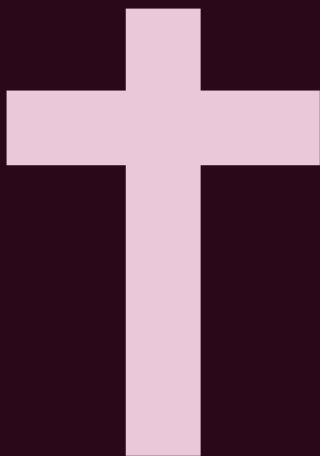


The New Testament in
Shwe Palaung



The New Testament in the Shwe Palaung language of Myanmar

The New Testament in Shwe Palaung

The New Testament in the Shwe Palaung language of Myanmar

copyright © 2024 The Word for the World International

Language: Shwe Palaung (Palaung, Shwe)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 20 May 2025 from source files dated 20 May 2025
6ac8190f-4353-5c91-aebb-30dcfbaba65a

Contents

မာက	1
-----	---

မာကု

တံမအူန် ဆဒါင်ကျ ယေဆုခရိ

ကောစဒါ

မာကု တံမအူန် ဆဒါင်ကျ ယေဆုခရိအိုဝ် တဘေ,ကျမ်ကုန်မ တန်ဆဒါင်ကျ ဖိုန်အူပ်ဒိန် လိပ်ရန်အူအူ ပံ။ ယာမ်ယေဆုခရိ ပန်ဘီ တန်ကံမဟအိုဝ် အိုန်ဂြည်ဒဲးအူန် “ဝေဂေလီ” ဖိုန်အူပ်အိုဝ်၊ အိုမ်ငအိုန်မိုဝ်း “ဆဒါင်ကျ။” ဆဒါင်ကျဖိုန်အူပ်ဂဲဒိန် ယေဆု ဟွည်,ခါမ်ဒေယမ် ဂဲတံမအူန် ဘေ,ကျမ် မသဲ။ မာကု၊ လု ကာဂါရ် ယောဟန်။ မာကု တံမအူန် ဆဒါင်ကျ ယေဆုခရိအိုဝ် တန်ဘေ,ကျမ်ခရိ ဆဒါင်ကျ ဖိုန်အူပ်ဒိန် အိုန်အဲမ်ညိုးညိုး။ ပံဘေ,ဆဒါင်ကျအိုဝ် ဘီဂ်ညိုမ်ဒိုည်, မိုဝ်းပည်ဂဲတံမအူန် ဇူးအူ တကုန်ဒီ ၆၅-၇၀ (တောရ်ကုရ်ဖန်-ပုရ်ကုရ်ဆန်မ) ဘန်ခရိ ဟွည်,ကုတ်လေး။ ဘေ,ကျမ် ပိုန်တမ်ဂဲအိုဝ် ဘီမောဘီနံပံ။ ဘီ ယိုဝ်ပိုင်ဌာဂဲ ညိုမ်ဒိုည်, မိုဝ်းဂဲတံမဘေ,ကျမ်ဒိန် တန်ကုင်ရောမ။ အတွင်းဒဲးရဲင် တဘီအိုန်ဂွည် န်ကုင် ရောမ တခရိဆျန်ဂဲ။

မာကုအိုဝ်၊ ဂဲနံပပည်အိုန်မိုဝ်း ယောဟန်မာကု၊ အိုန်ဘိုည်မိုဝ်းဂံတ် ဘူဂေါ တမန်ဇုပေါလုဂါရ် ဗာရဗဗ အခိုင်အိုန်ဘုပ်ဒေပဲတံပဲတံ ဒေင်ဆာဆာဒေဒိန် ထီညိုးဂုင်ဆရေအိုန် (တ ၁၃.၁၃)။ ဘန်လာ မာကုဂါရ် ဗာရဗဗအာရ်ကု စီရ်လားရှုမ်ထင်ဒေင် (တ ၁၅.၃၇-၃၉)။ မာကုအိုဝ် မိုတ်ညိုးပေတရုမိုဝ်း ခိုည်ဘူဂေါအ ရာင်ဒေ (၁ ပေ ၅.၁၃)။ ယာမ်ယေဆု ပန်ဘီတန်ကံမဟအိုဝ် မာကုဒိန် ဘိုည်မိုဝ်းဂံတ် ဆာ်ဆေကာယိုဝ် ဒေဇိုပ် တဠာဒေ။ ဘီနံပပိုင်ဌာဂဲ ဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ် ညိုမ်ဒိုည်, မိုဝ်းမာကုတံမအူန် ဆာ်ဆေပိုန်ဂြည် ပေ တရု။ အီအိုဝ်မိုဝ်း မာကု တံမအူန် ဆဒါင်ကျ ယေဆုခရိအိုဝ် အတွတ်ဆဒါင်ကျ။ တန်ဆဒါင်ကျဒိန် မာကု ခံပ်အူန်တနွရ်ဒေ အတွပ်နံတဘေ,ယေဆုဂါရ် ပိုန်ဆာင်ဆောန်အိုန် တခိုင်ခါဝ်ဟာဆူတ်ဒိန်။

အေပ်ရံတ် ခိုည်မိုဝ်းခိုည်ပိုည်

၁။ ယာမ်စကုရ်ယိုဝ်ဒဲး ပံဘေ,ကျမ်မာကု (၁.၁-၁၃)

၂။ ဟွည်,ဒိန်၊ မာကုဂြည်ပျ အကျိုင်ကာန်ပိုန်ရ်ရ် ယေဆု ယာမ်အိုန်ဂွည် တကပိုန်ကုင်ဂါလီလဲ (၁.၁၄-၈.၂၁)

၃။ ဟွည်,ဒိန်၊ အိုန်ဂြည်ပျ အကျိုင် ဒေင်ဆာဆာ ယေဆု တကုင်ယေရုရှလင် (၈.၂၂-၁၀.၅၂)

၄။ မာကု တံမအူန် ပိုန်ဟွည်,ဒေဒိုည် ယာမ်အကျိုင် ယေဆု ဂွည်တကုင်ယေရုရှလင်၊ အကျိုင်အိုန်ခါမ် ဒေယမ်ဂါရ် အကျိုင် အိုန်စီရ်ယိုဝ်,အီမ်ခိုရ်ယမ်ဒိန် (၁၁.၁-၁၆.၈)

တရာပိုန်ဟောဂြည် ဗတုတ်ဇီဆရာယောဟန်

(မသဲ ၃.၁-၁၂: လုကာ ၃.၁-၁၈: ယောဟန် ၁.၁၉-၂၈)

1 ယာမ်စ ဆဒါင်ကျ ကွန်ဖြာ* အကျိုင်ယေဆုခရိ မိုဝ်းခိုည်အိုဝ်။

2 ပိုန်တံမအူန် တန်ဘေ,ကျမ် ပရောဖက်ဟောရှာယမိုဝ်း၊

“ဖြာဒါး၊ ‘ငိုပ်မေန်၊ အောဒီပုလေါည်လေး၊ ဖဇုတပုလေင်အော ရအာတ်မီ၊ အတွ ရန်ပိုဝ်းဒဲး ရဒေင်လား ကိုရ်ညာဖြာ။’

3 တန်ကန္တာရ ဘီအူကူပြိုးဒါး၊

‘ရန်တြဲရဒေင် အတွစွလေး ကိုရ်ညာဖြာ၊

ရ်ရဲဒဲး ရဒေင်လားအိုန် ဆိုင်ဆိုင်အေ့။”

4 ကောပ်ခိုည်ဒိန် ယောဟန် ပေါရောတ်ဒေ ဟောဂြည်တရာ တန်ကန္တာရ ဒဲးပွတ် မင်ဂလာဗတုတ်တီ။† အိုန်ဒါး၊ တဘီဂဲ၊ “ဒဲးပဲလော,ဖိုမ် ဒိုရ်အပေတ်ဒေ ခါမ်ပွတ် မင်ဂလာဗတုတ်တီ။ ကုန်ညာခိုည်ဒိန် ဖြာ ဒီပုလို တ်ခွါဒဲး အပေတ်ပဲ။”

* 1:1 နံပံဘေ,ကျမ် ပိုန်တံမဇေမ်တီ ပိုရ်ဒီဂဲ ကာပါစီ ကွန်ဖြာ။ † 1:4 ကောပ်ခိုည်ဒိန် ယောဟန် ပေါရောတ်ဒေ ဟောဂြည်တရာ တန်ကန္တာရ ဒဲးပွတ် မင်ဂလာဗတုတ်တီ။ ယိုဝ်တပံပံဘေ,ကျမ် ပိုန်တံမပိုရ်ဒီဂဲ၊ ဗတ္တိဇဆရာယောဟန် ဟောဂြည်ဒဲးတရာ အိုန်လိုရ်း တန်ကန္တာရ။

5 အခိုင်ဒီနံ ဘီကုင်ဘီရှု တကုင်ယေရုရှလင်၊ ဘီကပိုန်ကုင်ယုဒ ဘာ်ဘာ်ဘိုင်ဘိုင်ဂဲဒီနံ လေးလားဇူ တယောဟန်။ ဂဲလာည်ဂြည်ပျဒိုည်၊ အပေတ် ပိုန်ကုင်လူတဲဒေ တအိုန် ဂဲခါမ်ဒိုည်၊ပွတ် မင်ဂလာဗတုတံဇ် အိုမ်ယောဒန်။

6 ယောဟန် ချူပ်ဒေဒါ ဂြူရ်ရ် တဟုကလာအု၊ တုပွတ်ဗ်ဆဲ၊ဆရေ တညွဉ်ဒေ၊ အိုန်ဟောမ် ဓါ၊ချှံ တဲဂေါဂါရ် ငါမ်ပျိုရ်တြီ။

7 အိုန်ပြုံးဂြည် တဘီဂဲ၊ “အီအိုန်မြိုတ်ဒါင် ဒိုရ်အော ဒီစွလေးရဘန်အောယာ်။ ကူပ်အောကာဒဲး ဗ်ရ် ချူပ်စာပ်အိုန်လိုည် အောကာထိုင်။

8 အောအိုင် ဒဲးတပ် မင်ဂလာဗတုတံဇ် ဇုတ်တအိုမ်၊ ကောည်လိုည် အိုန်ဒီဒါဗိုန်ဆပ် ဒဲးမင်ဂလာဗတု တံဇ် တပ်။”

ယေဆု ခါမ်မင်ဂလာဗတုတံဇ်ဂါရ် ဘုပ်ခါမ်ကပ်ချူ။

(မသံ ၃.၁၃: ၄.၁၁: လုကာ ၃.၂၁-၂၂: ၄.၁-၁၃)

9 အခိုင်ဒီနံ ယေဆု ယိုင်၊ဒိုရ် ကုင်နာဇရက် တကပိုန်ဂါလိလဲ၊ စွလေးဇူ ခါမ်ပွတ် မင်ဂလာဗတုတံဇ် တယောဟန် တအိုမ်ယောဒန်။

10 ယာမ်ယေဆု ယိုင်၊ဇိုင် ဒိုရ်အိုမ်၊ အိုန်ယိုင်ဒေဇိုင် ပုလောင်ကုင်ပိုင်းပွတ်ဒေ၊ ဗိုဉ်ပြု ညာခိုည်ဆီမ် အပုလိုည် လေးစပ် ဒါတပါင်ယာ၊ဒေ။

11 ဟွဉ်၊ဒီနံ ဂံရ်လေး၊ ဒိုရ်နုပုလောင်ဒီနံ ဒါး၊ “မိ မိုဝ်းညှိုး ကွန်ပုန်ရ်ကဲအောယာ်၊ မိဇူးညှိုး နွံရ်ဖိုမ် အော။”

12 ဟွဉ်၊ဒီနံ ဗိုဉ်ပြု တော၊လားပွတ် ယေဆု တန်ကန္တာရ အူဒီနံတောအူဒီနံ။

13 ယာမ်ဒီနံ အိုန်ဂွဉ်ဒေ တန်ကန္တာရ ဖိုန်ကုင်ဆဇီ၊ ဘုပ်ကုင်တူး စာတန် ကိုရ်နံမ်ချိုက် ကပ်ချူဇုင်ဇာမ် ဒေ။ အိုန်ဂွဉ်ဇုမ် ဇောမ်တိုတြီချိုက် အရာပ်ဒီနံ၊ တမန်ဇုက်တပုလောင်မိုဝ်း လေးပေါဒေ ဟျိုင်လူမ်လာပွတ် အိုန်။

ယေဆုတော၊ အီဘဲ၊ကာဖိုန်ကူ

(မသံ ၄.၁၂-၂၂: လုကာ ၄.၁၄-၁၅: ၅.၁-၁၁)

14 ယောဟန် ဟွဉ်၊ ကုင်တူး ဘုပ်ဇာ်ထိုင်၊ ယေဆု စွလားပွတ်ဒေ တကပိုန်ကုင် ဂါလိလဲ၊ ဟွဉ်၊ဒီနံ အိုန်ဟောဂြည် ဆဒါင်ကျုဗြာ၊

15 အိုန်ဒါး “အခိုင်ဟွဉ်၊ဗြေဇုင်၊ ကပိုန်ကုင်ဗြာ ဟွဉ်၊ဒိတ်တယာ်၊ ဒဲးပဲလော၊ဖိုမ် ဒိုရ်အပေတ်ဒေ၊ ညှို မ်ဆဒါင်ကျုအိုင်အေ။”

16 ယာမ်ယေဆု စွလားရာင်ကောည်ဒေ တပြိုအိုမ်ဆကုလုင် ဂါလိလဲ၊ အိုန်ယိုင်ဒေဇိုင် ရှိမန် ဇိုင်ပေတ ရုဂါရ် အနုဒြေ ဓါစည် မိုဝ်းအီဘဲ၊ကာ၊ ဂါရ်ဒါပျား ရရုပ်ကာဒေ တန်အိုမ်ဆကုလုင်။

17 ယေဆုဒါး တဂါရ်၊ “လား၊ ဇောမ်ရဘန်အော၊ ပါရ်အာရ်ကူဒီနံ အောဒီဒဲးပဲပန် အီဘဲ၊တိုဘီ။”

18 ဂဲဒီနံမိုဝ်း ပဲတ်ပွတ်ရရုပ်ကာဒေ အူဒီနံတောအူဒီနံ လားဇောမ်ပွတ်အိုန်။

19 ဘန်ဟွဉ်၊ စွလားဘိုန် အရာပ်ဒီနံတရိုတ် အိုန်ယိုင်ဒေဇိုင် ကွန်အီမ်ဇေဗေဒဲ ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန် ဓါစည်အာရ်ကူ၊ ဂဲ ဒါကုန်ဘာန် ရရုပ်ကာဒေ တပါင်ရှိုပ်။

20 ဘန်ယေဆု ယိုင်ဒေဇိုင် အိုန်တော၊ပွတ်ဂါရ် အူဒီနံတောအူဒီနံ၊ ဂါရ်ဒီနံ ပဲတ်ပဲတ် ကူန်ဒေ ဇေဗေဒဲ ဒါဂွဉ်ဒေဇောမ်ဘီစာင်ဂဲ တပါင်ရှိုပ် လားဇောမ်ပွတ် ရဘန်အိုန်။

ကိုရ်နံမ်ချို လိပ်စပ်တအီအူကူ

(လုကာ ၄.၃၁-၃၇)

21 ဟွဉ်၊ဒီနံ ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊အိုန်ဂဲ လားလီပ်ဒိုည်၊ တန်ကုင် ကပေရနောင်၊ ဘန်ရောတ် ဆဇီဆဒါင် ယေဆုလိပ်ပွတ် တကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ အိုန်ဆာင်ဆောန်ပွတ်ဂဲ။

22 ယာမ်ဒီနံဖုင်ဘီဂဲ ယိုင်ဒေဆတိုင် ငဲပုန်ဆာင်ဆောန်အိုန် ဂဲညာအာမ်ဒိုည်၊ပွတ်ဒေ။ ပုန်ဆာင်ဆောန် ဒဲးအိုန် ကာနော်စိ ခိုည်တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျမ်ဂဲ၊ ညာခိုည် ဘီယိုင်အခွင်အာဏာ ဆုင်မဆာင်ဆောန်ဒဲး တဘီဂဲ။

23 ဟွည့်၊ဒိန် တန်ကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ ယိုင်ကိုင်ရန်မကာကျကာလ လိပ်စံပ် တအီအူကူ လားရောက် အန်ပြုဒဲးဒါး၊

24 “အိုင် ကွန်ကုင်နာဇရက် ယေဆု၊ ဆေမိ ကုန်ဆင် တယ၊ မိလားရောက် တအရာပ်အိုင် မိုဝ်းအတွ ပုန်လူယံအဲး။ အဆေမိမိုဝ်း ယံနပ်အေ၊ မိမိုဝ်း ဘိမြိတ်ဆပ်ဖြာ။”

25 ယေဆု ဒါးဒဲးဆင်မပွတ် တကိုင်ရန်မကာကျကာလဒိန်၊ “ဂွည့်ညိမ်ညိမ်၊ လေးပွတ်မိ ဒိုင်အိုန်။”

26 အခိုင်ဒိန် ကိုင်ရန်မကာကျကာလ ဟွည့်၊ယူးရင်ပုန်ခေပွတ် အီကူဒိန်၊ ပြုးဂ်ရဲရင်ရင် လေးပွတ်ဒေ ဒိုင်တိုအိုန်။

27 ဟွည့်၊ဒိန် ဘီဂဲ ညာအာမ်ဒိုည့်၊ပွတ်ဒေ၊ ဂဲလာည့်ကုန်မိန်တဒေ အူကူတောအူကူ ဂဲဒါး၊ “ပုန်ဆာင် ဆောန်အိုန် ကုန်မအိုင် ဆေမိုဝ်းအဲး။ အီကူအိုင် ယိုင်အခိုင်အာဏာ ဘိန်အိုန်ဒဲးအမိုင် တကိုင်ရန်မကာကျ ကာလဂဲ ဂဲဇိုည့်၊ငဲပုန်ဂြည်အိုန်။”

28 ဘိန်ညာခိုည့်ဒိန် အကျင် ဆဒါင်ယေဆုမိုဝ်း ပြိတ်ဖာည့်ပွတ်ဒေ တန်ကပုန်ဂါလိလဲ အရာပ်တွန်တီတွန် တီ။

ယေဆု ဒဲးဘီဘိဘိုဝ်ဂဲ ချမ်ဆာ
(မဿဲ ၈.၁၄-၁၇၊ လုကာ ၄.၃၈-၄၁)

29 ဟွည့်၊ဒိန် ယေဆုလေးရှပ်ဇောမ် တဘဲ၊ဒေ ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန် ဒိုင်ကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ၊ လားပွတ်တဂါင် ရှိမုန်ဂါရ် အနုဒြေ။

30 ကန်ရှိမုန်ပိ စံပ်ဆူဖိုင်နာ ဒါအိတ်နှေရ်ဒေ တရအိတ်၊ ဂဲဂြည်ပွတ် အကျင်အိုန် တယေဆု အူဒိန်တော အူဒိန်။

31 အိုန်လားဇူပွတ် အိပုန်ဒိန်၊ ဘာတီပျို၊ယိုင်၊ပွတ်အိုန်၊ ဒိုင်အူကပြေ ဆူဖိုင်နာအိုန်ဒိန် ဖြာည့်ပွတ်ဒေ။ အိုန်ယိုင်၊ဘဲပွတ်ဒေ ရှိရခါမ်ခဲ၊ ဟျိုင်လူမ်လာပွတ်ဂဲ။

32 အခိုင်ဆင်လိပ် စူန်မိုဝ်ဒိန် ဘီဂဲ ဒေါလားဒေခိုည့် ဘိုရ်ယိုင်ဘီဆူနာဂဲဂါရ် ဘီကိုင်ရန်မချို လိပ်စံပ်တဂဲ တရအာတ်ယေဆု။

33 ဘီပည့်ကုင်ဂဲဒိန် လားရောက်ဒေကုန်ရုဒိုည့်၊ တရအာတ်ဘာင်ဘိုးဂါင်။

34 အခိုင်ဒိန် ဘီဘုပ်ရောဂါ တွန်မျိုတွန်နံ ယေဆု ဟွည့်၊ဒဲးဂဲချမ်ဆာ၊ ရှပ်လေးခိုည့်၊ပတ် ကိုင်ရန်မချိုတဂဲ။ ကောပ်ကိုင်ရန်မချိုဂဲဒိန် နံပန်အိုန်မိုဝ်းအဆေ၊ ငဲအူမိုတ်လိုည့် အိုန်ကာဒဲးစံ အခိုင်တဂဲဂြည်။

ယေဆုဟောဂြည်တရာ တန်ကပုန်ကုင်ဂါလိလဲ
(လုကာ ၄.၄၂-၄၄)

35 ဆင်ဘိန် အခိုင်ရခါရဲးဇိုင်ဇိုင်၊ ယေဆု ယိုင်၊လေးခိုရ်ဂါင် စူလားဆုတောင် တအရာပ်ယေန်ညိမ်။

36 အခိုင်ဒိန် ရှိမုန်ဂါရ် ဘူဂေါဘူဆေဂဲ ဇောမ်ဒေလဲမိခိုည့်၊အိုန်၊

37 ဘိန်ဂဲယိုင်ဒေငိုပ်အိုန် ဂဲဒါး၊ “ဘီဂဲ လဲမ်ခိုည့်၊မိ။”

38 ကောည့်လိုည့် ယေဆုဒါးတဂဲ၊ “အယ်လားခိုည့်၊ အတွဒဲးအောဘိုန်အော ဟောဂြည်တရာ တရှူကုန်ရဲ ဒိတ်အရာပ်အိုင်။ ကောပ်မိုဝ်းခိုည့်ဒိန် အောတလားပေါရောက် ဟာအိုဝ်။”

39 ဘိန်ညာခိုည့်ဒိန် အိုန်လားဒေင် တကပုန်ကုင်ဂါလိလဲ အရာပ်တွန်တီတွန်ဒိန်၊ အိုန်ဟောဂြည်တရာ တကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာဂဲ ရှပ်လေးခိုည့်၊ ကိုင်ရန်မချို။

ယေဆု ဒဲးဘီအူကူချမ်ဆာ
(မဿဲ ၈.၁-၄၊ လုကာ ၅.၁၂-၁၆)

40 ဘီဘုပ်တွတ်အူကူဒိန် လားရောက်ဒေ မှံပုန်ရဲဒိပ်ပွတ် တရအာတ်ယေဆု၊ အိုန်မှာန်ဒါး၊ “မီကုန်ယိုင်နွံ ရဲးဖိုင်၊ မိဘဲအေဒေ ရဲရဲဒဲးအောဆပ်။”[‡]

41 ယေဆု ယိုင်နွံရဲးဖိုင်ကုန်ဇေဇိအိုန်၊ ဆာတ်တီဒေ ထိပွတ်တိုအီကူဒိန်။ အိုန်ဗီရ်ဒါး၊ “အောယိုင်အေ နွံရဲးဖိုင်၊ ဒဲးမီရောက်တဆပ်။”

42 ဒိုင်အူကပြေ တူတ်ပုန်ဘုပ်အိုန်ဒိန် မိုဝ်းဖြာည့် ဆပ်ပွတ်ဒေ။

1:39 မ ၄.၂၃၊ ဇ.၃၅ ‡ 1:40 ရှိရဲဒဲးအောဆပ်၊ တထင်အူနီကုန်မာ ဒါးထင်မိုဝ်း ရောဂါအိုင် ဆမာဒဲးပုန်ကာဆပ် တအီအူကူ။
§ 1:41 ကုန်ဇေ၊ ယိုင် တပပ်ဘေ၊ ပုန်ဒိန် ဒေါဆာ။

⁴³ ဟွည်းဒိန် ယေဆု တံမ်ရံတ်ငဲတအုန် ဒဲးအုန်ဇေင်ပွတ်ဒေ အူဒိန်တောအူဒိန်၊

⁴⁴ ဘိန်ဟွည်းဒါးတအုန်၊ “ဆတိုင်ဘိုဝ်၊ မိမာည်ဂြည်တအဆေ အကျိုင်အိုဝ်၊ လားပွတ်မိ တတာယဉ်ပုရောဟိတ် ဒဲးဂဲစဲတ်မိ၊ ကုန်ဟွည်း ပျတိုဒေတဂဲ၊ ခိုည်မိရောတ်တဆပဲအိုဝ် ဒဲးမိပဲန်ဆဲးဆေ တရအာတ်ဘီဂဲ၊ လူ့အာပ်ကာပ်ဒဲးပုန်လူ ခိုည်ပုန်ပိုင်ဍုင်အုန် မောရှေ တပဲအေ။”

⁴⁵ ကောည်လိုည် အီကူဒိန် လေးပွတ်ဒေ လားဂြည်ဆဒါင်ဒိန် တအရာပ်တွံန်တီ၊ ဘိန်အုန်ဂြည်ဆဒါင်ဒိန်ဘုလမ် ယေဆုကာဂိုပ်ယာ၊လီပ်ဂွည် တကုန်ဒီဘီ လိုရ်းလို့ရ်း။ ဆဲးဒိန်၊ အုန်ဂွည်ဂိုဝ်ဒေ တဩ်ရှိုဝ်၊ကုင်အရာပ်ယေန်ညိမ်၊ အခိုင်ဒိန် ဘီအရာပ်တွံန်တီ လားရောတ်ပေါဒိုည်၊တအုန်။

2

ယေဆု ဒဲးဘီဘုပ်တီဇိုင်ဇမ် ချမ်ဆာ
(မဿဲ ၉.၁-၈: လုကာ ၅.၁၇-၂၆)

¹ ဟွည်းဇိုဝ်အူဇိုင် ယေဆု စိရ်လီပ်ဒေ တကုင်ကပေရနောင်၊ ဘီဂဲယိုဝ်ဒေဆတိုင် ဆဒါင် အုန်ဒါဂြည်ဒေ တဂါင်။

² ဘီဘုတ်ဘုတ်ဘိုဝ်ဂဲ လားကုရ်စုဒိုည်၊ဒေ တရအာတ် ဘာင်ဘိုဂဲ၊ မောဂိုပ်ကာယိုဝ်ရဂွည်၊ ယေဆု ဒါဟောဂြည် ဒဲးဂဲဆတိုင် ငဲတရာ။

³ ယာမ်ဒိန် ဘီဖိုန်ကူဂဲ ကုရ်ကွံဒေဒိုည်လား၊ ဘီဘုပ်တီဇိုင်ဇမ် အူကူ ပေါတယေဆု။

⁴ ကောပ်ဘီကုရ်စု ကိုန်လူတ်လာည်၊ ဘိန်ဂဲကာဘိုန်ဒေဒိုည်လား၊ တအုန်၊ ဂဲဟာ်ပွတ်တကြောင်ဂါင် တကုရ်ဗိုည်ယေဆု။ ဘိန်ဂဲဟွည်းစား လျှပ်ပိုဝ်းကုရ်ဘုဂါင်၊ ပျားတခြါရ်လေးပွတ် ဘီဘုပ်တီဇိုင်ဇမ်ဂါရ် ပေရ်ရ်အိတ်အုန်။

⁵ ဘိန်ယေဆုယိုဝ်ဒေဇိုပ် ပိုမ်ညါမ်ဂဲ၊ အုန်ဒါ၊ တဘီဘုပ်တီဇိုင်ဇမ်ဒိန်၊ “အိုဝ် ကွံန်အိမ်အော၊ ပုလိုတ်ခွါင် ဒဲး အပေတ်ပုန်လူတ်မိယာ်။”

⁶ ကောည်လိုည် တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျမ်ပုရ်ဒီဂဲ မာ်အရာပ်ဒိန် ဒါစေ့ကူရာင်ကွည်ဒေ တန်ဖိုမ်၊

⁷ “အီကူအိုဝ် ကောပ်ဆေ အုန်ယာ၊ဂြည် ခိုည်အိုဝ်။ အုန်အိုဝ် မိုဝ်းဂြည် ပုန်ဘဝ်ဖြာ။ ဆဲးဖြာအူပါ အဆေဘဲဒေ ပုလိုတ်ခွါင်ဒဲး အပေတ်ပုန်လူတ်အိုဝ်။”

⁸ ခိုည်မောဂဲ စေ့ကူဆာင်ချာင်တန်ဖိုမ်ဒေ ယေဆု နပ်ပွတ် အူဒိန်တောအူဒိန်၊ အုန်ဒါ၊တဂဲ၊ “ကောပ်ဆေ ပဲစေ့ကူဆာင်ချာင် တန်ဖိုမ်ပဲ ညာခိုည်ဒိန်။

⁹ ငဲခိုည်မောဉိုည်တဒါ၊ တဘီဘုပ်တီဇိုင်ဇမ်အိုဝ်၊ ဉိုည်တဒါ၊ ‘ပုလိုတ်ခွါင်ဒဲး အပေတ်ပုန်ကုရ်လူတ်မိ’ ကုန်ကာမိုဝ်း ‘ယိုဝ်၊ဇိုင်၊ ဒေါပေရ်ရ်အိတ်မိ လားပွတ်အဲး။’

¹⁰ အောဒီပျဆာ်ဆေ ဒဲးပဲနပ်၊ ခိုည်မောကွံန်ဘီအိုဝ် ယိုဝ်အခါင်အာဏာ ပုလိုတ်ခွါင်ဒဲး အပေတ်ပုန်လူတ်ဘီ တပါင်ကံမ်ဖာအိုဝ်။” ဘိန်ညာခိုည်ဒိန် အုန်ဒါ၊တဘီဘုပ်တီဇိုင်ဇမ်ဒိန်၊

¹¹ “အောဂြည်တမိ၊ ယိုဝ်၊ဇိုင်၊ ဒေါပေရ်ရ်အိတ်မိ ဓေင်ပွတ်တဂါင်။”

¹² အခိုင်ဒိန် ဘီဘုပ်တီဇိုင်ဇမ်ဒိန်မိုဝ်း၊ ယိုဝ်၊ဇိုင် ကိုဝ်းပွတ်ပေရ်ရ်အိတ်ဒေ၊ လားစည်ဖည်ပွတ် တဟာရဆငါည်။ ဂဲညာအာမ်ဒိုည်၊ပွတ်ဒေ၊ ဂဲဒါ၊ “ညာခိုည်ပုန်ပဲနပ်အုန်အိုဝ် အူလို့ဝ်းမိုဝ်း အယ်ကာကျာင်ယိုဝ်စိ အယ်ဉိုပ်။” ဟွည်းဒိန် ဂဲဟိုင်တာင်ပွတ်ဂုင်ဖြာ။

ယေဆု တော၊လေဝိ
(မဿဲ ၉.၉-၁၃: လုကာ ၅.၂၇-၃၂)

¹³ ယေဆု စိရ်လားထင် တပြါအိုမ်ဆကုလုင်ဂါလိလဲ။ ဘိန်ဘီကုရ်စုဂဲဒိန် လားရောတ် တအုန်၊ အုန်ဆာင်ဆောန်ပွတ်ဂဲ။

¹⁴ ယာမ်ယေဆုစုလား ရာင်ကွည်ဒေ၊ အုန်ယိုဝ်ဒေဇိုပ် ကွံန်အိမ်အာလဖဲ လေဝိ၊ ဒါ်မာ်ဒေ တလွမ်ကုာ်အုန်။ ယေဆုဒါးတအုန်၊ “ဇောမ်လား ရဘိန်အော။” လေဝိဒိန်မိုဝ်း၊ ယိုဝ်၊ဇောမ်လားပွတ် ရဘိန်အုန်။

¹⁵ ယာမ်ယေဆု လီပ်မာ်ဟောမ်ဉိုဝ် တန်ဂါင်လေဝိ။* အီအုန်ကုာ်အုန်ဂဲဂါရ် အီအုန်ယိုဝ်အပေတ်ဂဲဒိန် လားကုရ်စုဒေဟောမ် ဇောမ်ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊အုန်ဂဲ တဘွည်။

* 2:15 တန်ဂါင်လေဝိ၊ ကုန်ကာမိုဝ်း၊ တအုန် (အုန်ဒိန် မိုဝ်း၊ယေဆု) ဂါင်။

16 အခင်ဒီနီ အီအိုနီမိုဝ်း ဟရိရဲ တာဆရာနံပဲဘဲ၊ကျမ်ပုံရဲဒီဂဲ။ ဘန်ယိုဝ်ဒေဥိုပ် ယေဆု ဒါ်တျိုင်ဟော မ်ရှုမ် လောမ်အီအိုနီယိုဝ်အပေတ်ဂါရ် အီအိုနီကွာ်အနုနဲဂဲဒီနီ။ ဂဲဆဲရဲမိုဝ်ပွတ် တဘဲ၊အိုနီဂဲ။ “ကောပ်ဆေ အိုနီတျိုင်ရှုမ်ဟောမ်ရှုမ် လောမ်ဘီဂဲ ညာခိုည်အိုဝ်။”

17 ဘန်ယေဆု ယိုဝ်ဒေဆတိုင်း၊ အိုနီဗီရဲဒါးတဂဲ။ “ဘီချမ်ဆာကာယိုဝ်ရောဂါဂဲအိုဝ် ကာလိစိ ဆရာဇုနံ၊ ဘီကာချမ်ဆာဆူဖိုဝ်ဂဲအိုဝ်လှိုင် လိုဆရာဇုနံ။ ကာမိုဝ်းစိ အောလားပေါ အတွတော၊ ဘီရိုဆိုဝ်ဂဲ။ မိုဝ်းအော လားပေါ အတွတော၊ အီအိုနီယိုဝ်အပေတ်ဂဲ။”

ပုံနဆဲရဲမိုဝ် အကျင်စံင်ဗဲးပုံနဟောမ်
(မဿဲ ၉:၁၄-၁၇; လုကာ ၅:၃၃-၃၉)

18 ယာမ်ဒီနီအူဆင် တဘဲ၊လောမ်ရဘန် ဗတုတိဇိဆရာယောဟန်ဂါရ် ဟရိရဲဂဲဒီနီ ဒါ်စဲဗဲးပုံနဟောမ်။ ဘီဂဲ ပုံရဲဒီလားရောတ်ဒေ ဆဲရဲမိုဝ်တယေဆု။ “တဘဲ၊ဗတုတိဇိယောဟန်ဂဲဂါရ် တဘဲ၊ဟရိရဲဂဲ ဘိုည်စံ ငဲဗဲးပုံနဟောမ်။ ကောပ်ဆေ တဘဲ၊မီဂဲ ကာပဲနဒေ စံင်ဗဲးပုံနဟောမ်။”

19 ယေဆု ဗီရဲဒါး၊ “ယာမ်ဒြိုဝ်မျို၊ ဘူဂေါဘူဆေ ရလျိုင်ကူခံတ်ဂဲဒီနီ ဝုညရှုမ်လောမ်အိုနီ ဂဲဒီပဲနကော ဒေ စံင်ဗဲးပုံနဟောမ်အဲး။ ဒိုင်ဂဲဝုညရှုမ် လောမ်ရလျိုင်ကူခံတ်ဒီနီ ဂဲကာပဲနဒေ စံင်ဗဲးပုံနဟောမ်။

20 ကောည်လိုည် ဒီရောတ်ပေါ ဆင်တော၊ဒိုင်လား၊ ရလျိုင်ကူခံတ်ဒီနီ ဒိုင်ဂဲ။ ကိုနရောတ် ခိုင်ခါဝ်ဆင်ဒီ န် ဂဲဒီနီ ဒီစံင်ဗဲးဒိုင်၊ပုံနဟောမ်။

21 “အဆေမိုဝ်း ကာကျင်စိဒေ ဒါပိဘန်ကုန်မဲ ကုန်ဘာင်ဆဒေါပြီမ်၊ ကုန်ညာခိုည်ဒီနီ ပုံနကုန်ဘာင်အူန ပိဘန်ကုန်မဲပိ ဘန်အိုနီဟောမ်ဆဒေါပြီမ် ဘိုင်ဆမာဗါးနာပွတ်ဒေ။

22 စံမ်ညာခိုည်ဒီနီ အဆေမိုဝ်း ကာကျင်လှိုင်စိ အိုမ်မရာတ်ကုန်မဲ တပေါ၊ဆရေပြီမ်။ ကုန်လှိုင်ညာခိုည် ဒီနီ ဘန်အိုမ်မရာတ်ကုန်မဲ ဒဲးပေါ၊ဆရေပြီမ်ဒီနီ ကုန်ဆဲး ပည်အိုမ်မရာတ်၊ ပည်ပေါ၊ဆရေ ဒီလူပွတ်ဒေ။ အိုမ်မရာတ်ကုန်မဲဒီနီ ဘိုန်ဂိုဝ်လှိုင် တပေါ၊ဆရေကုန်မဲ။”

ပုံနဆဲရဲမိုဝ် အကျင်ဆင်ဆဒါင်
(မဿဲ ၁၂:၁-၈; လုကာ ၆:၁-၅)

23 တန်ဆင်ဆဒါင်၊ ယာမ်ယေဆု စွကုန်ခါမ်လား၊ ကိုရ်ဘူမ်ရဆဲမ်ငေါ ပုံရဲဒီ။ တဘဲ၊အိုနီဂဲ လားရှုမ်လော မ်အိုနီ၊ ပုတ်ပွတ်ပုလေငေါ။

24 ကောပ်ခိုည်ဒီနီ ဟရိရဲ ဂဲဒါး၊ တယေဆု၊ “ဥိုပ်မေန၊ တန်ဆင်ဆဒါင်၊ ကောပ်ဆေ တဘဲ၊မီဂဲ ရဲရဲညာ ထိုင်ပုံနကာမိုဝ်ရဲရဲအဲး။”

25 ယေဆု ဗီရဲဒါးတဂဲ။ “ပဲကာတိုမ်ဒီရဲဂဲတံ၊ အခင်ဒါဝိဒါဂါရ် ဘူဂေါအိုနီဂဲ ကာယိုဝ်ပုံနဟောမ် ဘန်ကု န်တြာန်လူတ်လာည်၊ ဆေဂဲရဲရဲဒေဒိုင်။

26 ဘန်ညာခိုည်ဒီနီ အိုနီလိပ်ပွတ် တန်ဂါင်ဖြာ တိုဝ်းဒေဟောမ် မုင်ပုံနလူကာပဲဒဲး တဖြာ။ အိုနီရဲရဲညာ ခိုည်ဒီနီ မိုဝ်းယာမ်လာ၊ထာ၊ အဗျာသာ ပဲနတာဒါင်ယဇ်ပုရောဟိတ်။ ကိုနမိုဝ်းထိုင်ပိုင်ဍုပ်အယ် ဆဲးတာ ယဇ်ပုရောဟိတ် အဆေမိုဝ်းကာယိုဝ်စိ အခွါင်ဟောမ် မုင်ပုံနလူဒီနီ၊ ကောည်လိုည် ဒါဝိဒါ ဟွည်၊ဟောမ် အိုနီဒဲး ပည်ဘူဂေါဒေဂဲ ဟောမ်။”

27 ဟွည်၊ဒီနီ ယေဆုဗီရဲဒါးထင်၊ “ဆင်ဆဒါင်အိုဝ် မိုဝ်းဟန်ဇာမ်အူန အကျိုကျ အတွဘီ။ ကာမိုဝ်းစိ ဟန်ဇာမ်ဘီ အတွဆင်ဆဒါင်။”

28 “ကောပ်ခိုည်ဒီနီ ကွန်ဘီအိုဝ်မိုဝ်း ပည်ကိုရဲညာ ဆင်ဆဒါင်။”

3

ဘီဘုပ်တီဇ်မအူခေါန်
(မဿဲ ၁၂:၉-၁၄; လုကာ ၆:၆-၁၁)

1 ဟွည်၊ဒီနီ အခင်ယေဆု ဗီရဲလိပ်ထင် တကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ၊ ယိုဝ်ဘီဘုပ်တီဇ်မ အူခေါန် ဝုည ကိုရဲတောဒီနီ။

2 ဘီပုံရဲဒီဂဲ ဒဲးဒေဘိုန်ဒေ အတွတာင်အပေတ် တယေဆု၊ ဂဲရဲဒိုင်၊ဒေဥိုပ် အိုနီဒီရဲရဲဒဲးကော အီကူဒီနီ ချမ်ဆာ၊ ကာချမ်ဆာ တန်ဆင်ဆဒါင်။

3 ယေဆု ဒါးတဘီဘုပ်တီဇ်မ အူခေါန်ဒီနီ၊ “လားဇိုင်ပွတ်မီ တရအာတ်ဘီဂဲတည်။”

4 ဟွည့်ဒိန် အိန်ဆုရ်မွဲတ်ဘီဂဲ၊ “ခိုည့်န့တုင်တရာအယ် တဆင်ဆဒါင်အိုဝ် မွဲမ်ဇေည် ကုန်ကာမိုဝ်း မွဲမ်ဒဲးဒုခအဲ။ မွဲမ်ပုန်လောတ်ဒဲး အဆာ၊ဘီအူကူအူဆိုင် ကုန်ကာမိုဝ်း မွဲမ်ပျမ်ပတ်အဲး။”

ကောည့်လိုည် ဂဲဒိန် ညာဂွည့်ညိမ်ဒိုည့်၊ပွဲတ်ဒေ။

5 အခိုင်ယေဆု ကုရ်ပတ်ဒေဥိုပ်ပွဲတ် ကုရ်ဗျုရ်ဒေ၊ ဘိုည့်ဒေါဆလေးဂံတ်တဂဲ ယမ်ဒိန်၊ ကောပ်မိုဝ်းဂဲဖို မ်ခေါ အတွက်ကုရ်လူတ် ဖိုမ်အိန်ကာပျော။ အိန်ဒါးတအိကူဒိန်၊ “ဆာတ်ပွဲတ်တိမ်။” အိကူဒိန်မိုဝ်း ဆာတ် ပွဲတ်တိမ်ဒေ၊ တိအိန်ဗိရ်ညာပွဲတ်ခိုည့်ပြီမ်။

6 ဘိန်ညာခိုည့်ဒိန် ဖာရ်ရဲဂဲ လေးပွဲတ်ဒေ ဒိုရ်ကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ အူဒိန်တောအူဒိန်၊ ဂဲလားကုရ်မိုန် ဇေမ် ဘီလိပ်ဖုင် တာပုရ်မာင်ဟေရုဒ်ဂဲ ပုရ်ဒါ၊ အတွဲခိုည့်မောဂဲ ဒီဘိုန်ဒေခြိုမ် ပုန်လူပျမ်ပတ်ယေဆု။

ဘီကုရ်စု တပြောအိုမ်ဆကုလုင်

7 ဟွည့်ဒိန် ယေဆု စွလားရှုမ်ဇေမ် တဘဲ၊ဒေဂဲ လုပ်အိုမ်ဆကုလုင်ဂါလိလဲ၊ ဘီဘိတ်ဘိတ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ ယိုဝ်၊ဒိုရ်အရာပ် ကပိုန်ကုင်ဂါလိလဲဒိန် ဇေမ်လားဒိုည့်၊ရဘိန်အိန်။ ဆဲးဒိန် ယိုဝ်၊ဒိုရ်ကပိုန်ကုင်ယုဒ၊

8 ဒိုရ်ကုင်ယေရုရှလင်၊ ဒိုရ်ကပိုန်ကုင်ကုဒုမဲ၊ စပည့် ဒိုရ်ဆဲးပြါအိုမ်ယောဒန် လုပ်လေးဆင်၊ ကုင်တုရဂါ ရ် ကုရ်ဗျုရ်ကုင်ဇိဒုန်၊ ကောပ်ဘီဂဲဒိန် ယိုဝ်ဒိုည့်၊ဒေဆတိုင် ခံင်ပုန်ရ်ရ်ယေဆု ဂဲလားပေါဒိုည့်၊ဒေတအိန်။

9 ဘိန်ဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲ ကိုန်လူတ်လာည့်၊ ယေဆုဒါး တတဘဲ၊ဒေဂဲ ရ်န့အူန်ရှိုင်အူကြောင် ဒဲးယိုဝ်ပတ်ဆေ ဆေ အတွဲအိန်၊ မာညိဒဲးဘီဂဲကုရ်အိဒေ တိုင်တိုအိန်။

10 ကောပ်မိုဝ်းအိန်ဆန်မဲဒဲး ရောဂါဘီဘိတ်ဘိတ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ ချမ်ဆာဟြာည့်၊ ဘုရ်ယိုဝ် ဘီဘုပ်ရောဂါခိုည့် ဒနာဂဲအိုဝ် ကုရ်ညဲတ်ဒေလိပ်ဒိုည့်၊ အတွဲဒဲးဂဲဘိုန်ဒေ တိုင်ထီအိန်။

11 အခိုင်ဘီ ကုရ်နိမ်ကာကျကာလ လိပ်စပ်ဒိန် ယိုဝ်ဒေဥိုပ်အိန်၊ ဂဲမာ်ဆကူပ်ပွဲတ် တရအာတ်အိန်၊ ပြီး ဒေဒါး၊ “မိမိုဝ်းညှိုး ကွန်ဖြာယှာ။”

12 ယေဆု ပိုင်ဥိုပ်ရံတ်ရံတ်အူန် တကီရ်နိမ်ချိုဒိန် မာညိဒဲးဂဲဂြည် အကျင်ဒေ တအဆေ။

ယေဆု ရ်ရဲးတမန်ဇု ကိုရ်အာရ်ကူ
(မသံ ၁၀.၁-၄; လုကာ ၆.၁၂-၁၆)

13 အခိုင်ဒိန် ယေဆု လားဟာ်တဆိုင်ရ် ဘိန်အိန်တော၊ ဘီအိန်ဇူးနွံရဲးဒေ၊ ဂဲလားပေါရောတ်ဒိုည့်၊ တအိန်။

14 အခိုင်ဒိန် အိန်ရ်ရဲးဂဲ ကိုရ်အာရ်ကူ၊ တာင်ဒဲးဂဲဇိုင် တမန်ဇု။ အိန်ဒါးတဂဲ၊ “အောရ်ရဲး ဒဲးပွဲည့်ရှုမ်ဇေ မ်အောအိုဝ် မိုဝ်းအတွဲဟောဂြည်တရာ အောဒီပုလေါည့်လားပဲ၊

15 ဆဲးဒိန် အောဒဲးပဲဘိုန် အခွါင်အာဏာ ဘဲဒေရှုပ်လေး ကိုရ်နိမ်ချိုဂဲ။”

16 ပုန်ရ်ရဲးအူန်အိန် ကိုရ်အာရ်ကူဒိန်၊ မိုဝ်းရှိုမုန် (အိကူအိုဝ်မိုဝ်း ယေဆု တာင်ဒဲးအိန်ဇိုင် ပေတရ)၊

17 ကွန်အိမ်ဇေဗေဒဲ ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန်၊ (ယေဆုတာင်ဒဲးဂဲဇိုင် ဗောဇရဂကဲ၊ အိုမ်ဇဲအိန်မိုဝ်း ကွန် ကန်မ်ကဆဲရဲး)၊

18 အနုဒြေ၊ ဖိလိပုပု၊ ဗာသောလမဲ၊ မသံ၊ သောမ၊ ကွန်အိမ်အာလမဲ ယာကုပ်၊ သဒုဒဲ၊ မိုဝ်းအိရ်ကဲခြို ဝ်ဘီကာနိတ် ရှိုမုန်ဂါရ်

19 ယုဒရှုကာရုတ်၊ ကူအိန်ယားဆေတ်စာ တယေဆု။

ယေဆုဂါရ် ဗေလဇေဗုလ
(မသံ ၁၂.၂၂-၃၂; လုကာ ၁၁.၁၄-၂၃; ၁၂.၁၀)

20 ဟွည့်ဒိန် ယေဆု စွလိပ်တန်ဂါင်။ ဘိန်ဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲ ဗိရ်လားဇူထင် တယေဆုဂါရ် တဘဲ၊အိန် ဂဲ ကာယိုဝ်ပတ် အခိုင်ဟောမ်ပုန်ဟောမ်။

21 ဘိန်ခြိုဝ်မျိုဓါစည်အိန်ဂဲ ယိုင်ဒေဆတိုင် အကျင်ဇဲပုန်ဂြည် ဘီဂဲဒါး၊ “ဖိုမ်အိန်ဟွည့်၊ဖောကံယုန်” ကောပ်ခိုည့်ဒိန် ဂဲဒါးဒေတိုည့်တုအိန် ဂဲလားဇူဒိုည့်။

22 တာဆရာနံပ်ဘေ၊ကျမ်ဂဲ ပုရ်ဒီ ယိုင်၊ရောတ် ဒိုရ်ကုင်ယေရုရှလင် ဂဲဒါး၊ “အိန်အိုဝ် မိုဝ်းဗေလဇေဗု လ လိပ်စပ်တအိန်၊ မိုဝ်းအိန်ဒါ တိုင်ဂို တာဒါင်ကုရ်နိမ်ချို အိန်တဘဲဒေရှုပ်လေး ကိုရ်နိမ်ချိုဂဲ။”

23 အခိုင်ဒိန် ယေဆုတော၊ဒေဂြည် ဇဲပုင်တဲ၊ တဂဲ၊ “စာတန်အိုဝ် ခိုည့်မောအိန်ဒီညာဒေ ဘဲဒေရှုပ်လေး စာတန်အဲး။”

- 24 “ကပိုန်ကုင် အူကုင်အိုဝ် ကုန်ကုရ်ခံတ် လောမ်တန်ဖုင်ဒေ ဒီကာဘဲစီဒေတဲ။
- 25 ဂါင်အိုဝ် ကုန်လာည့်နွံရ်းလာည့်ဖိုမ် တန်ဒေ၊ ဂါင်ဒီနံ ဂဲကာဘဲစီဒေဇိုင်မြဲ။”
- 26 “ကောပ်ခိုည့်ဒီနံ ကပိုန်ကုင် စာတန်ဂဲအိုဝ် ကုန်ကုရ်ခံတ် လောမ်ဖုင်ဒေ၊ ဂဲကာဘဲစီဒေဇိုင်မြဲ မောဂိုပ် ပေါ တအခိုင်ဟာဆူတ်။”
- 27 ကုန်ကာတုဘိုဝ် ဘီဓါဝ်ဒီနံ ရအာတ်၊ အဆေကာဘိုနီစီဒေ လိပ်တန်ဂါင် တိုဝ်းဂြူအုဇာအုန်၊ ကုန်ဟွ ည်းတုဘိုဝ် ဘီဓါဝ်ဒီနံ ဒီဘိုနီဒေ လိပ်တန်ဂါင် တိုဝ်းဂြူအုဇာအုန်။
- 28 “အောဂြည်ညိုးတပဲ၊ ဘီဂဲအိုဝ် ဒီဘိုနီဒေခါမ်ဇာ ပုလိုတ်ခွါင် အပေတ်ဒေတွံနံဂါရ် ဘုရ်ယိုဝ်င်ပုန်ဘ ဝ်ဒေဂဲဒီနံ။”
- 29 ကောညလိုည့် အဆေမိုဝ်းဟွည့်၊ ကုန်ဂြည်ပုန်ဘဝ် တဓိဍုန်ဆပဲ ယာမ်မောမိုဝ်းဟွည့်၊ ဒီကာဘိုနီစီ ပုလိုတ်ခွါင် ဒိုရ်အပေတ်ဒေ၊ ကောပ်မိုဝ်းအုန်လုတ်ဘိုနီ ဘုပ်ဒေကုရ်တုး၊ တာမ်တန်အပေတ်ထာဝရ။”
- 30 (ကောပ်ယေဆု ဒါးဒေခိုည့်ဒီနံ ဘီပုရ်ဒီဂဲဒါး၊ “အုန်အိုဝ် မိုဝ်းကုရ်နံကာကျကာလ လိပ်ဂွည်တန်တို အုန်။”)

မာယေဆုဂါရ် ဓါအုန်ဂဲ

(မသု ၁၂.၄၆-၅၀: လုကာ ၈.၁၉-၂၁)

- 31 အခိုင်ဒီနံ မာယေဆုဂါရ် ဓါအုန်ဂဲ ရောတ်ပေါ။ ဘန်ဂါရ် ဒါဇိုင်ဒေရုဇိုဝ် ဂဲပုလောည့်ဘီအူကူ လား တော့အုန်။
- 32 ဖုင်ဘီကုရ်စု ဒါမာ်ကုရ်ဗျရ် ယေဆုဒီနံ ဒါးတအုန်၊ “ငိုပ်မေန၊ မာမိ၊ ဓါအီမဲဂါရ် ဓါရပုဗီဂဲ လားလဲမ် မိ ဒါဂွည်ဒိုည့်ဒေရုဇိုဝ်။”
- 33 ယေဆု ဓီရ်ဒါး၊ “အဆေမိုဝ်း မာအောဂါရ် ဓါအောဂဲအဲး။”
- 34 ဟွည့်ဒီနံ အုန်ငိုပ်ပွတ်ဘီမာ် တပြောကုရ်ဗျရ်ဒေဂဲ အုန်ဒါး၊ “ငိုပ်မေန၊ ဘီဂဲအိုဝ် မိုဝ်းဒိုည့်မာအောဂါ ရ် ဓါအောဂဲယာ်။”
- 35 “ဘီအုန်ရ်ရ် လောမ်နွံရ်းဖိုမ်ဖြာအိုဝ် မိုဝ်းဒိုည့်၊ဓါအော၊ ဓါရပုဗီအော၊ မာအောဂဲယာ်။”

4

ပုင်တဲ၊ ပြိတ်ကအာင်ဆမာရ်

(မသု ၁၃.၁-၉: လုကာ ၈.၄-၈)

- 1 လိုဝ်းရဘန် ယေဆု ဆုင်မဆာင်ဆောန်ဒဲး တပြော ပြါအိုမ်ဆကုလုင်ဂါလိလဲ။ ဘန်ဘီကုရ်စု ဘာ်ဘာ် ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ လားရောတ်ဒိုည့်၊ တပြောအုန်၊ အုန်ဟာ်မာ်ပွတ်ဒေ တပါင်ရိုဝ် န်အိုမ်ဆကုလုင်။ ဖုင်ဘီကုရ်စု ဂဲဒီနံမိုဝ်း လားဂွည်ဒိုည့်ဒေ တပြောပြါအိုမ်ဆကုလုင် ပါင်ဆိုရ်။
- 2 အခိုင်ဒီနံ အုန်ဒါပုင်တဲ၊ ဆာင်ဆောန်ဒဲးတဂဲ တွံနံဗျိုတွံနံ၊ ပုန်ဒါးအုန် တဂဲဒီနံမိုဝ်း၊
- 3 “ဆတိုင်ဘိုဝ်။ ယိုဝ်ဘီအူကူ လေးလားပွတ်ဒေ အတွဲပြိတ်ကအာင်ဆမာရ်။
- 4 ယာမ်အုန် ပြိတ်ကအာင်ဆမာရ် တနာ၊ ကအာင်ဆမာရ် ပုရ်ဒီ ဘန်ဇာ်၊ တပါင်ရဒေင်၊ ဆီမ်ဂဲတပုလေ င် လားပေါဒေ ထွံရ်ဒိုည့်ဒေဟောမ်။
- 5 ပုရ်ဒီ ဇာ်တအရာပ် ကတဲဒြေ မိုဘုလဲမ်၊ ကအာင်ဆမာရ်ဒီနံ ဘိုည့်လဲဟည်ဂံတ်၊ ကောပ်ကတဲဒြေ၊
- 6 အခိုင်ဆီလေး၊ တာတ်ရဲင်လုတ်လာည့်၊ ဘန်ရ်ရ်းကာစပ်ရဲတ် တကတဲ ဟောင်ဟျိတ်ဒိုည့်ဒေ။
- 7 ကအာင်ဆမာရ်ပုရ်ဒီ ဘန်ဇာ်တယူပ်ပုရ်အော၊ တိုင်ယူပ်ပုရ်အော၊ ဟန်ဒါင်လား၊ ကောပ်ပိဖလူမ်ဒို ည့်တိုင်အုန် ကာဘဲဒေပုလေ။
- 8 ကောညလိုည့် ကအာင်ဆမာရ်ပုရ်ဒီ ဘန်ဇာ်တကတဲကျ တိုင်အုန်လဲဟန်ဒါင်၊ ဆမာဒဲးပုလေလေး ပုရ်ဒီ ပုန်အွည်ကုရ်၊ ပုရ်ဒီ ပုန်တောရ်ကုရ်၊ ပုရ်ဒီ ပုန်အုပုရ်ယား။”
- 9 ဟွည့်ဒီနံ ယေဆုဒါးပုန်ဟွည့်၊ “အီအုန်ယိုဝ်ဟျိ ဒဲးပဲယိုဝ်ဒေဆတိုင်။”

ပုန်ကုရ်ယေင် တဲပုင်တဲ၊

(မသု ၁၃.၁၀-၁၇: လုကာ ၈.၉-၁၀)

* 3:28 ဘုရ်ယိုဝ်င်ပုန်ဘဝ်ဒေဂဲဒီနံ၊ ကုန်ကာမိုဝ်း ငိုပ်နံဘဝ်ဂဲ ခံင်ကာကျ ကုရ်ခံပ် တဖြာ။ 3:29 လု ၁၂.၁၀ 4:1 လု ၅.၁-၃

¹⁰ ယာမ်ယေဆု ဂွဉ်ရာင်ကွည်ဒေ တအရာပ်ယေန်ညိမ်၊ ဘီဆတိုင်တရာ ပုံရဒီ လားရှုမ်ဇောမ် တဘဲ၊ ကိုရ်အာရ်ပါ ဂဲဆုရ်မွဲတဲ အိုမ်ငဲပုင်တဲ၊ဒိန် တအိုန်။

¹¹ ယေဆုစီရ်ဒါး၊ “အောဟွည်၊ဒဲးဒိုည်၊ပဲနပ် ခင်လှိုင်လှိုင်လံမ်လံမ် ကုရ်အုပ်ကုရ်မော ကပိုန်ကုင်ပြာအိုဝ်။” ကောည်လိုည် ကုန်မိုဝ်း ဘီရ်ရှိုင်ဂဲတည် ဘိုန်ဂိုဝ်ဂြည်ယု ဇောမ်ငဲပုင်တဲ၊ တဂဲ။

¹² ကောပ်ဆေတဒါး၊ခိုည်ဒိန်၊

“ဂဲဘိုည်ပိုဝ်ဂံတ်လလ၊

ကာယိုဝ်ပဲတ်ဒေပိုပ်။

ဂဲဘိုည်ဆတိုင်ဂံတ်လလ၊

ကာနပ်ပဲတ် တိုင်အိုမ်ငဲ၊

ဂဲကုန်ကုရ်လှာည် အချင်ဒေ စီရ်ဇုလုပ်ပြာ၊

အိုန်ဒီ ပုလိုတ်ခွါင်ဒဲးတဂဲ။”

ယေဆု ဆာင်လာင်ဒဲး ငဲပုင်တဲ၊ အီအိုန်ပြိတ်ကအာင်ဆမာရ်

(မဿဲ ၁၃.၁၈-၂၃; လုကာ ၈.၁၁-၁၅)

¹³ ဟွည်၊ဒိန် ယေဆုဆုရ်မွဲတဲဂဲ၊ “ပဲကုန်ကာနပ် ငဲပုင်တဲ၊အိုဝ်၊ ခိုည်မော ပဲဒီညာဒေနပ် ဘိုရ်ယိုဝ်ငဲပုင်တဲ၊ ဒိုည်၊ဒိုည်၊အိုဝ်အဲး။”

¹⁴ အီကုပြိတ်ကအာင်ဆမာရ်ဒိန် မိုဝ်းဘီပြိတ် ငဲတရာပြာ။

¹⁵ ဘီပုံရ်ဒီ နေရ်ကအာင်ဆမာရ် ဇးတပါင်ရဒေင်။ အခိုင် ဂဲယိုဝ်ဒေဆတိုင်ငဲတရာ ဘိုည်ဆွင်လိပ်ဂံတ် တန်ဖိုမ်ဒေ အူဒိန်တောအူဒိန် စာတန်ရောတ်ဒေ တိုဝ်းပဲတ်ပဲတ် ငဲတရာ ပုံရ်ပြိတ်အူနံ တဂဲဒိန်။

¹⁶ ဘီပုံရ်ဒီ နေရ်ကအာင်ဆမာရ် ပြိတ်ဇး၊ တအရာပ်မိုဘုလံမ်။ အခိုင်ဂဲယိုဝ်ဒေ ဆတိုင်ငဲတရာ ပညံနွံ ရ်းရျင်ဖိုန်ပျော ရပ်တိုဝ်းအူနံဒေဆတိုင် အူဒိန်တောအူဒိန်။

¹⁷ ကောည်လိုည် ဘန်ရျ်ရ်းကာစပ်ရဲတ် တန်ဖိုမ်ဂဲ ခါမ်ဂိုဝ် အူကာပြေ။ ကောပ်ငဲတရာဒိန် အခိုင်ဒုခနွံနွံ ရ်း ကုန်ကာမိုဝ်း ဆဂေလာလီညာ ရောတ်ပေါ နွံရ်းဖိုမ်ဂဲ ဆမာလူဒိုည်၊ အူဒိန်တောအူဒိန်။

¹⁸ ဘီပုံရ်ဒီဂဲ နေရ်ကအာင်ဆမာရ် ကုရ်တူးပြိတ် တန်ပုံရ်အော၊။ ပုံရ်ဆုန်ဒါးအိုန်မိုဝ်း၊ ဘိုည်ယိုဝ်ဂံတ်ဒေ ဆတိုင်ငဲတရာ၊

¹⁹ ကောည်လိုည် ဘန်ယိုဝ်ဖိုမ်နွံရ်းဟ တလောကီ၊ ဆုန်ဘိုန် အုဇာခြုံမ်ဆာဂါရ် ဆုန်ဘိုန် ပုံရ်ဟံရ်တွံနံ မျိုတွံနံနံ လိပ်ပေါဒေ ဒိန်ခြင်တရာဒိန် ကာနပ်ယာ်ဒေပုလေ။

²⁰ ဘီပုံရ်ဒီဂဲ နေရ်ကအာင်ဆမာရ် ကုရ်တူးပြိတ် တပါင်ကတဲကျဒိန်။ ပုံရ်ဆုန်ဒါးအိုန်မိုဝ်း ယိုဝ်ဒေဆတိုင် ငဲတရာ ဘန်ရပ်တိုဝ်းအူနံတဒေ၊ ဆမာဒဲး ပုလေလေး၊ ပုံရ်ဒီ ပူန်အွည်ကူရ်၊ ပုံရ်ဒီ ပူန်တောရ်ကူရ်၊ ပုံရ်ဒီ ပူန်အူပုံရ်ယား။

ငံရ်ရာင်ကွ ဂွဉ်ရခြုမ်ဘာ်ခွဲရ်

(လုကာ ၈.၁၆-၁၈)

²¹ ယေဆုစီရ်ဒါးထင်၊ “ဘီအူကုအူဆိုင် ကျာင်တိုဝ်းကောဒေဒိုည် ငံရ်ရာင်ကွ အတွအူနံ တရခြုမ်ဘာ် ခွဲရ် ကုန်ကာမိုဝ်း အတွအူနံတရခြုမ်ချိုင်။ ကာမိုဝ်း တိုဝ်းဒေဒိုည် ငံရ်ရာင်ကွဒိန် အတွဂံမ်အူနံ တပါင်ခိုင် ငံရ်ရာင်အဲး။”

²² ဘိုရ်ယိုဝ်ခင်ကုရ်အုပ်ကုရ်မောဒိန် ဒီဘုပ်ပိုဝ်းလှိုင်ဒိုည်၊။ ခင်ဖလူမ်အူနံ နဲမောမိုဝ်းဟွည်၊ ဒီဘုပ်ပိုဝ်း လှိုင်ဒိုည်၊ဒေ။

²³ “အီအိုန် ယိုဝ်ဒေဟျာ်၊ ဒဲးပယိုဝ်ဒေဆတိုင်။”

²⁴ ဟွည်၊ဒိန် အိုန်စီရ်ဒါးထင်တဂဲ၊ “ပဲယိုဝ်ဒေဆတိုင်ဘိုရ်မော အူနံတနွံရ်းဖိုမ်ပဲ။ ခိုည်ပဲဂုမ်တရာ တဘီ ဟံရ်ဂဲ ဘိုရ်မော၊ ပြာ ဒီဂုမ်တရာ တပဲခိုည်ဒိန် — ကောည်လိုည် ဓရနာထင်ဒိုရ်ဒိန်။

²⁵ ဆဲးဒိန် တဘီအိုန်ယိုဝ် ဒီစီရ်ဒါးထင်။ တဘီအိုန်ကာယိုဝ် ဒီစီရ်တိုဝ်းဆိမ်ဒိုည်၊ ဘိုရ်ယိုဝ်တဂဲဒိန်။”

ပုင်တဲ၊ ကအာင်ဆမာရ်ဟန်ဒါင်

26 ဆဲးဒိန် ယေဆုဗီရ်ဒါး၊ “ကပိုန်ကုင်ဖြာဒိန် ညာခိုည အီကူပြိတ်ကအာင်ဆမာရ် တပါင်ကတဲ။

27 အီကူဒိန် ဟွညံ၊ ပြိတ်ကအာင်ဆမာရ် အခိုင်ရမ္ပိုင်၊ ရဆင်၊ ယာမ်အုန် ဒါအိတ်အိတ်ဂွညံဂွညံဒေ ညာ ခိုညဒိန် ကအာင်ဆမာရ်ပီ တိုင်လဲဟံန်ဒါင်လားပွဲတဲဒေ။ ခိုညမောတိုင်ဒိန် ညာဒေဟံန်ဒါင်လား၊ အီကူဒိန် ကာနံပဲတဲ။

28 ကတဲဒိန် ဒဲးငေါ ပုလေရာင်ဒေ၊ ယာမ်စ မိုဝ်းတိုင်၊ ဟွညံ၊ ဒိန် ကိုရ်ယိုင်၊ တန်ကိုရ်ယိုင်ဒိန် ပဲနံပွဲတဲဒေ ကအာင်ဂြိ။

29 ဘိန်ပုလေဒိန် ဟွညံ၊ ဆိန် ရောတ်ခါင်ဗေါ၊ တိုဝ်းအုန်ပုလေ၊ အီကူဒိန် တိုဝ်းဒေဒါစာန် ဗေါ၊ ပွဲတဲအုန်။”

ပိုင်တဲ၊ ကအာင်တူဂိုန်

(မသဲ ၁၃.၃၁-၃၂.၃၄ လုကာ ၁၃.၁၈-၁၉)

30 ယေဆုဗီရ်ဒါးထင်တကဲ၊ “ကပိုန်ကုင်ဖြာအိုင် ဇောမ်ခိုညမောဒီကုရ်တဲ၊ ဒဲးတပဲ ကုန်ကာမိုဝ်း၊ တိုဝ်းဒါ ငဲပိုင်တဲ၊ ဇောမ်ခိုညမော အောဒီဘုပ်ဂြည်ပျတပဲ။

31 အီအိုင်မိုဝ်း နေရ်ပွဲတဲ ကအာင်ဆမာရ်တူဂိုန်။ ဘီအူကူ ယာမ်အုန်တိုဝ်း ကအာင်ဆမာရ်တူဂိုန် ပြိတ် တကတဲ၊ အုန်ဘိုညံဒျတ်ဂံတ် ဒိုရ်ဘုရ်ယိုင် ကအာင်ဆမာရ်ဒိုညံ၊ ဒိုညံ။

32 ကာဇိုဝ် တိုင်အုန်ဟံန်ဒါင်လားညိုး ဒိုရ်ဘုရ်ယိုင် ကာ၊ ပုလေတူပုလေလှာ ဒိုညံ၊ ဒိုညံ။ ဆိမ်တပုလေ ငဲလားပေါ ရှ်ဟုန်ဂါင် တကာ၊ ဟေဒိန်။”

33 ဖုင်ဘီဂဲ ဘဲဒေနံဘုရ်မော ယေဆု ဒါငဲပိုင်တဲ၊ ဟံရ်တွံနံ ဟောဂြည်ငဲတရာဒေ တကဲ။

34 ကုန်ကာပါငဲပိုင်တဲ၊ အုန်ကာဟောဂြည်စိ တရာတကဲ။ ကောညလိုင် ကုန်မိုဝ်းတဘဲ၊ ဒေဂဲ အုန်ဂြည် ဆာင်လောင်ဒဲး ရာင်ကောည ခိုညမိုဝ်းခိုညပိုင် ဒိုညံ၊ ဒိုညံ။

ယေဆု ဒဲးခူရ်ဒါင်ယေန်ညိမ်

(မသဲ ၈.၂၃-၂၄ လုကာ ၈.၂၂-၂၅)

35 ဆင်ဒိန် ရောတ်အခိုင်ရမ္ပိုင် ယေဆု ဒါးတ တဘဲ၊ ဒေဂဲ၊ “ဆာ်း အယ်ဗါညိလားဒိုညံ၊ ဆဲးပြါအိုမ်ဆ ကုလုင် လုပ်တညံ။”

36 ကောပ်ခိုညဒိန် ဂဲပဲတဲအုန်ပဲတဲ ဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲ၊ တဘဲ၊ အုန်ဂဲ လားဇူပွဲတဲ ယေဆုဗ် တပါင်ရှိုင်ဒိန် ဂဲဗါညိလားပွဲတဲ။ ရှိုင်ဟံရ်ဂဲမိုဝ်း ဇောမ်လားဒိုညံ။

37 ယာမ်ဒိန် ဘိန်ခူရ်ဒါင်ဇင်ဒါင်ရင် ပေါရောတ်၊ ကုရ်ပဲရ်အိုမ်ဒိန် ပါးပွဲတဲရှိုင်ဂဲ အိုမ်ဂိုပ်ဆုန်နုပွဲတဲ တန် ရှိုင်။

38 ကောညလိုင် ယေဆုဒါအိတ် ဂံမ်ကိုင်ဒေ မောန်လုပ်ရဘန်ရှိုင်။ တဘဲ၊ အုန်ဂဲ ပျိုဝ်၊ အုန် ဒါး၊ “အိုင် တာဆရာ၊ ယံဒီဘုပ်ယမ်ဒိုညံ၊ ခိုညအိုင် ဆေညာမိကာတိုဝ်းအရေယံ။”

39 အခိုင်ဒိန် ယေဆုယိုင်၊ ဒိုရ်အိတ်ဒေ အုန်ဆင်မပွဲတဲ ခူရ်ဂါရ် ကုရ်ပဲရ်အိုမ်၊ “ယေန်ညိမ်အေ” ဘိန်အု န် ပိုင်ဌျပ်ခိုညဒိန် ခူရ်ဒိန် ညာယေန်ညိမ် ဆာယာညိုးညိုးပွဲတဲဒေ။

40 အခိုင်ဒိန် ယေဆုဆုရ်မွဲတဲ တဘဲ၊ ဒေဂဲ၊ “ကောပ်ဆေ ပဲနံပဲဒေယော ညာခိုညအိုင်၊ ပဲညံမယိုင်ဂံတ် ဖိုမ်ညိုမ် မောအူဒိန်အိုင်။”

41 ဘီဂိဒိန် ယောလုတ်လာညံ ညာယူးယူးယုရ်ယုရ် ဂဲကုရ်မိုန်ဒိုညံ၊ တဒေ အူကူတောအူကူ။ “အီကူအိုင် အဆေအုန်မိုဝ်းအဲး၊ ခူရ်ဂါရ် ကုရ်ပဲရ်အိုမ်လိုင် ဆတိုင်ဒိုညံ၊ ငဲပုန်ဒါးအုန်။”

5

ယေဆု ဒဲးအီကူကိုရ်နံမဲချိုလီပ်စံပ် ချမ်ဆာ

(မသဲ ၈.၂၈-၃၄ လုကာ ၈.၂၆-၃၉)

1 ဟွညံ၊ ဒိန် ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊ အုန်ဂဲ ရောတ်ဒိုညံ၊ အရာပ်ဂါရစ၊ ဆဲးပြါ အိုမ်ဆကုလုင်ဂါလီလဲ လုပ် တညံ။

2 ယေဆုစုလေး ဒိုရ်တပါင်ရှိုင် ဒိုင်အူကပြေ၊ အီကူကိုရ်နံမဲကာကျကာလ လီပ်စံပ်တအုန်ဒိန် လေးဒိုရ် ဆာင်ခဲင် လားကုရ်ယိုင်ပွဲတဲအုန်။

3 အုန်ဂွညံဂိုဝ်ဒေ တဆာင်ခဲင်၊ အဆေမိုဝ်း ကာဘိုန်ဒေ ဒါဗိရ်ဟီရ် တိုညံတုအုန်အုန်။

4 ကောပ်ဆေတဒါးညာခိုညဒိန် ဂဲဘိုညတုဂံတဲဇိုင်အုန် တဗ်ဟီရ် တုန်လိုင်တုန်လိုင်၊ အုန်တိုက်ကုရ် တုတ်ပတ် ဗ်ဟီရ်ကျိုင်ဇိုင် ပုန်တုဂဲဒိန်၊ ကောပ်ရင်အုန်ဒါင်လုတ်လာည အဆေမိုဝ်း ကာဘဲဒေထိုင်အုန်။

5 ကာဒါး ရဆေ၊ ရမိုဝ် အုန်ပြိုးဒေချိုင် တဆာင်ခဲင်ဂါရ် တပါင်ဆိုင်၊ ဒါမိုဟေတ်တိုဒေ ဒဲးပဲန်ဒိုည၊တိုဝ် ဆူ တပါင်တိုအုန်။

6 ဘန်အုန်ယိုဝ်ဒေဇိုင် ယေဆု တအရာပ်ဆင်ည ခုန်ဒေလား၊ မှ်ပုရ်ဒိုင်ကိုင်ကေရ်ဒေ တရအာတ်အုန်။

7 အုန်ပြိုးဒါး ပညင်ဂံရဲးရင်၊ “အိုဝ် ယေဆု ကွန်ဖြာ မြိုင်တဇာရ်၊ ဆေမီ ဆုန်ဘိုန်တအောအဲး။ ဒါဇိုင် ဖြာ အောတောင်ဘာန်မိ မာညဆဂေအောစိ။”

8 (အုန်ဒါးခိုညဒိန်မိုဝ်း၊ ကောပ်ယေဆုဒါး၊ “အိုဝ် ကိုရ်နံမိကာကျကာလ၊ လေးပွတ်မိ ဒိုင်တိုအီကူအိုဝ်။”)

9 ဘန်ညာခိုညဒိန် ယေဆုဆုရ်မိုဝ်အုန်၊ “ဆေမီဇိုင်၊” အီကူဒိန် ဗ်ရဲဒါး၊ “ဇိုင်အောမိုဝ်း လေဂေါင်၊ ယဲကိုနဲညှိုး။”

10 ဟွညဒိန် အုန်တောင်ဘာန်ယေဆု မာညရူပ်လေးဂဲ ဒိုင်အရာပ်အိုဝ်။

11 ယိုဝ်ဖုင်လေ့ဒါင်အုက်ရုစု ဂဲဟောမိဂွည တပါင်ဆိုင် တပြောအရာပ်ဒိန်။

12 ဘန်ညာခိုညဒိန် ဗ်ရဲနံမိကျိုင်ဂဲ တောင်ဘာန် တယေဆု၊ “ပုလေညဒဲးယဲ လိပ်ဂွည တန်လေ့စိ။”

13 ဘန်အုန်ဒဲးပွတ်အခိုင် တကိုရ်နံမိကာကျကာလဂဲ၊ ဂဲလေးပွတ် ဒိုင်တိုအီကူဒိန် ဂဲလားလိပ်ဒိုည၊ပွတ် တဖုင်လေ့၊ ဖုင်လေ့ ကုရ်ပတ်အာရ်ဟြင် ဟောမိဂွညတအရာပ်ဒိန် လောဒေခုန်ဇောမ်ကြောင်ဆိုင် လေး ယမ်ဒိုည၊ဒေ တန်အိုမ်ဆကုလင်။

14 အီအုန်ဟိုင်လေ့ဂဲ ခုန်လိပ်ပွတ်တန်ကုင်ရူ၊ ဘန်ဂဲလားဂြည်ဆဒါင်ဒိန် ဘီဂဲလားဂိုပ်ဒိုည၊ ပုန်ပဲန်အုန်ဒိ န်။

15 အခိုင်ဂဲရောတ်ဒိုည၊ တယေဆု၊ အီကူကိုရ်နံမိကျိုင်လေဂေါင် တိုမ်လိပ်စပ်တအုန်ဒိန် ဟွည၊ချုပ်ဒေဒါ ဂြူ ဒါမိုဒဲး ပဲန်ပွတ်ခိုညပြီမိ၊ ဘန်ဂဲယိုဝ်ဒေဇိုင်ခိုညဒိန် ဂဲညာယောဒိုည၊ပွတ်ဒေ။

16 ဘီအုန်ယိုဝ်ဒေဇိုင် တရအာတ်ငါညဒေဒိန် ဂြည်ပုဒိုည၊ တဘီဂဲ အကျိုင်ကိုရ်နံမိကျိုင်စပ်တအီကူ ခိုည မောအုန်ပဲန်ဂါရ် အကျိုင်လေ့ဂဲဒိန်။

17 ဘန်ညာခိုညဒိန် ဘီတောင်ဘာန် ယေဆု ဒဲးအုန်လေးပွတ်ဒေ ဒိုင်အရာပ်ဂဲဒိန်။

18 ယမ်ယေဆု ရန်ဒေဟုံတပါင်ရိုဝ် အီကူကိုရ်နံမိကျိုင် လိပ်စပ်ဒိန် တောင်ဘာန်အုန်၊ “ဒဲးအောလား ဇောမ်မိစိ။”

19 ကောညလိည ယေဆု ကာဒဲးစိ အခိုင်။ အုန်ဗီရ်ဒါးတအုန်၊ “ဇေင်ပွတ် တဂါင်တရမာမိ၊ ဂြည်ပုတဂဲ ဘုရ်မောကိုရ်ညာဖြာ ရှ်ဒဲးကေစုတပါင်မိဂါရ် ခိုညအုန်ညာဒေ ကုရ်ဇေမီဒိန်။”

20 ဘန်ညာခိုညဒိန် အီကူဒိန်လေးလားပွတ်ဒေ၊ အုန်လားဂြည်ပုဆဒါင် ဘုရ်မောယေဆု ရှ်ဒဲးကေစုတ ပါင်ဒေ တကပုန်ကုင်ဒေကာပေါလိ၊* ဘုရ်ယိုဝ်ဘီဂဲဒိန် ဘန်ယိုဝ်ဒေဆတိုင် ဂဲအာမ်ဒိုည၊ပွတ်ဒေ။

ကွန်ရပုယာက္ကရဂါရ် အီပုန် ထိဆဒေါလိုင်ယေဆု
(မသဲ ၉.၁၈-၂၆; လုကာ ၈.၄၀-၅၆)

21 ဟွညဒိန် ယေဆုဘရိုဝ် ဗီရ်လားထင် ဆဲးပြါအိုမ်ဆကုလင်ဂါလီလဲ လုပ်တည်၊ ယမ်အုန်ဂွည တ ပြါအိုမ်ဆကုလင် ဘီကုရ်ဒါင်ဂဲ လားကုရ်စုဒိုည၊ဒေ ကုရ်ဇုရ်အုန်။

22 အခိုင်ဒိန် တာအွိုင်ကိုင် ကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ အီကူဇိုင် ယာက္ကရ လားပေါပွတ်၊ ဘန်ယိုဝ်ဒေဇိုင် ယေဆု အုန်လား ဆကုပ်ပွတ် တရအာတ်ဇိုင်အုန်။

23 အုန်နံရဲးရင်ဖိုမ်ရင်ဒေ တောင်ဘာန်ဒါး၊ “ကွန်ရပုယာကျိုင်အော ဘုပ်ဆူဖိုဝ်နာ။ ရှ်မိ စွလားဂံမ်တီမိ တပါင်အုန်စိ၊ ကုန်ညာခိုညဒိန် အုန်ဒီဘိုန်ဒေချမ်ဆာ အဆာ၊အိမ်။”

24 ဟွညဒိန် ယေဆု ဇောမ်လားပွတ်အုန်။ ဘန်ဘီဘုံဘုံဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ ကုရ်ညဲတ်ဒေလား၊ ဇောမ်ယေဆု ဂဲတုရ်တိုဝ်ဒိုည၊အုန်။

25 ယမ်ဒိန် ယိုဝ်အီပုန်အုကူ ဘုပ်ဒေခါမ်ဇာ ရောဂါနာမ်တခူးနာ ဒိုင်ကိုရ်အာရ်ဆန်မိ၊

26 တာဆရာစုနဲဘုံဘိုဝ်ဂဲ ဘိုညဆန်မိဒဲးဂံတ် မောအုဇာဂြူဂြိမ် ဘုရ်ယိုဝ်အုန် ဂိုပ်ဒိုည၊ ဆဲးကာဟြည် ရောဂါအုန် ယိုင်ရဲယိုင်နာ။

* 5:20 ဒေကာပေါလိ၊ ကုင်ကပိုမ်အုန် ကပိုန်ကုင်ကိုရ်ကုင်။

27 ဘိန်းအုန်းယိုဝ်ဒေဆတိုင် အကျင်ယေဆ၊ အုန်းလားဇောမ်ပွတ် လုပ်ရဘိန် ဘီကုရ်စုဂဲ အတွထိဆဒေါ လှိုင်အုန်း၊

28 အုန်းဒါးရင်ကွညဒေါ “အောကုန်ဘိုန်အော ထိဂိုဝ်ဆဒေါလှိုင်အုန်း၊ ရောဂါအော ဒီဘိုန်ဒေပြာည်။”

29 ဘိန်ညာခိုညဒိန် အုန်းလားထိပွတ် ဆဒေါလှိုင်ယေဆ၊ ဒိုင်အူကပြေ အုန်းနိပ်ပွတ် ရောဂါနှာမ်တခု ပုန်ဘုပ်တန်တိုဒေဒိန် ပြာည်။

30 ယေဆုနိပ်ပွတ် အဖုင်တိုင်ဂိုဒေ လေးခိုရ်တို အူဒိန်တောအူဒိန်၊ အုန်းကုရ်ပွတ်ပွတ်ဒေငိုပ် လုပ်တန်ဘီ ကုရ်စုဂဲ အုန်းဆုရ်မွတ်ဒါး၊ “အဆေ ထိဆဒေါအော။”

31 တဘဲ၊အုန်းဂဲ စီရ်ဒါးတအုန်း၊ “မိယိုဝ်ဘိုဝ်ဒေငိုပ် ဖုင်ဘီဂဲ ကုရ်စုညဲတဒေလိပ် ခိုညအိုဝ်၊ ဆေညာ မိ ဆုရ်မွတ်ယဲ၊ ‘အဆေတိုင်အောဒိန်။’”

32 ကောညလိုည ယေဆုငိုပ်ပွတ်ကုရ်ရ်ဒေ အုန်းဆုနိန်ပုံ အဆေထိဒေဒိန်။

33 ဘိန်အိပုန်ဒိန်နိပ် ခိုညမောဟွည၊ပုန်တတိုဒေ အုန်းယောလူတ်လာည် လားမုပုရ်ဒိပ်ကိုင်ကေရ်ဒေ တရအာတ်ဂိုင်အုန်း၊ အိပုန်ဒိန် ဂြည်ဆိုင်ပွတ် ခိုညပုန်တတိုဒေ။

34 ယေဆုဒါးတအုန်း၊ “အိုဝ် ကွန်အိပုန်အော၊ ဖိုမ်ညှိမ်မိဒိန် ဒဲးမိချမ်ဆာယာ်။ လားယေန်ညိမ်ပွတ်မိ၊ မိချမ်ဆာ ခိုရ်ခိုညဒေဒေဒိန်ယာ်။”

35 ယာမ်ယေဆုဒါးခိုညဒိန်၊ ဘိပုရ်ဒီ ဂွညတဂါင် တာအွရ်ကိုင်ယာကူရု လားပေါဒေ ဒါးတယာကူရု၊ “ကွန်ရပုမိ ဟွည၊ယံမ်၊ မာညဒါကဲဘျုယာ် တဆရာဒိန်။”

36 ကောညလိုည ယေဆု ကာတိုဝ်းငဲဂဲလိပ်တနွရ်ဒေ[†] အုန်းဒါးတတာအွရ်ကိုင် ကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ ယာကူရု၊ “မိမာညနွရ်ဟ၊ ဒဲးဂိုဝ် မိညှိမ်။”

37 အခိုင်ဒိန် ဆဲးပေတရု၊ ယာကုပ်ဂါရ် ဓါအုန်း ယောဟန် အဆေမိုဝ်း အုန်းကာဒဲးစိ ဂဲလိပ်ဇောမ်ဒေ။

38 အခိုင်ဂဲရောတ်တဂါင် တာအွရ်ကိုင်ယာကူရု ယေဆုယိုဝ်ဒေငိုပ် ဘီဂဲဒါကဲနမ်ကုရ်စုရ်၊ ယိုဝ်ပည်ဒေ ဆတိုင် ဂဲဒါယာမ်ဂဲရ်ဒေဒိန်။

39 အုန်းဒါးတဂဲ၊ “ဆေညာ ပဲဒါယာမ်ကန်မ်ကုန်စုရ် ခိုညဒိန်။ ကွန်ကညောမ်အိုဝ် ကာမိုဝ်းစိအုန်းယံမ်၊ မိုဝ်းအုန်းဒါအိတ်ဒေ။”

40 အခိုင်ဒိန် ဘီဂဲပုန်ဘဝ် ယုမ်ခိုည၊အုန်း။ ဘိန်ညာခိုညဒိန် ဆဲးကုန်မာကွန်ကညောမ်ဂါရ် တဘဲ၊ဒေဂဲအွ ညကူ အုန်းဆူတ်ဘီဂဲ လေးခိုည၊ဒေရ်ရိုဝ်၊ ဂဲလိပ်ပွတ်တအခါန ကွန်ကညောမ်ဒိန်။

41 အုန်းဘာပွတ်တီ ကွန်ရပုဒိန်၊ အုန်းဒါး “တလိယ ကုမိ” တိုင်အိုမ်ပဲ ပုန်ဒါးအုန်းဒိန်မိုဝ်း “အိုဝ် ကွန်ရ ပု၊ အောဒါးတမိ ယိုဝ်။”

42 ဒိုင်အူကပြေ ကွန်ရပုဒိန် ယိုဝ်၊လားပွတ်ဒေ။ (အုန်းဘိုန်ဂိုဝ်ဒေအဆာ၊ ကိုရ်အာရ်ဆန်မ်။) အခိုင်ဒိန် ဂဲညာအာမ်ခိုည၊ပွတ်ဒေ။

43 ကောညလိုည ယေဆု ပိုင်ဌျပ်ရတ်ရတ်ဂဲ မာညဂြည် အဆေနိပ် အကျင်အိုဝ်၊ ဟွည၊ဒိန် အုန်းဒါး၊ “ဒဲးအုန်းဟောမ် အုန်းအုန်း။”

6

ကုင်နာဇရက် ကာရပ် ယေဆု
(မသု ၁၃.၅၃-၅၈: လုကာ ၄.၁၆-၃၀)

1 ယေဆု လေးခိုရ်အရပ်ဒိန် စီရ်ဇေင်ပွတ် တကုင်ဇာဒိဒေ၊ တဘဲ၊အုန်းဂဲမိုဝ်း ဇောမ်လားခိုည၊ ရဘိန်အု န်။

2 ရောတ်ဆင်ဆဒါင် အုန်းဆာင်ဆောန် တန်ကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ။ ဘိန်ဘီဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ် ဂဲယိုဝ် ဒေဆတိုင် ဂဲညာအာမ်ခိုည၊ ဂဲဒါး၊ “ဍုန်ပိုင်ဍုာ်အိုဝ် ဟာမောအုန်းဘိုန်ဒေခိုညအဲး၊ အဖုင်တိုင်ဂို ခိုင်မိုမ် အာမ်အိုဝ် ခိုညမောအုန်းညာဒေရ်ရို။

3 အုန်းကာမိုဝ်း လံကဆမာ၊ အုန်းကာမိုဝ်း ကွန်အီမဲ မာရို၊ အုန်းကာမိုဝ်း ဓညယာကုပ်၊ ယောသေ၊ ယုဒဂါ ရ် ရှိမုန်ဂဲအဲး၊ ကာမိုဝ်းဓါရပုာ်အုန်းဂဲ ဂွညရုမ်ဇောမ်အယ် အရပ်အိုဝ်။” ဟွည၊ဒိန် ဂဲကာရပ်အုန်း။

[†] 5:36 ကာတိုဝ်းငဲဂဲလိပ်တနွရ်ဒေ၊ ကွန်ကာမိုဝ်း ယိုဝ်ဒေဆတိုင် ကာအုန်းတနွရ်ဒေ။

4 ယေဆုဒါးတဲ၊ “ပရောဖက်အိုဝ် ဆဲးတကုင်ဇာဒိဒေ၊ တကုန်ဒီ ခြိုဝ်မျိုဒေဂဲဂါရ် တဂါင်ဒေ၊ ယိုဝ်ဘီ ရှိဆေအိုန် တအရာပ်တွံန့တီ။”

5 ဆဲးအိုန်ဂဲမိတဲဒေ တပါင်ဘီ ကာချမ်ဆာဂဲ ပုရ်ဒီ ဒဲးရောဂါဂဲဟြာည်၊ ဆင်မှားမိုဝ်း အိုန်ကာရ်ရ်ပျစိ နမိလက္ခဏာ ခင်မိုဝ်အာမ် တအရာပ်ဒီန့။

6 ကောပ်ဘီဂဲ ကာယိုဝ်ဖိုမ်ညိုမ်ညာခိုည်ဒီန့ အိုန်အာမ်ညိုး။

ယေဆုပုလေါည်လား၊ တဘဲ၊ဒေကိုရ်အာရ်ကူ
(မသံ ၁၀.၅-၁၅၊ လုကာ ၉.၁-၆)

ဟွည်ဒီန့ ယေဆု လားတကုင်ရှဟံရ် ကုရ်ချ်ရ်ကုင်ဒီန့ အိုန်ဆာင်ဆောန်ပွတ် ဘီဂဲ။

7 အိုန်တော၊ တဘဲ၊ဒေကိုရ်အာရ်ကူ ဒဲးအခွါင်အာဏာ ဘဲဒေရှပ် ကိုရ်နံမ်ကာကျကာလဂဲ၊ အိုန်ပုလေါည်လားပွတ် အာရ်ကူ အာရ်ကူ။

8 ဟွည်ဒီန့ အိုန်တဲမိပွတ်ဂဲ၊ “ဆဲးဂြိုန်အူညင် ဆင်မှားမိုဝ်း ပဲမာည်တိုဝ်းဒေခိုည် အတွဒေင်လားပဲ။ မုင်ပုန်ဟောမ်၊ ရပျိုဂါရ် ရှိနဲဒင်ဂါမိုဝ်း ပဲမာည်ဆိုရ်ဒေခိုည် တရပျိုဗ်ရ်ညွည်ဒေ။

9 ချုပ်ချုပ်စာပ်ပဲ၊ ကောည်လိုည် ပဲမာည်ခိုည် ဆဒေလှိုင်။”

10 အိုန်ဗီရ်တဲမိထင်ဂဲ၊ “ဂါင်မောမိုဝ်းဟွည်၊ ဘီကုန်ရဲရဲပဲကုရ်တူးပဲ၊ ဂွည်ဂိုဝ်တဂါင်ဂဲ မောပဲဗီရ်လေးဒိုရ် အရာပ်ဒီန့။

11 ပဲကုန်ပေါတကုင် ကာရဲရဲပဲဒေကုရ်တူးပဲ ကုန်ကာမိုဝ်း ကုန်ကာဆတိုင်ပဲ လေးလားပွတ်ပဲ၊ အခိုင်ပဲလေး ဒိုရ်အရာပ်ရဂွည်ဂဲဒီန့ အတွဒဲးအိုန်ပုန် ဆဲးဆေလုပ်ဂဲ တခြံရံးပဲတဲ မှင်ကုန်ဘူး တတာ၊ဇိုင်ပဲအေ့။”

12 ဘီနဲညာခိုည်ဒီန့ တဘဲ၊အိုန်ဂဲ လားဟောဂြည်ပွတ် တဘီဂဲ ဒဲးဂဲလော့ဖိုမ် ဒိုရ်အပေတ်ဒေ။

13 ဂဲရှပ်လေးပဲတဲ ကိုရ်နံမ်ချိုဘုလံမ်၊ ဖွန်ဒဲးအိုန်မိမိတန်လူန တဘီဆူကာချမ်ဆာဂဲ ဒဲးရောဂါဂဲဟြာည်ခိုည်ဒေ။

ဗတုတီဇိဆရာယောဟန် ယမ်
(မသံ ၁၄.၁-၁၂၊ လုကာ ၉.၇-၉)

14 ဟွည်ဒီန့ ဆဒါင်ယေဆု ဂံရ်းဟိုဟို လားရောတ်ပွတ်တဟျှံ တာပုရ်မာင်ဟေရုဒ်* ဘီဂဲပုရ်ဒီဒါး၊ “ဗတုတီဇိဆရာယောဟန်အိုဝ် အိုန်ဗီရ်ယိုဝ်၊အိမ်ဒိုရ်ယမ်။ ကောပ်ခိုည်ဒီန့ အိုန်ဘဲဒေရ်ရ်ပျ အဖုင်တိုင်ဂိုနမိလက္ခဏာ။”

15 ပုရ်ဒီဂဲဒါး၊ “အိုန်အိုဝ် မိုဝ်းလေယ။”
ပုရ်ဒီဂဲဒါး၊ “အိုန်အိုဝ် မိုဝ်းပရောဖက် ခိုည်ပရောဖက်အူဟိုဝ် အူကူကူ။”

16 ဘီနဲတာပုရ်မာင်ဟေရုဒ် ယိုဝ်ဒေဆတိုင်၊ အိုန်ဒါး၊ “အီအိုဝ်မိုဝ်း ပုန်ကုလကုရ်တုတ်ကိုင် ပျမ်ယမ်ပဲတဲအော ဗတုတီဇိဆရာယောဟန် ဗီရ်ယိုဝ်၊အိမ်ဒေယာ်။”

17 အာတ်ဒီန့ တာပုရ်မာင်ဟေရုဒ်အိုဝ် ကောပ်အိုန်တိုဝ်းဆိမ် ပုန်လဲဗါဒေဖိလိပုပု ဟေရေဒါ၊ မိုဝ်းတိုအိုန်ပုလေါည်လားဘီဒေဂဲ တိုည်ယောဟန် ချပဲတဲတန်ထင်။ ကောပ်မိုဝ်းအိုန် တိုဝ်းဆိမ်ပုန်လဲဗါဒေ အိုန်တရ်ရ်ခိုည်ဒီန့။

18 ဗတုတီဇိဆရာယောဟန်ဒါး၊ တတာပုရ်မာင်ဟေရုဒ်၊ “မီတိုဝ်းဆိမ်ပဲတဲ ပုန်လဲဗါဒေဒီန့ ကာကုရ်ဖြေင်စိဒေ ဇေမ်ထုင်။”

19 ဘီနဲညာခိုည်ဒီန့ ဟေရေဒါ အူနဖိုမ်ရာန်တယောဟန်၊ ဘိုည်ဆုန်ပျမ်ဂဲတဲအိုန် ကောပ်တာပုရ်မာင်ဟေရုဒ် အိုန်ကာဘီနဲပဲတဲအခွါင်။

20 ကောပ်တာပုရ်မာင်ဟေရုဒ် နံပယောဟန်မိုဝ်း ဘီရ်ဆိုဝ်အူကူ၊ အိုန်ယောရ်ဆေ ယောဟန် ဝိုပ်မေန်အူနဲလလပွတ်အိုန်၊ တွံနဲအိုန်ယိုဝ်ဒေဆတိုင် ငဲပုန်ဂြည် ယောဟန် ဘိုည်ပဲနံဂဲတဲ ဖိုမ်ဆျုဆာ၊ညိုး အိုန်အိုင်ဒေဆတိုင် ငဲပုန်ဂြည်အိုန်။

6:4 ယော ၄.၄၄ 6:8 လု ၁၀.၄-၁၁ 6:11 တ ၁၃.၅၁ 6:13 ယာ ၅.၁၄ 6:14 မ ၁၆.၁၄၊ မာ ၈.၂၈၊ လု ၉.၁၉ * 6:14 တာပုရ်မာင်ဟေရုဒ်၊ ဟေရုဒ်အိုန်တဲပါတ်၊ အိုန်အူပဲဒြောင်ကုင်ဂါလီလဲ။

21 ဘန်လာ ဟေရောဒိ ဘုန်ပွဲတအခါကျ။ တာပုရ်မာဏေရုဒ်အိုဝ် ဘန်ရောတ်ဆင်ကူတ်ဒေ အုန်ရ်ရ် ပုလေည်၊ ဖိတ်ပါင် တာဒါင်အစိုယက၊ တာဒါင်အူပ်ဆိုင်ဂါရ် ဘီအွန်ကိုင်ဂါလီလဲဂဲ အတွဟောမ်ပုလေည် ဒိန်။

22 ဘန်ကွန်ရပျာ ဟေရောဒိ † လိပ်ကာပျ တပုလေည်ဂဲ၊ ဒဲးဟေရုဒ်ဂါရ် ခဲ၊အုန်ဂဲ ပန်နွန်းဖိုမ်ပျော။ ကောပ်ခိုည်ဒိန် တာပုရ်မာဏေဒါး၊ တကွန်ရပျာဒိန်၊ “ဆေမီဆုန်ဘိုန်၊ ဘုရ်ပုန်ဆုန်ဘိုန်မိ အောဒိဒဲးတမိ။”

23 ပညင်ကိန်တိုင် စီရ်ဒါးထင် တအုန်၊ “ဘုရ်ပုန်မာန်မိ အောဒိဒဲး မောတကပုန်ကိုင်အော အူကုန်ဒါ၊။”

24 ဘန်ညာခိုည်ဒိန် ကွန်ရပျာပီ လားဆမ္ပတ်ပွဲတ မာဒေ၊ “ဆေအောဒိမာန်အဲး။”
မာအုန်စီရ်ဒါးတအုန်၊ “မာန်ပွဲတကိုင် ဗတုတိဇဆရာယောဟန်။”

25 ကွန်ရပျာဒိန် စီရ်လိပ်မိညမိည မာန်ပွဲတတတာပုရ်မာဏေ အူဒိန်တောအူဒိန်၊ “အောဆုန်ဘိုန် ဒဲးမိတိုဝ်းကိုင် ဗတုတိဇဆရာယောဟန် ဂံမ်တပါင်ဘာန်အိုဝ်။”

26 တတာပုရ်မာဏေအိုဝ် ဘိုည်ပန်ဂဲတ နွန်းဖိုမ်ကာပျော၊ ကောပ်အုန်အုန်ပဲတ ငဲကဒိဆေတ်စာ တရအာတ်ခဲ၊ဒေ၊ အုန်ကာပန်ဒေ ဗဲးထေင် ငဲကွန်ရပျာဒိန်။

27 ဘန်ညာခိုည်ဒိန် အုန်ပုလေည်လားပွဲတ ဘီရ်အူကူ တန်ထင် အတွတိုဝ်းဒေခိုည် ကိုင်ယောဟန် အူဒိန်တောအူဒိန်။ ဘီရ်ဒိန်မိုဝ်း လားကုလကုရ်တိုတ်ပွဲတ ကိုင်ယောဟန် တန်ထင် တိုဝ်းပွဲတဒေခိုည်။

28 ဟွည့်ဒိန် အုန်ဂံမ်ကိုင်ဒိန် တပါင်ဘာန် ဒဲးပွဲတတကွန်ရပျာ။ ကွန်ရပျာဒိန်မိုဝ်း လားဒဲးပွဲတ တမာဒေ။

29 ဘန်တဘဲ၊ယောဟန်ဂဲ ယိုဝ်ဒေဆတိုင်အကျင်ဒိန် ဂဲလား၊ တိုဝ်းဒေခိုည် တိုဘီယမ် ဆာင်ဂျိုပွဲတ တဘိုင်ဆာင်ခဲင်။

ယေဆု ဟျင်ဘီဖန်ဟြင်ဟောမ်
(မဿဲ ၁၄.၁၃-၂၁: လုကာ ၉.၁၀-၁၇: ယောဟန် ၆.၁-၁၄)

30 တမန်ဂဲဂဲ စီရ်လားကုရ်စုဒိုည်၊ဒေ တရအာတ်ယေဆု၊ ဘုရ်မောဂဲဆာင်ဆောန် ရ်ရ်ဒေခိုည် ဂဲဂြည်ဒိုည်၊ အုန်ဆတိုင်။

31 အကျင်ဒိန်မိုဝ်း ဘန်ဘီလိပ်လိပ်လေးလေး၊ ကိုန်လူတ်လာည် ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊အုန်ဂဲ ဂိုပ်ကာတန်ဒေဟောမ် ပုန်ဟောမ်၊ ဘန်ညာခိုည်ဒိန် အုန်ဒါးတဂဲ၊ “အယ်လားရလူဘိုဝ် ရာင်ကောည် တအရာပ်ကာယိုဝ်ဘီ။”

32 ကောပ်ခိုည်ဒိန် ဂဲဘရိုဝ် ရာင်ကောည်ဒေ လားပွဲတ တအရာပ်ယေန်ညီမ်။

33 ဘန်ဘီဘိုဘိုဘိုဘိုဝ်ဂဲ ယိုဝ်ဒေပိုပ် ဂဲလေးလားပွဲတခိုည်၊ဒေ ညာခိုည်ဒိန်၊ ဂဲနပ်ပွဲတ အဆေဂဲမိုဝ်း။ ဘန်ညာခိုည်ဒိန် ဂဲလေးခိုည်၊ ဒိုရ်ကုင်ဒိုရ်ရှုဒေ ခုန်လားဇောမ်ရဒေင်ဆိုရ် ဂဲလားရောတ်ဇိပ်ပွဲတ ဒိုရ်ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊အုန်ဂဲ။

34 အခိုင်ယေဆု လေးဒိုရ်ပါင်ရှိုဝ်၊ အုန်ယိုဝ်ဒေပိုပ် ဖုင်ဘီကုရ်စုဒါင် ညာခိုည်ဆို ကာယိုဝ်ဘီထိုင်။ ဘန်ညာခိုည်ဒိန် အုန်ယိုဝ်ပွဲတ နွန်းဖိုမ်ကုရ်စေဂဲ ဆာင်ဆောန်ပွဲတဂဲ အကျင်တွန်နံ။

35 ဘန်စုန်အပ် တဘဲ၊အုန်ဂဲ လားဇူအုန် ဂဲဒါး၊ “အရာပ်အိုဝ် မိုဝ်းအရာပ်ကာယိုဝ်ဘီ၊ အခိုင်မိုဝ်းဟွည့်၊ လာယံ့။

36 ပုလေည်ဒဲးဘီဂဲအိုဝ် လားဇိုရ်းအုန်အုန် အတွပုန်ဟောမ်ဒေ တကုရ်ဈရ်ရှုအိုဝ်။”

37 ယေဆုစီရ်ဒါးတဂဲ၊ “ဒဲးပွဲဒဲး အတွပုန်ဟောမ်ဂဲ အုန်အုန်။”
အခိုင်ဒိန် ဂဲစီရ်ဒါး၊ “တယဲအိုဝ် ယိုဝ်ဂိုဝ်ရှိုန်ဒင်ဂါ‡ အာရ်ပုရ်ယာ၊ ခိုည်မောယဲဒိညာ ယဲလားဇိုရ်းဒဲးမုင် အတွပုန်ဟောမ်ဂဲ။”

38 ကောပ်ခိုည်ဒိန် ယေဆုဆုရ်မွဲတဂဲ၊ “လားဇိုပ်မေန်၊ တပယိုဝ်မုင် ဒါင်ပံင်အဲး၊”
ဘန်ဂဲဟွည့်၊လားဇိုပ်၊ ဂဲစီရ်ဒါးတအုန်၊ “ယိုဝ်ဂိုဝ်မုင်ဖန်ပံင်ဂါရ် ကာအာရ်တို။”

39 ဟွည့်ဒိန် ယေဆုဆုတ် တဘဲ၊ဒေဂဲ ဒဲးဘီဂဲမာ် တပါင်ကီရ်ဘာန်ဂျုရ် ပေန်ကုရ်စု ပေန်ကုရ်စု။

40 ဘန်ညာခိုည်ဒိန် ဘီဂဲမာ်ကုရ်တျုရ်ဒေ အူပုရ်ယားကုရ်စု၊ ဖန်ကုရ်ကုရ်စု။

† 6:22 ကွန်ရပျာ ဟေရောဒိ၊ ယိုဝ်တပပ်ဘေ၊ပုရ်ဒိ အုန်မိုဝ်း ကွန်အိပုန် ဟေရောဒိ။ 6:34 မ ၉.၃၆ ‡ 6:37 ရှိုန်ဒင်ဂါ၊ ရှိုန်ဒင်ဂါအုပ်အိုဝ်မိုဝ်း ဘီစာင်ဒေ ရ်ရ်ကာန်တရူတဂါင် အတွရှုးရင်ရှုရ်ကာန်ဂဲ တွန်ဆင် (ဇိုပ်မေန် မ ၂၀.၂)။

41 အခင်ဒီနံ ယေဆု တိုဝ်းပွဲတဲမုင်ဖံနပံင်ဂါရ် ကာအာရ်တို ဆိုန်ဂိုဝ်းပွဲတဲတပုလေင်၊ ဟွညံ၊တာင်ဂုင် ကေစူဍုာ်။ အိုန်ကုရ်ပုလဲးပွဲတဲမုင် ဒဲးတဘဲ၊ဒေဂဲ ကုရ်ဆာင်တဘီဂဲ။ စံမ်ညာခိုညံဒီနံ အိုန်ကုရ်ဆာင်ဒဲးပွဲတဲ ကာအာရ်တိုဒီနံ တဘီဂဲဒိုညံ၊ဒိုညံ။

42 ဘီဒိုညံ၊ဒိုညံ၊ဂဲဒီနံ ဟွညံ၊ဟောမ်ဟိုဝ်း။

43 ဟွညံ၊ဒီနံ တဘဲ၊အိုန်ဂဲ ထွံရ်အိုန်ပုန်ကုတဲ မုင်ဂါရ် ကာ ကုရ်ပုကုရ်ပိုတဲဒီနံ ဘိုန်ပွဲတဲဂုဒါင် အူကူရ်အာ ရ်ဂုနုနု။

44 ဘိုရ်ဂွညံ အီအိုန်ဟောမ်မုင်ဒီနံ မိုဝ်းဂိုဝ်အီမဲဒါင်ဂဲ လာပ်လာပ် ယိုဝ်ဖံနဟြင်။

ယေဆု လား၊ပါင်အိုမ်

(မသဲ ၁၄.၂၂-၃၃: ယောဟန် ၆.၁၅-၂၁)

45 ယာမ်ယေဆု ဒဲးမုင်ဘီကုရ်စုဂဲဓေင် အိုန်ဆူတဲပွဲတဲတဘဲ၊ဒေဂဲ ဟံာ်တပါင်ရှိပ်၊ ဒဲးဂဲဓါညံလား၊ပွဲတဲရ အာတ် ဆဲးပြါအိုမ်ဆကုလုင် လုပ်တညံ ကုင်ဗက်ဒဲဒဲ အူဒီနံတောအူဒီနံ။

46 ဟွညံ၊ဒီနံ အိုန်ဒဲးကုရ်ကား တဘီဂဲ၊ အိုန်စူဟံာ်ပွဲတဲဒေ တပါင်ဆိုရ် အတူဆုတောင်။

47 ရောတ်အခင်ရဲမိုဝ် ရှိပ်ဂဲဒီနံ ဂွညံပဲတဲဒေ တကုန်ဒီအိုမ်ဆကုလုင်။ ယာမ်ဒီနံ ကိုတ်ဂိုဝ်ယေဆု ဒါဂွညံ ပဲတဲဒေ တပြါအိုမ်။

48 အိုန်ယိုဝ်ဒေငိုပ် တဘဲ၊ဒေဂဲ ဒါလာ၊ဒါဓါညံအိုမ် ကောပ်ခူရ်တားကာကုရ်တော ဂဲအိုရ်ဒိုညံ၊ဒေ၊ ဘံန် ညာခိုညံဒီနံ ရဲဓါရ်းစူနပုလင် အိုန်လား၊ပွဲတဲပါင်အိုမ် ရဲနဒေကုရ်ခါမ် လား၊ပြောဂဲ။

49 ဘံန်တဘဲ၊အိုန်ဂဲယိုဝ်ဒေငိုပ် အိုန်လား၊ပါင်အိုမ် ညာခိုညံဒီနံ ဂဲထာင်အိုန်မိုဝ်းကုရ်ဘူ ဂဲပြါးဒိုညံ၊ဒေချံ င်။

50 ဘံန်ဂဲ ယိုဝ်ဒေငိုပ်အိုန် ဂဲယောလုတ်လာညံ ယူးယူးယုရ်ယုရ်ဒိုညံ၊ဒေ။
ကောညံလိုညံ ယေဆုင်ပွဲတဲတဂဲ အူဒီနံတောအူဒီနံ၊ “ဒဲးနွံရ်းဖိုမ်ပဲညီမ်၊ မိုဝ်းအောမိုဝ်း၊ ပဲမာညံယော။”

51 ဟွညံ၊ဒီနံ အိုန်ဟံာ်ပွဲတဲဂဲ တပါင်ရှိပ်၊ ခူရ်ဒါင်မိုဝ်း ညံမ်ပွဲတဲဒေ၊ ဘံန်ညာခိုညံဒီနံ တဘဲ၊အိုန်ဂဲ ညာ အာမ်ဒိုညံ၊ပွဲတဲဒေ။

52 ကောပ်မိုဝ်းနွံရ်းဖိုမ်ဂဲ ခေါလုတ်လာညံ ဂဲကာနပ်ပဲတဲအိုမ်င် အကျင်အိုန်ဟျင်ဘီဖံနဟြင် ဟောမ်မုင်။
ယေဆု ဒဲးဘီဆူဖိုဝ် န်ကုင်ဂဲနဲသရက်ဂဲချမ်ဆာ

(မသဲ ၁၄.၃၄-၃၆)

53 ဟွညံ၊ဒီနံ ဂဲဓါညံကုရ်ခါမ်လား၊ အိုမ်ဆကုလုင် ဘံန်ဂဲရောတ် ဆဲးပြါအိုမ် တကုင်ဂဲနဲသရက်၊ ဂဲဒါ ပွဲတဲရှိပ်ဒေ။

54 အခင်ဂဲလေး၊ ဒိုရ်ရှိပ်၊ ဘံန်ဘီဂဲတံင်ပွဲတဲယေဆု အူဒီနံတောအူဒီနံ၊

55 ဘံန်ညာခိုညံဒီနံ ဂဲခူနလား၊ပွဲတဲ တအရာပ်တွံနံတီ၊ ဟွညံ၊ဒီနံ ဂဲဒေဒေခိုညံလား၊ပွဲတဲ ဘီဆူဖိုဝ်ဂါရ် ရဲအီတဲဂဲ တအရာပ် ယိုဝ်ဒေဆတိုင် ဟာရဂွညံ ယေဆု။

56 အရာပ်ရစွလား၊ ယေဆုတွံနံတီ၊ တကုင်မိုဝ်းဟွညံ၊ တရူမိုဝ်းဟွညံ၊ ကုန်ကာမိုဝ်း၊ တနာမိုဝ်းဟွညံ၊ ဘီဂဲဒီနံ ဒေဒေခိုညံ ဘီဆူဖိုဝ်ဂဲ လား၊ချ်အိုန်ပဲတဲဂဲ တအရာပ်တကာတ်၊ ဂဲမာန်အခါင်တအိုန် ဒဲးဂဲဘိုန်ဒေဒါ တီ ထိကဆိုညံဆဒေအိုန်။ ဘိုရ်ယိုဝ်ဘီဂဲဘိုန်ဒေထီဒိုညံ၊ ကဆိုညံဆဒေအိုန်ဒီနံ ဂဲဘိုန်ဒိုညံ၊ဒေချမ်ဆာ။

7

ပုန်ဆုင်မဆာင်ဆောန် တာယာအူဟိုဝ်

(မသဲ ၁၅.၁-၉)

1 အခင်ဒီနံ ဖာရ်ရှဲဂဲ ပုရ်ဒီဂါရ် တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျမ်ဂဲ ယိုဝ်း၊ခိုရ်ကုင်ယေရုရှလင် လား၊ပေါဒေ ကုရ်စု ခိုညံ၊ တပြောယေဆု။

2 ဖာရ်ရှဲဂဲ နွံရ်းလူးဒေငိုပ် တဘဲ၊အိုန်ဂဲ ပုရ်ဒီ တီဂဲကာဆပဲ၊
ပုန်ဆုင်ဒါးအိုန်မိုဝ်း၊ ဖာရ်ရှဲဂဲဒါး၊ ထုင်ကာမိုမ်ရ်ရ်ဘီ ဂဲရ်ရ်၊ တီဒေဂဲကာပါညံ ဟောမ်ပုန်ဟောမ်။

3 (ကုန်မိုဝ်း၊ ဖာရ်ရှဲဂဲဂါရ် ဘီယုဒဂဲဒီနံ၊ တိုဝ်းဒေဇေမ်ထုင် ပုန်ဆာင်ဆောန်ဒဲး၊ တာယာဒေအူဟိုဝ်၊ ကုန် ကာပါညံဘိုဝ်တီဒေ ကာကျာင်စီဒေ ဟောမ်ပုန်ဟောမ်။

§ 6:48 ကုရ်ခါမ်၊ ကုန်ကာမိုဝ်း၊ ကုရ်ပိုမ်ဇေမ်ဂဲ။

4 အခင်ဂဲဗီရ်ရောတ် ဒိုရ်တကာတ်မိုဝ်း ကုန်ကာပါည်ဆပဲဘိုင် ပုန်ဒိုည်ဒေရအာတ်* ဂဲကာကျင်စီဒေဟောမ်။ ဆဲးဒိန် ဂဲတိုဝ်းပည်ဒေဒါထင် ထင်ဇာမ်ပုန်ဟ်ရ် ခိုည်ခိုည်, ဆလော၊ တလုင်ဒေဒါ၊ ကုလိုဒေဒါ ဂါရ် ရအိတ်ဒေဂဲ။†)

5 ဘန်ညာခိုည်ဒိန် ဖာရ်ရှဲဂဲဂါရ် တာဆရာနပ်ဘေ,ကျမ်ဂဲ ဆိုရ်မွတ်ယေဆု။ “ကောပ်ဆေ တဘဲ,မီဂဲ ကာဇောမ် ထုင်အုန်ကုန်မာ တာယာအယ်အူဟိုဝ်။ ဂဲဒါတီ ကာဆပဲဒေ ဒါဟောမ်ပုန်ဟောမ်အဲး။”

6 ယေဆု ဗီရ်ဒါးတဂဲ။ “အခင်ဟေရှာယ ရှိရ်ပရောဖက် ဂြည်အုန် အကျင်ပဲမွန်ညိုး၊ ခိုည်ပုန်ဒါးအုန် ပဲမွိုဝ်းညိုး၊ ညာရာင်ဘီဆုဒေါ။ ပုန်တမ်အုန်အုန်ဒိန်မိုဝ်း၊

“‘ဖြာဒါး၊ ဘီဂဲအိုဝ်၊ မူရ်ဂဲ ဘိုည်ရိုဆေဂံတ်အော၊

ကုန်မိုဝ်းနွံရ်းဖိုမ်ဂဲ ဆငါည်ညိုး ဒိုရ်အော။

7 ပုန်ကိုကွည်ဂဲ တအော ကာထူစံ၊

ကောပ်ဆေတဒါးခိုည်ဒိန် ဂဲဆာင်ဆောန် ဒဲးဂိုဝ်ဥပဒေ ဒေင်လံာ်လာည်ဘီဂဲ၊

ညာခိုည် ပိုင်ဍုပဲအော။’

8 “ပဲထေင်ဒိုည်,ပဲတ် ပိုင်ဍုပဲဖြာ ပဲတိုဝ်းဒိုည်,ဒေဒါ ပုန်ဆာင်ဆောန်ဘီဂဲ။”

9 ဟွည်,ဒိန် ယေဆုဗီရ်ဆိုင်ဒေဒါး၊ “အတွပဲဒဲးထုင် ပုန်ဆာင်ဆောန်ဒေမြ ပဲလှညိုးဒေ ထေင်ဒိုည်,ပဲတ် ပိုင်ဍုပဲဖြာ။

10 မောရှေ ပိုင်ဍုပဲအုန်၊ ‘ရိုဆေကုန်မာပဲ၊ အဆေမိုဝ်းဟွည်, ကုန်အေးကီတိုင် ကုန်မာဒေ ဒီဘုပ်ဒေခါမ် တာမ်ယံမ်။’

11 ကောည်လိုည် ပဲကုန်ဒါး၊ ဘီအူကူ ဘိုည်ယိုဝ်ဂံတ် ပုန်လူ ဒဲးအကျိုအုန်နဲ တကုန်မာဒေ အုန်ကုန်ဒါး ‘မိုဝ်းကော်ဘန်ယာ’ (အိုမ်ဇဲအုန်မိုဝ်း၊ ပုန်လူအိုဝ် ဟွည်,ကာပ်ဒဲး တဖြာ)။

12 အီကူဒိန် ကာလိုယာ ရှိရ်ဇေည် ကုန်မာဒေ၊ ပဲဆမာနပ်ဒေ ဆာင်ဆောန်ညာခိုည်ဒိန်။

13 ပဲဆာင်ဆောန်ဒဲး တဘီဟ်ရ် ဒါဒေင်လံာ်လာည်အိုဝ် မိုဝ်းညိုးပဲထေင်ဒိုည်,ပဲတ် ငဖြာ။ ဆဲးဒိန် ခံင်ရ်ရ် ပဲ ပုန်ဟ်ရ် ယိုဝ်ထင်ဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်။”

ခံင်ဒဲးဘီပန် ကာဆပဲ

(မသဲ ၁၅.၁၀-၂၀)

14 အခင်ဒိန် ယေဆု ဗီရ်တော,ထင် ဖုင်ဘီကုရ်စု လာ်းတဒေ၊ အုန်ဒါးတဂဲ။ “ဆတိုင်ဘိုဝ်ဇဲအော ဒဲးပန်ပဲ ခိုည်,တိုန်ကူ။”

15 ခံင်ယိုဝ်,ဒိုရ်ရ်ရှိုဝ်,ဘီ လီပတရန်ဘီဒိန်၊ အုန်မောမိုဝ်း ကာယိုဝ်စီ အုန်ဘဲဒေဒဲး ဘီပန်ကာဆပဲ။ မိုဝ်းဂိုဝ် ခံင်ယိုဝ်,ဒိုရ်တရန်ဘီ လေးရ်ရှိုဝ်,ဒိန် အုန်ဆမာဒဲး ဘီပန်ကာဆပဲ။

16 ‡

17 အခင်ယေဆု ဟွည်,လေး ဒိုရ်ဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲ ယာမ်အုန်လီပတန်ဂါင်၊ တဘဲ,အုန်ဂဲဆိုရ်မွတ် အကျင် ငဲပုင်တဲ,ဒိန်တအုန်။

18 အခင်ဒိန် ယေဆုဒါးတဂဲ။ “ပဲကာယိုဝ်ဂံတ် ငျန်ပိုင်ဍု ဒိုရ်ဘီဟ်ရ်ဂဲ။ ပဲကာနပ်၊ ယိုဝ်,ဒိုရ်ရ်ရှိုဝ်,ဘီ လီပတရန်ဘီ ခံင်နဲမောမိုဝ်းဟွည်, ကာဘဲစီဒေရ်ရ်ဒဲးပဲကာဆပဲ။”

19 “ကောပ်ဆေတဒါး၊ ခံင်ကာဆပဲဒိန် ကာမိုဝ်းစီ အုန်လီပတန်ပလေဖိုမ်ဘီ၊ အုန်ကုန်ဟွည်,လီပရောတ် တရန်ဗဲပုင်ဟောမ် လေးဒိုည်,ပွတ်ဒေ တဘိုင်ရ်အိုင်။” (တန်ဇဲအိုဝ်မိုဝ်း၊ ယေဆုဒါးတဂဲ ခံင်ပုန်ဟောမ်တွန်နဲ ဘိုန်ခိုည်,ဟောမ်။)

20 ဆဲးဒိန် အုန်ဗီရ်ဒါးထင် တဂဲ။ “ခံင်လေးဒိုရ် တရန်ဘီဒိန်၊ အုန်ဆမာဒဲး ဘီပန်ကာဆပဲ။”

21 အကျင်ဒိန်မိုဝ်း၊ တရန်ပလေဖိုမ်ဘီအိုဝ် ဆမာခံပ်ကုရ်ယေင် ကာကျကာလ၊ ဆမာကုရ်လူတ်တပုန်လဲဘီ၊ ဆမာရာတ်ဂြူဘီ၊ ဆမာပျမ်အဆာ,ဘီ၊

22 လောဖဒါင်၊ ဆမာအုန်ဖိုမ်ကာကျ၊ ကာအိုတ်၊ ဇောမ်ဂုင်ကာမ၊ ဆမာဒဲးကာလနွံရ်းဖိုမ်ဒေ၊ ဆမာဇဲအေး၊ ယိုဝ်မာနဒါင်ဂါရ် ဆမာဓါင်ရှိုဝ်ဒိန် မိုဝ်းလေးဒိုည်, ဒိုရ်နုပလေဖိုမ်ဘီ။

* 7:4 အခင်ဂဲဗီရ်ရောတ် ဒိုရ်တကာတ်မိုဝ်း ကုန်ကာပါည်ဆပဲဘိုင် ပုန်ဒိုည်ဒေရအာတ်၊ ကုန်ကာမိုဝ်း ဂဲဟွည်,ဗီရ်ရောတ်ဒိုရ်တကာတ် ဂဲကုန်ကာပါည်ဆပဲဘိုင်တိုဒေဆင်ဟ်း ရအာတ်။ † 7:4 တပပ်ဘေ,ပုန်တမ်ပုန်ဒါ ကာယိုဝ်စီ ဂါရ် ရအိတ်ဒေဂဲ။ ‡ 7:16 တပပ်ဘေ,ပုန်တမ် ပုန်ဒါ ဂဲလှုပ်အုန်ပတ် တခါနဲဒျတ် ၁၆၊ ကုန်ယိုဝ်ဒေဟျဲ၊ ဒဲးယိုဝ်ဒေဆတိုင်၊ (ဇိုင်မေန် ၄.၂၃)။

23 ဘုရ်ယုဝ်ဖိုမ်ကာကျ ခံင်မိုမ်ရအိရ်း လေးဒိုရ်ရန်တိုဘီအိုဝ် ဆမာဒဲးဘီပန် ခံင်ကာဆဲး။

ဖိုမ်ညိုမ် အိပုန်အူကူ
(မသဲ ၁၅.၂၁-၂၈)

24 ဘန်ယေဆု ယိုဝ်းဒိုရ်အရာပ်ဒိန် အုန်စွလား တအရာပ်ပြော ကုင်တုရ။ အုန်လိပ်ပွတ်ဒေ တဂင်အူဂါ
ငါ အုန်ဘိုညိကာဆုန်ဒဲးဂံတ် ဘီဂဲနပ် ကာပန်စိဒေ မောတိုဒေ။

25 မာကွန်ရပျာ ကိုရန်မကာကျကာလ လိပ်စံပဒိန်၊ ဘန်အုန်ယိုဝ်ဒေဆတိုင် အကျင်ယေဆု၊ အုန်လားလူ
ပွတ်ယေဆု အူဒိန်တောအူဒိန် မာ်ဂြုပ်ပွတ် တပြောခိုင်အုန်။

26 အိပုန်ဒိန်မိုဝ်း ခြိုပ်မျိုဟေလသ၊ ကိုတ်တကပိုန်ကုင်ရှုရိဖိနိတ်။ အုန်မှာန် ဒဲးယေဆု ရှပ်လေးပတ်ကို
ရန်မချို ခိုရ်တိုကွန်ရပျာဒေ။

27 ကောညလိုညိ ယေဆုစိရ်ဒါးတအုန်၊ “ဒဲးဘိုဝ် ကွန်ဓါအောဂဲ ဟောမ်ဟိုဝ်ရအာတ်။ ကာကျစိ တတို
ဝ်းပုန်ဟောမ် ကွန်ဓါအောဂဲ ဂံမဒဲးအအိုဂဲဟောမ်။”

28 အိပုန်ဒိန် စိရ်ဒါး၊ “မိုဝ်းအေ ကိုရ်ညာ၊ ပုန်ဟောမ်ကွန်ဓါ ဇာ်ရခြိုမ်ဘွညိ တရှုတရိတ်ဒိန် အအိုဂဲအိုဝ်
ယိုဝ်အေထုင်ဇာမ် ထွံရ်ဒေဟောမ်။”

29 ယေဆုဒါးတအုန်၊ “ကောပ်ပုန်ဂြုညိမိအိုဝ် ဓေင်ပွတ်မိတဂါငါ၊ ကိုရ်နမ်ချိုဒိန်ဟွညိ၊လေး ဒိုရ်ကွန်ရ
ပျာမိယာ်။”

30 ဘန်အိပုန်ဒိန် စိရ်ဓေင်ပွတ်ဒေတဂါငါ အုန်ယိုဝ်ဒေဥိုပ် ကွန်ရပျာဒေ ဒါအိတ်နေရ်ဒေတပါင်ချိုင်၊ ကိုရ်
နမ်ချိုမိုဝ်း ဟွညိ၊လေးပွတ်ဒေ ဒိုရ်တိုကွန်ရပျာအုန်။

ယေဆု ဒဲးဘီဟျုဒိန်ကာခိုတ်ငဲ ချမ်ဆာ

31 ဟွညိ၊ဒိန်ယေဆု စိရ်လေးဒိုရ်အရာပ်တုရ လားကုရ်ခါမ်ပွတ် ကုင်ဒိဒုန်၊ အုန်လားရောတ်ပွတ် တအို
မ်ဆကုလုင်ဂါလိလဲ ကပိုန်ကုင်ဒေကာပေါလိ။

32 အခိုင်ဒိန် ဘီဂဲပုရ်ဒီ တော၊ဒေဥိုညိ အိအူကူ ဟျုဒိန်ကာခိုတ်ငဲ ပေါတယေဆု၊ ဂဲမှာန် ဒဲးယေဆု ဂံမ်
တိဒေ တပါင်အုန်။

33 ဘန်ညာခိုညိဒိန် ယေဆု တော၊လားပွတ်အိကူဒိန် တအရာပ်ယေန်ညိမ် ဒိုရ်နဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲ၊ အုန်ဒါ
ရုန်ဂိုရ်တိဒေ စိလိပ်ပွတ် တန်ဘိုင်ဟျုအုန် အာရ်ခေါန်၊ ဟွညိ၊ဒိန် ဘဲအိုမ်ဘဲဒေ စုတ်ပွတ် တကိုရ်တာ၊
အိကူဒိန်။

34 အခိုင်ဒိန် ယေဆု ဆိုန်ဂိုဝ်းဒေဥိုပ် တပုလေင် အုန်ငှုရ် ဒါး၊ “ဖေသ” အိုမ်ငဲဖေသဒိန်မိုဝ်း၊ “ဒဲးအုန်ကု
ရ်ပိုဝ်း။”

35 ဒံင်အူကပြော ဟျုအုန်ဒိန်မိုဝ်း ကုရ်ပိုဝ်း၊ ဘန်ဆနာ၊ကိုရ်တာ၊အုန် ညောတ်ညောတ် ဘိုန်ပွတ်ဒေငဲလ
လ။

36 အခိုင်ဒိန် ယေဆု ပိုင်ဍုပ်အုန်ဘီဂဲ မာညိဂြုညိအကျင်အိုဝ် တအဆေ၊ အုန်ဘိုညိပိုင်ဍုပ်အုန်ဂံတ်ဂဲ
ညာခိုညိဒိန် ဂဲယိုဝ်ဓရ်ဂြုညိလို့ဝ်။

37 ဘန်ဘီဂဲ ယိုဝ်ဒေဆတိုင် အကျင်ဒိန် ဂဲအာမ်ညိုးညိုး။ “အုန်နပ်ဒေရ်ရ်ညာခိုညိအိုဝ် ဘုရ်မောဒါးဒေ
ကျညိုး၊” ဂဲဒါးဒိုညိ၊ခိုညိဒိန်။ “အိအုန်ဟျုဒိန်ကာခိုတ်ငဲလိုညိ ဟွညိ၊ဒဲးအုန်ယိုဝ်ဒေဆတိုင် ဘဲဒေငဲယာ်။”

8

ယေဆု ဟျုင်ဘီဖိုန်ဟြင်ဟောမ်
(မသဲ ၁၅.၃၂-၃၉)

1 ဘန်ကာဇိုဝ် ဖုင်ဘီကုရ်စုဒါင် ပုန်ဟရ်ဂဲ လားကုရ်စုရှုမ်ဒိုညိ၊ဒေ။ ကောပ်ကာယိုဝ်ပုန်ဟောမ် တဂဲဒိန်၊
ယေဆု တော၊ပွတ် တဘဲ၊ဒေဂဲ အုန်ဒါး၊

2 “အောကုရ်ဓေညိုး၊ ဘီဂဲအိုဝ်၊ ဂဲဟွညိ၊ဂွညိရှုမ် ဇောမ်အော ဘိုန်အွညိဆဇီ၊ ပုန်ဟောမ် ဆိုင်မှာ်းမိုဝ်း
ကာယိုဝ်တဂဲ။

3 ကိုန်ကာဟျုင်ဘိုဝ် ဂဲဟောမ်ပုန်ဟောမ် ပုလေါညိဓေင်တဂါငါ ဘီပုရ်ဒီမိုဝ်း ကောပ်ယိုဝ်၊ ဒိုရ်တအရာပ်
ဆငါညိ၊ ဂဲဒီအိုရ် မဝ်ဂေးဒိုညိ၊ဒေ တရဒေင်။”

4 တဘဲ၊အိုန်ဂဲ ဗီရ်ဒါးတအိုန်၊ “တန့်ဉ်အီအရာပအိုဝ် အဆေဒီဘဲဒေလဲမုင် ဟျိုင်ဂဲဟောမ် မောဂိုပ်ဟိုဝ်။”

5 ယေဆု ဆိုရ်မွဲတဲဂဲ၊ “တပဲယိုဝ်မုင် ဘိုရ်မော၊”
ဂဲဗီရ်ဒါးတအိုန်၊ “တယဲ ယိုဝ်ဂိုဝ်မုင်ပူရ်ပိုင်။”

6 အခိုင်ဒိန် အိုန်ဆူတ် ဖင်ဘီကုရ်စုဂဲ မှ်ဒိုည်၊ဒေ တပိုင်ကတဲ။ ဟွဉ်၊ဒိန် အိုန်တိုဝ်းပွတ် မုင်ပူရ်ပိုင်ဒိန် တာင်ဂုင်ကောစူ တဖြာ၊ အိုန်ပုလဲးမုင်ဒိန် ဒဲးပွတ်တဘဲ၊ဒေဂဲ ကုရ်ဆာင်ဒဲး တဖင်ဘီကုရ်စုဂဲ၊ ဂဲဒိန်မိုဝ်း လားကုရ်ဆာင်ဒဲးပွတ် ခိုည်ပုန်ဒါးအိုန်။

7 ဘိန်တရန်ဂဲ ယိုဝ်ပည်ကာဒျုတ်ဒျုတ် တရီတ်၊ ယေဆုဟွဉ်၊တာင် ဂုင်ကောစူ အတွဒိန်၊ အိုန်ဆူတ်ပွတ် တဘဲ၊ဒေဂဲ ကုရ်ဆာင်ဒဲး တဖင်ဘီကုရ်စုဂဲ။

8 ဘီဂဲတွန်ကူ ဟွဉ်၊ဟောမ်ဟိုဝ်ဒိုည်၊ တဘဲ၊အိုန်ဂဲ ထွံရ်ပုန်ကီတ် ကုရ်ပူကုရ်ပိုတ်ဒိန် ဘိုန်ပွတ်ပူရ်ဂုန့်န့်။

9 တအရာပဒိန် ယိုဝ်ဘီကုရ်ပိတ် ဖိုန်ဟြိုင်။ ယေဆု ပုလေည်ဇေင်ပွတ်ဂဲဒိန်၊

10 အခိုင်ဒိန် အိုန်ဟာ်ရှုမ် ဇေမ်တဘဲ၊ဒေဂဲ တပိုင်ရှိုဝ် အူဒိန်တောအူဒိန် ဂဲလားပွတ် တအရာပ ဒါလမနုသ။

ဖာရိရှဲဂဲမှာန် နမိလက္ခဏာ

(မဿဲ ၁၆.၁-၄)

11 အခိုင်ဒိန် ဖာရိရှဲဂဲပုရ်ဒီ လားရောတ်ဒေ ကုရ်မိုန်ကုရ်ထေင် ဇေမ်ယေဆု၊ ကောပ်ဂဲဆုန်စာမ်ဒေ ခြိုမ်အိုန် ဂဲမှာန်ဒဲးအိုန်ပျ နမိလက္ခဏာ ယိုဝ်၊ဒီရ်ပုလေင်။

12 ကောည်လိုည် ယေဆု ကုန်အိုဝ်းဖိုမ်ဒါင်ဒေ ဒါးတဂဲ၊ “ကောပ်ဆေ ဘီခြိုပ်မျိုဂဲအိုဝ် နပ်ဒေမှာန်နမိလက္ခဏာအဲ၊ အောဂြည်ညိုးတပဲ၊ ဆင်မှားမိုဝ်း အောကာပျဒဲးစိ နမိလက္ခဏာ တဘီခြိုပ်မျိုဂဲအိုဝ်။”

13 အိုန်လေးပွတ်ဒေဒိုရ်ဂဲ ဗီရ်ဟံဒေတပိုင်ရှိုဝ် ဂဲဓါည်လားပွတ် ဆဲးပြါအိုမ်ဆက္ခလုင်လုပ်တည်။

ဆန်မိုဝ်း ဖာရိရှဲဂဲဂါရ် ဟေရုဒ်

(မဿဲ ၁၆.၅-၁၂)

14 ဘိန်တဘဲ၊အိုန်ဂဲ ဘီရ်တိုဝ်းဒေခိုည် မုင်လုင်လုင်လံာ်လံာ်၊ တရန်ရှိုဝ်ဂဲဒိန် ယိုဝ်ဂိုဝ်မုင်အူပိုင်။

15 အခိုင်ဒိန် ယေဆုဒဲးဆဒိတဂဲ၊ “ဒဲးပဲအူန်ဆဒိ၊ ပဲလိုဇဲးဆန်မိုဝ်း ဖာရိရှဲဂဲဂါရ် ဆန်မိုဝ်း ဟေရုဒ်အေ။”

16 ဂဲကုရ်မိုန်ကုရ်ဂြည်တဒေ အူကူတောအူကူ ဂဲဒါး၊ “ကောပ်အယ်ကာခိုည်မုင် အိုန်ဒါးဒေဝဲ တအယ်ခိုည်အိုဝ်။”

17 ဘိန်ယေဆုနပ် ဂဲကုရ်မိုန်ကုရ်ဂြည်ခိုည်ဒိန်၊ အိုန်ဆိုရ်မွဲတဲဂဲ၊ “ဆေညာ ပဲဒါကုရ်မိုန်ကုရ်ဂြည် အကျိုင် ပဲ ကာခိုည်မုင်ဒိန်အဲ၊ ပဲညွမ်နပ်၊ ညွမ်လူးဘိုဝ် တဖိုမ်ဒေ၊ ပုလေဖိုမ်ပဲဒါခေါပတ် မောအူဒိန်အိုဝ်အဲ။

18 ပဲယိုဝ်ဘိုဝ်ဒေပုလေင်ညို ကာယိုဝ်ဒေဂိုပ်၊ ပဲယိုဝ်ဘိုဝ်ဒေဟျိုင် ကာယိုဝ်ဒေဆတိုင်၊ ပဲကာတိုင်ဘိုဝ်အဲ၊

19 ယာမ်အောကုရ်ပုလဲးဒဲး မုင်ဖံနပ်ပိုင် အတွဘီဖံနပ်ဟြိုင် ဒါင်ဂုပဲဘိုန်ဒေ ထွံရ်တကြိုတ် ပုန်ကီတ် ကုရ်ပူကုရ်ပိုတ်အိုန်ဒိန်” ဘိန်အိုန်ဆိုရ်မွဲတဲဂဲ ခိုည်ဒိန်။

ဂဲဗီရ်ဒါးတအိုန်၊ “ဘိုန်ကုရ်အာရ်ဂု။”

20 “ယာမ်အောကုရ်ပုလဲးဒဲး မုင်ပူရ်ပိုင် အတွဘီဖိုန်ဟြိုင် ဒါင်ဂုပဲဘိုန်ဒေ ထွံရ်တကြိုတ် ပုန်ကီတ် ကုရ်ပူကုရ်ပိုတ်ဒိန်” ဘိန်ယေဆု ဗီရ်ဆိုရ်မွဲတဲဂဲခိုည်ဒိန်။

ဂဲဗီရ်ဒါးတအိုန်၊ “ဘိုန်ပူရ်ဂု။”

21 အိုန်ဗီရ်ဒါးတဂဲ၊ “ပဲညွမ်နပ်ဘိုဝ် မောအူဒိန်အဲ။”

ယေဆု ဒဲးအီဗျာ်အံပ်အူကူ ချမ်ဆာ တဗူဗက်ဇဲဒ

22 အခိုင်ဂဲရောတ်ခိုည်၊ တဗူဗက်ဇဲဒ၊ ဘီပုရ်ဒီဂဲ တော၊ဒေခိုည် အီဗျာ်အံပ်အူကူ လားရောတ် တယေဆု၊ ဂဲမှာန် ဒဲးအိုန်ထီ အီကူဒိန်။

23 ယေဆု တိုက်ဒေဘာတီ အီကူငါည်အံပ်ဒိန် တော,လေးပွတ်အုန်ရုံပွဲရူ။ ဟွည့်,ဒိန် ယေဆုဘုံပွတ် အို မ်ဘဲဒေတပုလေငါည်အုန်။ ဂံမ်တီဒေ တပါင်အုန် ဆုံရုံမွဲတံပွတ်။ “မိပည်ယိုင်ဒေဥိုင် အုန်အုန်။”

24 အီကူဒိန် ဆုန်ဂိုဝ်းဒေဥိုင် ဒါးတအုန်။ “အောယိုင်ယာ အောဥိုင်ဘီဂံ။ ကောည်လိုည် ဂံနွေရဒိည်,ပဲတ် တိုင်ဟေဂံ လားလား;စေင်စေင်။”

25 ဟွည့်,ဒိန် ယေဆုစီရ်ဂံမ်တီဒေ တပါင်ပုလေငါည်အုန်။ အခိုင်ဒိန် အုန်ဥိုင်ပွတ်လလ၊ ပုလေငါည်အုန် ပုလိုင်ဆာင်လောင် ယိုင်ပွတ်ဒေဥိုင် ကတီကရံ။

26 ယေဆုဒါး၊ “မိမာည်ဂွည့်,လီပ်ယာ တရူ” ဟွည့်,ဒါးခိုည်ဒိန် ပုလေငါည်စေင်ပွတ်အုန် တဂါင်။

ပေတရူဂြည် အကျင်ယေဆု

(မဿ ၁၆.၁၃-၂၀: လုကာ ၉.၁၈-၂၁)

27 အခိုင်ဒိန် ယေဆု စွလားရူမ်ဇောမ် တဘဲ,ဒေဂဲ အရာပ်ဒိတ်ရူ တကုင်ကဲသရိဖိလိပုပ်။ ယာမ်ဂဲလား တဒေင် အုန်ဆုံရုံမွဲတဘဲ,ဒေဂဲ။ “ဂြည်ဘိုဝ်တအော၊ ဆောဘီဂဲအိုင် ဒါးအောမွိုင်အဲး။”

28 ဂဲစီရ်ဒါး၊ “ပုရ်ဒိဒါး မိမိုဝ်း ဗတုတီဆရာယောဟန်၊ ပုရ်ဒိဒါး မိမိုဝ်း ဇေလိယ၊ ပုရ်ဒိဒါး မိမိုဝ်း ပရော ဖက် အူကူအူကူ။”

29 ဟွည့်,ဒိန် အုန်စီရ်ဆုံရုံမွဲတံပွတ်။ “ကုန်မွိုင်ပဲ၊ ဆေပဲ ဒါးအောမွိုင်။”

ပေတရူ စီရ်ဒါးတအုန်၊ “မိမိုဝ်း မေရိယ။”

30 အခိုင်ဒိန် ယေဆုပိုင်ဥိုင် ဒဲးဆဒိတဂဲ။ “ပဲမာည်လားဂြည် အကျင်အော တအဆေအေ့။”

ယေဆုဂြည် အကျင်ဒေ ဒီဘုပ်ကုရ်တူး ဓိုညဲဒနာဂါရ် ယမ်

(မဿ ၁၆.၂၁-၂၈: လုကာ ၉.၂၂-၂၇)

31 ဟွည့်,ဒိန် ယေဆုဆာင်ဆောန် တဘဲ,ဒေဂဲ။ “ကွန်ဘီအိုင် ဒီဘုပ်ဒေကုရ်တူး ဓိုညဲဒနာဘုလံမ်ဂါရ် ဘီအဆာ,ဒါင်ဝါဒါင်ဂဲ။ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲဂါရ် တာဆရာနံပဲဘေ,ကျမ်ဂဲ ဓဲးထေင်ပဲတ်ဒေ။ ဒီဘုပ်ဒေ ကုရ်တူးထင် ဂဲပျမ်ယမ်ပဲတ်ဒေ၊ ကောည်လိုည် ကုန်ဟွည့်,ဘိုန်အွည်ဆင် အုန်ဒီစီရ်ယိုင်,အိမ်ဒေ။”

32 ဘိန်အုန်ဂြည်ဆာင်လောင် အကျင်ဒိန်တဂဲ ပေတရူ တော,လားအုန်လုပ်ဟ်ရ် တာင်အပေတ်တအုန်။

33 ကောည်လိုည် ယေဆုကုရ်ပတ်ငါည်ဒေ ဥိုင်ပွတ်လုပ်တဘဲ,ဒေဂဲ။ အုန်တာင်အပေတ် ဒါးဒေဆုင်မ ပွတ် ပေတရူ။ “အိုင် စာတန် လေးပွတ်မိဒိုင်အော၊ ပုန်စေ့ကူမိဒိန် ကာမွိုင်စိ ယိုင်,ဒိုင်တဖြာ၊ မိုဝ်းယိုင်, ဒိုင်တဘီဂံ။”

34 အခိုင်ဒိန် ယေဆု တော,ပွတ် တဘဲ,ဒေဂဲဂါရ် ဖုင်ဘီကုရ်တူး အုန်ဒါးတဂဲ။ “အဆေမွိုင်ဟွည့်, ကုန်ဆု န်ဇောမ်ရဘန်အော ဒီဘုပ်ဒေထေင်တိုင်ဒေ၊ ဒီဘုပ်ဒေကွတ် တိုင်ဒါးစံပ်တာ,တီဒေ။ ဟွည့်,ဒိန် တဘိုန်ဒေ ဇောမ်လား ရဘန်အော။

35 ကောပ်ဆေတဒါးခိုည်ဒိန် အီအုန်ဆုန်ပုန်လောတ် အဆာ,ဒေအိုင်၊ ဒီဘုပ်ဒွါမျမ် အဆာ,ဒေ။ ကောည် လိုည် အီအုန်ခါမ် အဆာ,ဒေဒွါမျမ် ကောပ်အောဂါရ် ကောပ်ဆဒါင်ကျအောဒိန် ဒီဘိုန်ဒေပုန်လောတ်။

36 ဘီအိုင် ဘိုည်ဘိုန်ဂံတ်ဒေ ဩောင်ဒိုည်,ကံမ်ဖာ ကုန်ဒွါမျမ်အဆာ,ဓိဍုန်ဒေ ဆေဒီယိုင်အကျါအဲး။

37 ကုန်ဒွါမျမ် အဆာ,ဓိဍုန်အယ်၊ ဒါခိုင်နမော ဒီဘဲဒေစီရ်ရ်ဒဲးဒဲး အဆာ,အယ်အဲး။

38 ခိုင်ခါပ်ကာပ်ကာကျ ဘီကာနံပ်ဖြာတရာ၊ အဆေမွိုင်ဟွည့်, ကုန်ကဆေ ကောပ်အောဂါရ် ကောပ်ပဲ ပုန်ဆာင်ဆောန်အော၊ အခိုင်ကွန်ဘီအိုင် ဒါအဖုင်တိုင်ဂို ကုန်ဖြာဒေ စွလေးရူမ် ဇောမ်တမန်ဇုန်ဆပဲဂဲတပု လောင် အုန်ဒီဘုပ်ဒေကဆေ အတွဲဂဲ။”

9

1 ဟွည့်,ဒိန် အုန်ဒါးတဂဲ။ “အောဂြည်ညိုးတပဲ၊ ဘီပုရ်ဒီ ဒါဇင်ကုရ်တောအိုင် ကြုံညိုက်ယိုင်ဒေဥိုင် ကပို န်ကုင်ဖြာ မြေစင် တအဖုင်တိုင်ဂိုဒေ ဂဲညိုက်ဘိုန်စိယမ်။”

ပုင်ရံင် ကုရ်လှာ,

(မဿ ၁၇.၁-၁၃: လုကာ ၉.၂၈-၃၆)

2 ဟွည်း၊ဘိန်းတောရ်ဆင် ယေဆု တော၊ဂိုင်ဒေဒိုည်လား၊ ပေတရ၊ ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန် ဟာရုဂွည်ကွည်ဒေ တပါင်ဆိုင်ဇာရ်။ အခိုင်ဒိန် ပိုင်ရိုင်ယေဆု ကုရ်လှာ၊ပွတ်ဒေ တရအာတ်ဂဲ။

3 ဂြုဒါအုန်ဒိန် ညာဘုလော၊ဘုလူ၊ ဂူးလား၊ပွတ်ဒေ၊ တန်ကတ်ကမ်မာအိုင် အဆေမိုဝ်း၊ ကာဘဲစိဒေလုံရ်၊ မောအုန်ဂိုင်ဘုလော၊ဘုလူ၊ ညာခိုည်ဒိန်။

4 အခိုင်ဒိန် တဘဲ၊အုန်ဂဲ အွည်ကူ ယိုင်ဒေဂိုင် မောရှေဂါရ် ဇေလီယ ပေါရောတ်ဒေကုရ်မိုန် ဇေမ်ယေဆု။

5 အခိုင်ဒိန် ပေတရ၊ဒါ၊ဒေဂြုည် တယေဆု၊ “အိုင် တာဆရာ၊ အရာပ်အိုင် ကျညျး၊တဂွည် အတွအယ်။ ဒဲးယံရ်ဂုအိုင် ကိုရ်ဟူပ်အွည်ကြောင် အတွမီ အူကြောင်၊ အတွမောရှေ အူကြောင်၊ အတွဇေလီယ အူကြောင်။”

6 ဘိန်းဂဲ ယောလုတ်လာည်၊ ပေတရ၊ ကာနပ်ပုန်ဒါ၊ဒေ ပဲနဲအုန်ဒါ၊ညာခိုည်ဒိန်။

7 အခိုင်ဒိန် ဆိုင်အူတ်လုံရ်၊ပေါ ကိုရ်မုအုန်ဖလုမ်ဒိုည်၊ဂဲ၊ ငဲဂဲရ်လေး၊ ဒိုင်တဆိုင်အူတ်ဒိန်ဒါ၊ “အုန်အိုင် မိုဝ်း၊ကွန်ရ်ကဲအော၊ ဒဲးပဲဆတိုင် ငဲအုန်အော။”

8 ဘိန်ညာခိုည်ဒိန် ဂဲကုရ်ပတ်ဒေဂိုင်ပွတ် ကုရ်ရ်ဒေ၊ ဆဲးယေဆုအူကူ ဂွည်ရှမ်ဇေမ်ဂဲ၊ အဆေမိုဝ်း၊ ကာယိုင်။

9 ယာမ်ဂဲလေး၊ဒိုည်၊ဒေ ဒိုင်တဆိုင် ယေဆုပိုင်ဍုပ်အုန်ဂဲ၊ “ပဲမာည်လား၊ဂြုည်တအဆေ ခိုည်ပုန်ယိုင်ပဲပိုင် ပဲဒေခိုည်အိုင် ကြိုည်ကွန်ဘီအိုင် စိရ်ယိုင်၊အိမ်ဒိုင်ယမ်ဒေ။”

10 ဂဲဘိုည်ဇူကတ် ဝဲနပ်ပိုင်ဍုပ်အုန် ဂဲလာည်ကုရ်မိုန်ကုရ်ဂြုည်တဒေ၊ “ဆေမိုဝ်း၊ ခိုည်အကျင်ဟွည်း၊ယမ် စိရ်ယိုင်၊အိမ်ဒေဒိန်အဲး။”

11 ဟွည်း၊ဒိန် ဂဲဆိုင်မွတ်ယေဆု၊ “ကောပ်ဆေ တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျမ်ဂဲ တဒါ၊ ဇေလီယ ဒီဘုပ်ဒေ လား၊ ရောတ်ပေါင်ဝဲ ရအာတ်အဲး။”

12 ယေဆုစိရ်ဒါ၊ “ဇေလီယ လား၊ရောတ်ပေါင်ဝဲရအာတ်ဒိန် မိုဝ်း၊အေ အတွရ်ဒေရ်ရ်တွန်နဲ။ ကုန်ညာခိုည်ဒိန် ကွန်ဘီအိုင် ဒီဘုပ်ဒေဒါမ်ဇာ ဒုခိုည်ဒနာဂါရ် ဒီဘုပ်ဒေကုရ်တူးထင် ဘီဂဲမဲးထေင်ဒေ၊ ကောည်လိုင် ဆေညာ တန်ဘေ၊ကျမ်တမ်အုန် ညာခိုည်ဒိန်အဲး။”

13 “ကောည်လိုင် အောဂြုည်ညျး၊တပဲ ဇေလီယ ဟွည်း၊ရောတ်ယာ်။ ခိုည်ပုန်တမ်အုန် တနပ်ဘေ၊ကျမ် ဘီဂဲဒိန်မိုဝ်း၊ ဟွည်း၊ရ်ဒိုည်၊ ပုန်ဆိုင်ရ်ဒေ တပါင်အုန်ယာ်။”

ယေဆုရှပ်လေး၊ ကိုရ်နမ်ချို ဒိုင်ကွန်ရ်လျင်အူကူ
(မသဲး ၁၇.၁၄-၂၁: လုကာ ၉.၃၇-၄၃)

14 အခိုင်ဂဲရောတ်ဒေလား၊ကုရ်စု တရဂွည် တဘဲ၊ဟံရ်ဂဲ၊ ဂဲယိုင်ပတ်ဒေဂိုင် ဖင်ဘီကုရ်စုကဲ ကုရ်ရ်ရ်ဒိုည်၊ပြော တဘဲ၊ဟံရ်ဂဲဂါရ် တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျမ်ဂဲပုရ်ဒီ ဒါကုရ်ထေင်ဒေ။

15 ဘိန်ဘီဂဲ ယိုင်ဒေဂိုင်ယေဆု ဂဲညာအာမ်၊ ဂဲခွန်ဒေလား၊ဇူ ငဲတကုရ်ယိုင်ပွတ် တအုန်။

16 ယေဆုဆိုင်မွတ် တဘဲ၊ဒေဂဲ၊ “အကျင်ဆေ ပဲဒါကုရ်ထေင် ဇေမ်ဂဲအဲး။”

17 ယာမ်ဒိန် န်ပါင်ဘီကုရ်စုကဲ ယိုင်ဘီအူကူဒါ၊ “အိုင် တာဆရာ၊ အောခိုည်လား၊ ကွန်ရ်လျင် ကာခိုတ်ငဲ အော တမီ ကိုရ်နမ်ချိုလိပ်စပ် တအုန်။

18 တွန်ကုရ်နမ်ချိုဒိန် လိပ်စပ်တအုန်၊ အုန်ဆမာ ပုန်ဂေး၊ဆကြပ်ပတ်အုန် တပါင်ကတဲ၊ ဟွည်း၊ဒဲးဘူရ်လေး၊ တမူရ်အုန်၊ ကုရ်ဂြိုတ်တြောင်ဟောမ်ဒေ ဆမာပုန်ခေါပတ်တိုအုန်၊ အောဘိုည်ဒါ၊ဂံတ်တ တဘဲ၊မီဂဲ ရှပ်လေး၊ဒဲး၊ ကိုရ်နမ်ချိုအိုင် ဂဲကာဘဲလိုင်ဒေရှပ်။”

19 ကိုရ်ညာဒါ၊တဂဲ၊ “အိုင် အမျိုကာယိုင်ဖိုမ်ညျမ်၊ ခိုင်ခါဝဲဘုရ်မော အောဒီဘုပ်အောဂွည်ရှမ်ထင်ဇေမ်၊ ခိုင်ခါဝဲဘုရ်မော အောဒီဘုပ်ချိုတ်အောတပဲအဲး၊ ခိုည်လား၊ကွန်ရ်လျင်ဒိန် တအော။”

20 ဂဲခိုည်လား၊ကွန်ရ်လျင်ဒိန် တယေဆု။

ဘိန်ကုရ်နမ်ချိုဒိန် ယိုင်ဒေဂိုင်ယေဆု၊ အုန်ပုန်ခေါဟံပွတ် ကွန်ရ်လျင်ဒိန် အူဒိန်တောအူဒိန်၊ အုန်ဟွည်း၊ပုန်ဂေး၊ဆကြပ်ပတ် ကွန်ရ်လျင်ဒိန် တပါင်ကတဲ ဘူရ်လေး၊ပွတ်တမူရ်အုန်၊ ညာအိတ် ကုရ်ပုလူကုရ်ပုလူ၊ပွတ်တိုဒေ။

21 ယေဆု ဆိုင်မွတ် ကုန်ကွန်ရ်လျင်ဒိန်၊ “အုန်ပဲနဲညာခိုည်အိုင် ဘုရ်မောဟွည်း၊ဇိုင်အဲး။”

ကုန်အုံ့အိဒါ၊ “အုံ့အုံ့နံ ညာခိုညာအိုဝ် အုံ့ရယာမ်အုံ့နံချိုတ်ချိုတ်။”

22 “ကုံရုံနံခံချိုအိုဝ် ဆုံနံဒဲးအုံ့နံယံမ် ပုံနံဂေဆဲးကြုံပုံအုံ့နံ တပင်ငံရံ၊ တရန်အုံ့နံ ကုံရုံစံပ်ကုံရံဘာ၊ ကောညလုံည မိကုံနံဘဲ ကုံရုံစေဇောညာအိုဝ်ယံစိ။”

23 ယေဆုဒါးတအုံ့နံ၊ “ဆေညာ မိနံပဒေဒါးတအော မိကုံနံဘဲဒိနံ၊ အတွဘီအုံ့နံယိုဝ်ဖိုမ်ညိုမ်အိုဝ် ဘုံနံပုံ နံတုံနံနံ။”

24 ကုန်ကုံနံရလျိုင်ဒိနံ ပြိုးချိုင်ဒေဒါး၊ အူဒိနံတောအူဒိနံ၊ “အောညိုမ်အော၊ မစဘိုဝ်အောစိ ဒဲးအောဘိုနံပုံ တံ ဖိုမ်ကာညိုမ်အောအိုဝ်။”

25 ဘံနံယေဆု ယိုဝ်ဒေဒိုပ် ဖုင်ဘီကုံရုံစုဂ် ခုနံလားဇုဒေ အုံ့နံပိုင်ညိုပ်ဆင်မ ဒဲးဆဲးဒိ တကုံရုံနံခံကာကျ ကာလဒိနံ၊ “အိုဝ် ကုံရုံနံခံချိုဟျုင်ဒိနံကာခိုတ်ဝဲ၊ အောဒဲးငဲအမိုင်တမိ၊ လေးပွတ်မိ ဒိုရုံတို ကုံနံကညောမ်ဒိ နံ၊ မိမညဂွည၊လိပ်ယာ်ထင် ရန်အုံ့နံ။”

26 အခိုင်ဒိနံ ကုံရုံနံခံချိုပုံ ပညိုပ်ပြိုးဒေချိုင်၊ ဘံနံအုံ့နံဟွည၊ဒဲး ကုံနံရလျိုင်ဒိနံ တကြိုတ် လေးပွတ်ဒေဒိုရုံ တိုအုံ့နံ၊ အုံ့နံပုံနံပွတ် ညာခိုညာတိုဘံယံမ်၊ ဘီတုံနံကူဂ် ဒါးဒိုည၊ “အုံ့နံယံမ်ယာ်။”

27 ကောညလုံည ယေဆု ဘာပွတ်တီ ကုံနံရလျိုင်ဒိနံ ပျိုဝ်၊ယိုဝ်၊ပွတ်တိုအုံ့နံ အုံ့နံမိုဝ်းယိုဝ်၊ပွတ်ဒေ။

28 ဟွည၊ဒိနံ ယေဆု လိပ်ပွတ်ဒေ ရန်ဂါင်၊ တဘဲ၊အုံ့နံဂ် ကုံရုံရတ်ကုံရုံမောဒေ ဆုံရုံမွတ်အုံ့နံ၊ “ကောပ် ဆေ ယံကာဘဲယံ ရှပ်လေးပတ် ကုံရုံနံခံချိုဒိနံအဲး။”

29 ယေဆုစီရ်ဒါး၊ “ခိုညကုံရုံနံခံချိုအိုဝ် ဆဲးဆုတောင်အူနံ ကာဘဲစိ ရှပ်လေးအုံ့နံ။”

ယေဆုစီရ်ဂြုည အကျိုင်အုံ့နံဒိယံမ် လှိုဝ်းအာရ်
(မသု ၁၇.၂၂-၂၃; လုကာ ၉.၄၃-၄၅)

30 ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊အုံ့နံဂ် လေးဒိုရ်အရာပ်ဒိနံ ဂဲကုံရုံခါမ်လားပွတ် တကပိုနံကုင်ဂါလိလဲ။ ကောညလုံ ည ယေဆု ကာဆုံနံဒဲးအဆေနံပံ ဒေရောတ်ကုံရုံတောဒိနံ။

31 ကောပ်ဆေတဒါးခိုညဒိနံ အုံ့နံဆောင်ဆောန်ဒဲး တတဘဲ၊ဒေဂဲ၊ “ကုံနံဘီအိုဝ် ဒီဘိုပ်ကုံရုံတူးအာပ် တ တီဘီဂဲယာ်၊ ဂဲဒီပျိုမ်ယံမ်ပတ်အုံ့နံ။ ကောညလုံည ကုံနံဟွည၊ဘုံနံအွညဆင် အုံ့နံဒီစီရ်ယိုဝ်၊အိမ်ဒေ။”

32 တဘဲ၊အုံ့နံဂ် ဘိုညကာနံပံဂံတံ ငဲပုံနံဂြုညအုံ့နံ၊ ဂဲကာယာ၊ပတ် ဆုံရုံမွတ်အုံ့နံ။

အဆေမိုဝ်းညိုး အီမြိုတ်ဒါင်
(မသု ၁၈.၁-၅; လုကာ ၉.၄၆-၄၈)

33 ဟွည၊ဒိနံ ဂဲရောတ်ဒိုည၊ တကုင်ကပေရနောင်၊ ယာမ်ဂဲဂွညတရန်ဂါင် ယေဆုဆုံရုံမွတ် တဘဲ၊ဒေဂဲ၊ “ယာမ်ပဲလားတရဒေင် အကျိုင်ဆေ ပဲဒါ် ကုံရုံထောင်ဒေဂြုညအဲး။”

34 ကောညလုံည ဂဲကာစီရ်ဒါးယာ်ဆင်မှား ဂွညညိမ်ညိမ်ပွတ်ဒေ၊ ကောပ်ဆေတဒါးခိုညဒိနံ ယာမ်ဂဲလား တရဒေင် ဂဲမေနံဟွည၊ကုံရုံထောင် အကျိုင်အဆေမိုဝ်းညိုး အီမြိုတ်ဒါင်။

35 အခိုင်ဒိနံ ယေဆုဒါးမ့ဒေ၊ အုံ့နံတော၊ပွတ် တဘဲ၊ဒေကုံရုံအာရ်ကူ ဒါးတဂဲ၊ “အဆေမိုဝ်းဟွည၊ ကုံနံ ဆုံနံပုံနံဘီဇူးအူ ဒီဘိုပ်ရောတ်ဘိုဝ်ရဘန် ဘိုပ်ပုံနံ မှာညဘီဒိုည၊ဒိုည၊။”

36 ဟွည၊ဒိနံ အုံ့နံတော၊ပွတ် ကုံနံကညောမ်ချိုတ်အူကူ ဒဲးအုံ့နံငိုင်ဒေ တကုံနံဒီဂဲ၊ ဇုံပွတ်အုံ့နံ တပေါ၊ တီဒေ ဒါးတဂဲ၊

37 ကောပ်ငိုင်အော အီအုံ့နံရပ်အူနံ ကုံနံကညောမ်ချိုတ်ဂဲ အူကူအူဆိုင်အိုဝ် မိုဝ်းဂဲရပ်အူနံအောယာ်။ အီ အုံ့နံ ရပ်အူနံအောဒိနံ ကာမိုဝ်းစိဂဲ ရပ်အူနံဂိုင်အောအူကူ၊ မိုဝ်းဂဲရပ်အူနံပါည အီအုံ့နံပုလောည်လေးအော။

အီအုံ့နံကာကုံရုံခံတံ ဇောမ်အယ် မိုဝ်းဘီလုပ်အယ်
(လုကာ ၉.၄၉-၅၀)

38 ယောဟန်ဒါးတအုံ့နံ၊ “အိုဝ် တာဆရာ၊ ယဲယိုဝ်ယဲငိုပ် အီအူကူ ဒါငိုင်မိရှပ်လေးပတ် ကုံရုံနံခံချို။ ကောပ်အုံ့နံ ကာမိုဝ်းဘီဇောမ်ယဲ ယဲခြအေးယဲဒိုညအုံ့နံ။”

39 ယေဆုဒါးတဂဲ၊ “ပဲမာညိုခြအုံ့နံ၊ ကောပ်ဆေတဒါးခိုညဒိနံ အကျိုင်အုံ့နံဒါငိုင်အော ဟွည၊ပျ ဖုင်တိုင် ဂိုလကွဏာဒိနံ ကာငိုဝ် အဆေမိုဝ်း ကာယာ၊ယာ် ငဲပုံနံဘဝ်တအော။”

40 အီအုံ့နံကာကုံရုံခံတံ ဇောမ်အယ် မိုဝ်းဘီလုပ်အယ်ယာ်။

41 အော့ဂြုဉ်ညှိုးတပဲ၊ ကောပ်ပဲမွိုင်းတဘဲ၊အော အီအိုန်ဒဲးပဲတျိုင်အိုမ် အူဆလော၊ ဒီဘုပ်ဘိုန်ညှိုး အကျိုကေစူအိုန်။

ကပ်ချော၊ အတွရ်ရ်အပေတ်
(မသု ၁၈.၆-၉: လုကာ ၁၇.၁-၂)

42 “အီအိုန်ဒဲး တန်ကညောမ်ညှိမ်အော အူကူအူကူ ရ်ရ်ပဲန်အပေတ်ဒိန်၊ အီကူဒိန် ဟောည်မိုပ်ရ်ဒါင် တရမောင်အိုန် ကိုန်ဘုပ်ဒေခါမ် ပျားလေး၊ တန်အိုမ်ပါင်လာည် အတွအိုန်ဓရကျ။

43 တီမီဒိန် ကိုန်ဒဲးဖိုမ်ပိုန်ညှိမ်မီ ပဲန်ကုရ်လူတ် ကုလပတ်အိုန်၊ လဒိုရ် မီဒိုည်တီဒေအာရ်ခေါန် လိပ်တရ န်င်ရ်ရာည် ကာနံပဒေယံတ်၊ ကိုန်ဒါတီအူခေါန် လိပ်ဂွဉ် တန်အဆာ၊အီမ် အတွမီဓရကျ။

44*
45 ဇိုင်မီဒိန် ကိုန်ဒဲးဖိုမ်ပိုန်ညှိမ်မီ ပဲန်ကုရ်လူတ် ကုလပတ်အိုန်၊ လဒိုရ် မီဒိုည်ဇိုင်ဒေအာရ်ခေါန် လိပ်တ ရ်င်ရ်ရာည် ကာနံပဒေယံတ် ကိုန်ဒါဇိုင်အူခေါန် လိပ်ဂွဉ် တန်အဆာ၊အီမ် အတွမီဓရကျ။

46†
47 ပုလေငါည်မီဒိန် ကိုန်ဒဲးဖိုမ်ပိုန်ညှိမ်မီ ပဲန်ကုရ်လူတ် စာ်လေးပတ်အိုန်၊ လဒိုရ် မီဒိုည်ပုလေငါည်ဒေ အာရ်ခေါန် လိပ်တင်ရ်ရာည် ကာနံပဒေယံတ် ကိုန်ဒါပုလေငါည်အူခေါန် လိပ်ဂွဉ်တရန် ကပိုန်ကုင်ဖြာ အတွမီဓရကျ။

48 တအရာပ်ဒိန် ‘ဓါ၊တြုဆမာဂဒေဟောမ်မွိုင်း ကာနံပဒေယံမ်၊ င်ရ်လောရ်မွိုင်း ကာနံပဒေယံတ်။”

49 “ညာခိုည်ဒါဆော၊ ဒဲးတိုယင်ဆပဲ၊ ဘီတိုန်ကူအိုဝ် ဒီဘုပ်ဒေကုရ်တူး ဒါင်ရ် ဒဲးတိုအိုန်ဆပဲ။”

50 “ဆော၊ဒိန်ကျအော့။ ကောည်လိုည် ဆော၊အိုဝ် ကိုန်ကာယိုဝ်စမ် ခိုည်မောပညာဒေ ဝီရ်ဘဲဒေဘိုန်ထင် အိုမ်ဆင်းအိုန်အဲး။

“ဒဲးတတိုပ်ဒိန် ယိုဝ်ဆော၊ ပဲလိုကုရ်ရ်ကံဒေ အူကူတောအူကူ ဂွဉ်ရုမ်ရုမ်ရားရားအော့” အိုန်ဒါးတဂဲခို ည်ဒိန်။

10

ယေဆု ဆာင်ဆောန် အကျင်ကုရ်ပတ်
(မသု ၁၉.၁-၁၂: လုကာ ၁၆.၁၈)

1 ယေဆု ဟ့ည်၊ယိုဝ်၊ဒိုရ်အရာပ်ဒိန်၊ ဓကုရ်ခါမ်လား၊ အိုမ်ယောဒန် ရောတ်ပွတ်ဒေ ဆဲးပြာအိုမ်လုပ် တည် တကပိုန်ကုင်ယုဒ၊ ဖုင်ဘီကုရ်စုဂ် ဝီရ်လား၊ကုရ်စုဒိုည်၊ထင်ဒေ တအိုန်၊ အိုန်ဆာင်ဆောန်ဒဲးတဂဲ ခိုည်ပိုန်ကျင်ရ်ရ်ဒေ။

2 ဘိန်ဖာရ်ရ်ဂဲပိုရ်ဒီ ဆိုန်စာမ်အိုန် ဂဲလား၊ဇူ ဆိုရ်မွတ်ဒါး၊ “ဂြုဉ်ဘိုဝ်တယ၊ အီမ်အူကူအူကူ ကိုန်ကုရ်ပတ် ဇောမ် ပိုန်လဲဒေ ကုရ်ဖြေင်ကော ဇောမ်ဥပဒေအဲး။”

3 ယေဆု ဝီရ်ဆိုရ်မွတ်ဂဲ၊ “ခိုည်မော မောရှေဒါးဒေ ပိုင်ပျပ်အူန်တပဲအဲး။”

4 ဂဲဒိန်ဝီရ်ဒါး၊ “မောရှေ ဒဲးအူန်အခွါင်တယ ကိုန်ဆိုန်ကုရ်ပတ်ဇောမ် ပိုန်လဲဒေ လိုတမ်ဒါဘော့၊ကုရ်ကား ဒီဘိုန်ကုရ်ပတ်။”

5 ယေဆု ဒါးတဂဲ၊ “ကောပ်မွိုင်းပဲ နွံရ်းဖိုမ်ခေါ ဆောန်ကျူ မောရှေဘုပ်ဒေတမ်အူန်ပိုင်ပျပ်အိုဝ် အတွပဲ။

6 ကောည်လိုည် တန်ဘော့၊ကျမ်ဒါး၊ ‘အိုရ်ယာမ်ဖြာ စဒေဖာန်ဇာမ် ရ်ရ်ပဲန်အီမ်ဂါရ် အီပိုန်။’

7 ကောပ်မွိုင်းခိုည်ဒိန် အီမ်ဂဲအိုဝ် ဒီပတ်ပတ် ကုန်မာဒေ လားဂွဉ်ရုမ် ဇောမ်ပိုန်လဲဒေ၊*

8 ဂါရ်ဒိန်အာရ်ကူမွိုင်း ပဲန်ပွတ်ဒေ အူယိုင်အူနာမ်။ ကောပ်ခိုည်ဒိန် ဂါရ်ကာမွိုင်းယာ်အာရ်ကူ ပဲန်ပွတ်အူ ကူ။

9 ကောပ်ခိုည်ဒိန် မာည်ဒဲး၊ ဘီကုရ်ကား ကုလင်ရကွတ် ပိုန်တာင်ကုရ်ပိုမ် ဖြာအော့။”

10 ယာမ်တဘဲ၊အိုန်ဂဲ ဂွဉ်ဒေတရန်ဂါင် ဂဲဝီရ်ဆိုရ်မွတ် ခိုည်အကျင်ဒိန် တယေဆု။

9:41 မ ၁၀.၄၂ 9:43 မ ၅.၃၀ * 9:44 တပ်ပဲဘော့၊ ပိုန်တမ်ပိုရ်ဒီဂဲ လိုပ်အူန်ပတ် တအခါန်ချုတ် ၄၄၊ တအရာပ်ဒိန် ဓါ၊တြုဆမာဂဒေဟောမ်မွိုင်း ကာနံပဒေယံမ်၊ င်ရ်လောရ်မွိုင်း ကာနံပဒေယံတ်ယေန်၊ (ဇိုင်ပေန် တအခါန်ချုတ် ၄၈)။ † 9:46 ပပ်ဘော့၊ပိုန်တမ် ပိုရ်ဒီ လိုပ်အူန်တအခါန်ချုတ် ၄၆၊ တအရာပ်ဒိန် ဓါ၊တြုဆမာဂဒေဟောမ်မွိုင်း ကာနံပဒေယံမ်ဂါရ်၊ င်ရ်လောရ်း ယာမ်မောမွိုင်း ကာနံပဒေယံတ်ယေန်၊ (ဇိုင်ပေန် တအခါန်ချုတ် ၄၈)။ 9:47 မ ၅.၂၉ 9:50 မ ၅.၁၄: လု ၁၄.၄၄,၅၅ * 10:7 တပ်ပဲဘော့၊ပိုန်တမ် ပိုရ်ဒီ ကာယိုဝ်စီ ကုရ်ပိုမ်ဇောမ် ပိုန်လဲဒေ။

11 အုန်ဒါးတဂဲ၊ “အီမဲအူကူအိုဝ် ကုန်ကုရဲပတ်ဇောမ်ပုန်လဲဒေ ဗီရ်လားခိတ်ထင်ဒေ ဇောမ်အီပုန်ဟံရ်၊ မိုဝ်းအုန်ဖေါက်ပျန် တရမာဒေယံ။”

12 “စိမ်ညာခိုညိဒိန် အီပုန်အူကူအိုဝ် ကုန်ကုရဲပတ်ဇောမ်ရလေးဒေ ဗီရ်လားလေးထင်ဒေ တအီမဲဟံရ်၊ မိုဝ်းအုန်ဖေါက်ပျန် တရမာဒေယံ။”

ယေဆုဟိုင်ဒဲးကျဲဒဲးလ တကွံန်ကညောမ်ဂဲ
(မသု ၁၉.၁၃-၁၅; လုကာ ၁၈.၁၅-၁၇)

13 အခိုင်ဒိန် ဘီဂဲပုရ်ဒီ တော၊ဒေခိုညိလား ကွံန်ကညောမ်ဂဲ တယေဆု၊ အတွဂဲဆုန်ဒဲး ယေဆု ဂံမ်တီဒေ ဟိုင်ဒဲးကျဲဒဲးလ တပါင်ဂဲ။ ကောညလိည တဘဲ၊အုန်ဂဲ ဟိုတ်ပွတ် ဘီဂဲဒိန်။

14 ဘန်ယေဆု ယိုဝ်ဒေဂိုပ်ခိုညိဒိန် ဒေါဆအုန်လေး တတဘဲ၊ဒေဂဲ အုန်ဒါး၊ “ပဲတ် ကွံန်ကညောမ်ဂဲ လား ဇူအော၊ ပဲမာညထိုင် မာညခြံဂဲ၊ ကပိုန်ကုင်ဖြာအိုဝ် မိုဝ်းအတွ ညာခိုညိ ကွံန်ကညောမ်ဂဲအိုဝ်ယံ။”

15 “အောဂြည်ညှိုးတပဲ၊ အီအုန်ကာရံပဲ ကပိုန်ကုင်ဖြာ ညာခိုညိ ကွံန်ကညောမ်အူကူ၊ ယာမ်မောမိုဝ်း အုန်ကာဘိုန်စီဒေလိပ် ကပိုန်ကုင်ဖြာ။”

16 ဟွညံ၊ဒိန် အုန်တိုဝ်းဒေဇိုဝ်ပွတ် ကွံန်ကညောမ်ဂဲ တပေါ၊ယာ၊ဒေ ဟိုင်ဒဲးကျဲဒဲးလပွတ် တဂဲ။

ဘီခြံမ်ဆာ
(မသု ၁၉.၁၆-၃၀; လုကာ ၁၈.၁၈-၃၀)

17 ယာမ်ယေဆု စွလားတရဒေင် ဘီအူကူ ခုန်ဒေလားမံပုရ်ဒ်ပွတ် တရအာတ်အုန်၊ အုန်ဒါး၊ “အိုဝ် တာဆရာကျမြုတ်၊ ခိုညိမောအောလိုရ်ရ် အတွဘိုန် အဆာ၊တာဝရ။”

18 ယေဆုဒါးတအုန်၊ “ဆေညာ မီတော၊အောမိုဝ်း ဘီကျမြုတ်။ ဆဲးဖြာအူပါ အူကူမိုဝ်းကာယိုဝ်စိ ဘီ ကျမြုတ်။

19 မိန်ပဲအေ ပိုင်ဌုပ်ကာမိုဝ်း၊ ‘မာညကပ်ရမာဘီ၊ မာညပျမ်အဆာ၊ဘီ၊ မာညရာတ်ဂြူအုဇာဘီ၊ မာည ခါမ် ဆဲးဆေကာမှာန်၊ မာညလာလီတိုဝ်းဆီမ်အုန် အုဇာဘီ၊ ဒဲးပရိုဆေ ကုန်မာဒေအေ။’”

20 အီကူဒိန်ဒါး၊ “အိုဝ် တာဆရာ၊ ပိုင်ဌုပ် ပုန်ဒါးမိခိုညိ၊ခိုညိ၊ဒိန် အောဟွညံ၊ထိုင်အုန်အောခိုညိ အိုရ် ယာမ်အောချုတ်ချုတ်။”

21 ယေဆု ပုန်ရှိုင်ဂိုပ်ပွတ်အုန် ယိုဝ်ဖိုမ်ရံက်ကုရ်ဇေ ဒါးတအုန်၊ “တမီဒိန် လိုဂိုဝ်အုန်။ လား၊ မိကုန်ဟွ ညံ၊ယံပဲတ် ဘုရ်ယိုဝ်အုဇာဒေ စာဂဲဒဲးခိုညိ၊တဘီဖုလားဂဲ။ ကုန်ညာခိုညိဒိန် မီဒီဘိုန်အုဇာဘာဏှာ တန်ပု လောင်အေ၊ ဟွညံ၊ဒိန် မီတဇောမ်လား ရဘုန်အော။”

22 အုန်မေန်မိုဝ်းဘီခြံမ်ဆာ အုဇာဂြူဂြိုမ်ဘုလမ် ဘန်အုန်ယိုဝ်ဒေဆတိုင် ငဲပုန်ဒါးအုန်ဒိန် ငါညအုန်ငှ ဝံနွဲရ်းကာပျော လေးလားပွတ်ဒေ။

23 အခိုင်ဒိန် ယေဆုဂိုပ်ပွတ် ကုရ်ရုရ်ဒေ အုန်ဒါးတတဘဲ၊ဒေဂဲ၊ “ဘီခြံမ်ဆာဂဲအိုဝ် ကျူညှိုးတလိပ် တန်ကပိုန်ကုင်ဖြာ။”

24 ဘန်တဘဲ၊အုန်ဂဲ ယိုဝ်ဒေဆတိုင်ဒဲးဒိန်၊ ဂဲညာအာမ်ခိုညိ၊ပွတ်ဒေ။ ကောညလိည ယေဆု ဗီရ်ဒါးထင် တဂဲ၊ “အိုဝ် ကွံန်အောပဲ၊ ကျူညှိုးတလိပ် တန်ကပိုန်ကုင် ဖြာအာ။

25 ကလာအုအိုဝ် ငိုညိဘိုဝ်တပုလိပ်လိပ် တန်ဘိုင်ဟျုပ်ပုန်လဲ၊ ကုန်မိုဝ်း ဘီခြံမ်ဆာဂဲအိုဝ် ကျူညှိုးတ လိပ် တန်ကပိုန်ကုင် ဖြာ။”

26 အခိုင်ဒိန် တဘဲ၊အုန်ဂဲညာအာမ်ပွတ်ဒေ ဂဲကုရ်ဆုရ်မွတ်တဒေ အူကူတောအူကူ “ကုန်ဒါးခိုညိဒိန်၊ အဆေဒီဘိုန် ပုန်လောတ်အဲး။”

27 ယေဆု ပုန်ရှိုင်ဂိုပ်ပွတ်ဂဲ အုန်ဒါး၊ “အီအိုဝ် အတွဘီဂဲ ဘိုညိကာဘဲဂံတ်ဒေပန် ကုန်မိုဝ်း အတွဖြာ ကာမိုဝ်းစိခိုညိဒိန်၊ အတွဖြာ ဘဲဒေပန်ခိုညိ၊တိုန်နဲ။”

28 အခိုင်ဒိန် ပေတရ ဒါးတအုန်၊ “ငိုပ်ဘိုဝ်၊ ယဲပတ်ခိုညိ၊ပဲတ် ဘုရ်ပုန်ယိုဝ်ယဲ ဇောမ်လားခိုညိ၊ရဘုန်မီ ယံ။”

29 ယေဆုဒါးတဂဲ၊ “မိုဝ်းအေ၊ အောဂြည်ညှိုးတပဲ အဆေမိုဝ်းဟွညံ၊ ကောပ်အောဂါရ် ကောပ်ဆဒါင် ကျ ကုန်ပတ် ဂါင်၊ နာ၊ ဓါစည်၊ ဓါရပျာ၊ ကုန်မာ၊ ကွံန်၊ ဓါ ဘူရမာဒေ အုန်အုန်။”

30 အီကူဒီနံ ခိုညှိမိုဝ်းအကျိုပုန်အုပ်နံယား၊ ဂါင်၊ နာ၊ ဓါရပျာ၊ ဓါညှိအီမဲ၊ ကူနံမာ၊ ကွန်ဓါဒေဂဲဂါရ် ဆဂေ လာလီညာ ဒီဘုပ်ဒေခါမ်ဇာ တန်ဇာတ်အိုဝ်၊ အိုန်ဒီဘိုန် အဆာ၊တာဝရ တဇာတ်ဘံနံ။

31 “ကောညလိုည် အီအိုန်ရောတ် လုပ်ရအာတ်ဒီနံ ဒီဘုပ်ဒေရောတ် လုပ်ရဘံနံ၊ အီအိုန်ရောတ် လုပ်ရ ဘံနံဒီနံ ဒီဘုပ်ဒေရောတ် လုပ်ရအာတ်။”

ယေဆုဂြည် အကျင်ဒေယံမ် လိုဝ်းအွည်
(မသု ၂၀.၁၇-၁၉; လုကာ ၁၈.၃၁-၃၄)

32 ယာမ်ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊အိုန်ဂဲ လားဟံးဇေမ်ဒေင် တကုင်ယေရုရှလင်၊ ယေဆု ပညံပြိုးဟိုရ်ဂြည် အွဲရ်လား၊ တဘဲ၊ဒေဂဲ၊ အီအိုန်လား၊ဇေမ်ရဘံနံဂဲဒီနံ ယောဒိုည်၊ပွဲတ်ဒေ။ အခိုင်ဒီနံ ယေဆုဓီရ်တော၊ထင် တဘဲ၊ကွိုရ်အာရ်ကူ၊ အိုန်ဂြည်ပျတဂဲ ခိုညှိမောဒီပဲနံ တအိုန်။

33 အိုန်ဒါးတဂဲ၊ “ဆတိုင်ဘိုဝ်၊ အယံလား၊ တကုင်ယေရုရှလင် အူဒီနံ၊ ကွန်ဘီအိုဝ် ဒီဘုပ်ကုရ်ကူး၊ အာပ် တတီ ယင်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲဂါရ် တာဆရာနံပဲဘဲ၊ကျမ်ဂဲ။ ဂဲဒီနံ ဒီပုန်ဘာဝ် ဟွည်၊ဂုမ်တာမ်ယံမ်တအိုန်၊ အာပ်ဒဲးပွဲတ် တတီခြိုပ်မျိုဟံရ်။”

34 “ခြိုပ်မျိုဟံရ်ဂဲဒီနံ ဒီပုန်ဘာဝ်၊ ဘဲ၊အိုမ်ဘဲ၊ဒေတအိုန်၊ ဂဲဟွည်၊ဒဲးတာမ်လုံရ်၊ ပျမ်ယံမ်ပဲတ်တအိုန်။ ကောညလိုည် ကုန်ဟွည်၊ဘိုန်အွည်ဆဇီ အိုန်ဒီဓီရ်ယိုဝ်၊အိုမ်ဒေ။”

ပုန်မှာန်ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန်
(မသု ၂၀.၂၀-၂၈)

35 အခိုင်ဒီနံ ကွန်အီမဲဇေဗဒဲ ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန် လား၊ဇူ တယေဆု။ ဂါရ်ဒါးတအိုန်၊ “အိုဝ် တာ ဆရာ၊ ယာရ်ဆုန်ဒဲးဓီရ်ရ်ဒဲး၊ ဘိုရ်ပုန်မှာန်ယာရ်။”

36 ယေဆုဆုရ်မွဲတ်ဂါရ်၊ “ဆေပါရ်ဆုန်ဒဲး၊ အောရ်ရ် အတွဒေ။”

37 ဂါရ်ဒီနံ ဓီရ်ဒါးတအိုန်၊ “အခိုင်မိမ့် တပါင်ရာဇပလောင်ဒေ တကပုန်ကုင် ယိုဝ်အဖုင်တိုင်ဂို ဒဲးယာရ် ဘိုန်အခိုင် မ်းလုပ်ခေါန်ညှိးမိအူကူ၊ လုပ်ခေါန်ကာတ်မိအူကူ။”

38 ယေဆု ဒါးဒေဆုရ်မွဲတ်တဂါရ်၊ “ဆေပါရ်အာရ်ကူမှာန် ပါရ်ကာနံပဲ။ ဆလော့ဒေ ပုန်ဒီတျိုင်အော ပါရ်ဘဲကောဒေတျိုင် ကုန်ကာမိုဝ်း၊ ဗတုတိဇံ ပုန်ဒီဘုပ်ခါမ်အောအိုဝ် ပါရ်ဘဲကောဒေခါမ်အဲး။”

39 ဂါရ်ဓီရ်ဒါးတအိုန်၊ “ယာရ်ဘဲအေ။”

ယေဆုဒါးတဂါရ် “ဆလော့ပုန်တျိုင်အော ပါရ်ဒီဘုပ်တျိုင်၊ ဗတုတိဇံ ပုန်ခါမ်အော ပါရ်ဒီဘုပ်ခါမ်။”

40 “ကောညလိုည် လုပ်တီခေါန်ညှိးအောဂါရ် လုပ်တီခေါန်ကာတ်ဒီနံ အောကာယိုဝ်စိ အခိုင်ရ်ရ်ဒဲး၊ အဆေမာ။ ကုန်မိုဝ်းအရာပ်ဒီနံ ဖြာ ရန်အူနံဂိုဝ် အတွဘီဝဲ။”

41 အခိုင်ဒီနံ ဘံနံတဘဲ၊ဟံရ်အူကူရ်ကူ ယိုဝ်ဒေဆတိုင် အကျင်ဒီနံ ရဲဂဲဒိုည်၊ တယောဟန်ဂါရ် ယာ ကုပ်။

42 ဘံနံညာခိုညှိဒီနံ ယေဆု တော၊ဒိုည်၊ဒေဒါး၊ တဂဲ၊ “ပဲဟွည်၊နံပဲဒိုည်၊ နံခြိုပ်မျိုဟံရ်ဂဲ အီအိုန်ဘိုန် ဒေတြောင် ကုင်အိုဝ် ဆမာဒါအာဏာဒေ အုပ်တြောင်ဆောင်ဒိုည်၊ တပါင်ဘီကုင်ဘီရူဂဲ၊ အီအိုန်မိုဝ်း၊ ဘီအွ ရ်ကိုင်ဂဲအိုဝ် ဆမာဒါအာဏာဒေ ရ်ရ်ဒိုည်၊တပါင်ဂဲ။

43 ကောညလိုည် ကုန်မိုဝ်းတရန်ပဲ ကာဘိုန်စိ ညာခိုညှိဒီနံ။ တရန်ပဲ အီအိုန်ဆုန်ပဲနံဘီအွရ်ကိုင်ဒီနံ ဒီဘုပ် ဒေပဲနံဘိုဝ်မှာညပ်။

44 အီအိုန်ဆုန်ပဲနံ ဘီဇူးအူအိုဝ် ဒီဘုပ်ဒေပဲနံ ဒိုည်၊မှာညဘီ။

45 အကျင်အိုန်မိုဝ်း၊ ကွန်ဘီအိုဝ် ကာမိုဝ်းစိ အိုန်လားပေါ အတွဒဲးဘီဟျိုင်လူမ်လာဒေ၊ မိုဝ်းအတွရ်ရ်၊ အဆာ၊ဘီ ဘာ့ဘာ့ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ လားပေါဒေ စူန်အဆာ၊ဒေ။”

ယေဆု ဒဲးအီငါည်အံဗာတိမဲ ချမ်ဆာ
(မသု ၂၀.၂၉-၃၄; လုကာ ၁၈.၃၅-၄၃)

46 ဂဲလားရောတ်ဒိုည်၊ တကုင်ယေရ်ခေါ၊ ဟွည်၊ဒီနံ ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊အိုန်ဂဲဒိုည်၊ဒိုည်၊ ပါပည်ဖုင်ဘီကု ရ်စုဂဲ ယာမ်ဂဲလေးရူမ်ဒိုည်၊ ဒိုရ်ကုင်ယေရ်ခေါ၊ ယိုဝ်အီငါည်အံဗာအူကူ ဇိုင်ဗာတိမဲ၊ (အိုန်မိုဝ်း၊ ကွန်တိမဲ) ဒါ်မ့်မှာန်ဒေဟောမ် တပြောရဒေင်။

47 ဘိန်းအုန်ယိုဝံဒေဆတိုင် မိုဝ်းနာဇရက်ယေဆ၊ အုန်ပြုဒေဒါ၊ “အိုဝ် ကွံဒါဝိဒါ၊ ယေဆ၊ ကုရ်ဇေဝိုဝ်အောစိ။”

48 ဘီဘ်ဘ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ကံ ဟိုတ်ပွတ်အုန် ဆူတ်အုန်ဂွညဉ်ဉ်မညဉ်ဒေ။ ကောညလိည အုန်ဇရပြုဒ်ထင်ဒေဒါ၊ “အိုဝ် ကွံဒါဝိဒါ၊ ကုရ်ဇေဝိုဝ်အောစိ။”

49 အခင်ဒိန် ယေဆ ဒါပွတ်ဒေ၊ အုန်ဒါ၊ “တော၊ပဲဒိုညအုန်။”
ဘိန်ညာခိုညဒိန် ဘီဝ်တော၊ပွတ်အိဉ်အံပဲဒိန် ဂဲဒါ၊တအုန်၊ “မာညအုန်ဖိုမဲဒေဒုတ်၊ ယိုဝ်၊ပွတ်၊ အုန်တော၊မိယာ။”

50 ဘိန်ညာခိုညဒိန် အုန်ဘေညပတ် ဆဒေဒါဒါဒေ၊ ယိုဝ်၊စုတ်၊လား၊ဇုပွတ် ယေဆ။
51 ယေဆဆုရ်မွတ်အုန်၊ “ဆေမိဆုန်ဒဲး အောရ်ရ် တဒေအဲး။”
အိဉ်အံပဲဒိန်ဒါ၊ “အိုဝ် တာဆရာ၊ အောဆုန်ဇိရ်ယိုဝ်ထင်အောဉ်ပံ။”
52 ယေဆဒါ၊တအုန်၊ “လား၊ပွတ်၊ ဖိုမဲပုန်ညဉ်မိမိဒိန် ဒဲးမိချမ်ဆာယာ။”
ဒိဉ်အူကပြေ ငါညအုန်ဇိရ်ယိုဝ်ပွတ်ဒေဉ်ပံ၊ ဟွည၊ဒိန် အုန်ဇေမိပွတ် ရဘိန်ဒေဒ်လား၊ ယေဆ။

11

ပညပုလေညဉ်အံင် လိပ်တန်ကုင်ယေရုရှလင်
(မသံ ၂၁.၁-၁၁: လုကာ ၁၉.၂၈-၄၀: ယောဟန် ၁၂.၁၂-၁၉)
1 ဂဲလား၊ဒိတ်ပွတ် တကုင်ယေရုရှလင်၊ အခင်ဂဲလား၊ရောတ်ဒိုည၊ တဉ်ဆုရ်တာန်လုန် ကုင်ရူဗက်ဖာဂေဂါရ် ရူဗေသနီ၊ ယေဆ ပုလေညဉ်လား၊ပွတ် တဘဲ၊ဒေဂါရ်အာရ်ကူ ရအာတ်။
2 အုန်ဒါ၊ဒေတ်မင် တဂါရ်၊ “လား၊ပွတ် တန်ရူ ရအာတ်ပါရ်။ ပါရ်ကုန်လိပ်တန်ရူဒိန် ပါရ်ဒီယိုဝ်ဒေဉ်ပံ အဆေမိုဝ်း ကာတိုမ်သလီအူတို ဂဲတုအုန်အုန် ကုရ်တောဒိန်။ ကား၊ဇိရ်လီဒိန် တိုဝ်းပွတ်ပါရ်ဒိုညအေ။
3 ဘီအူကူကူ ကုန်ဆုရ်မွတ်ပါရ်၊ ‘ကောပ်ဆေ ပါရ်ရ်ရ်ခိုညအိုဝ်’ ပါရ်ဒီဇိရ်ဒါ၊ တအုန်၊ ‘တာဆရာ’* ဆုန်ဘိုန်၊ ကုန်ဟွည၊ ယာရ်ဒီဇိရ်တုန်အုန် ကုရ်တောအိုဝ် အုဒိန်တောအုဒိန်အေ။”
4 ကောပ်ခိုညဒိန် ဂါရ်လေးလား၊ပွတ်ဒေ၊ ဘိန်ဂါရ်ယိုဝ်ဒေဉ်ပံ ဘီတုအုန်လီအူတို တဘာင်ဘိုးရိုဝ်ဂါင်ပြောဒေင် ဂါရ်ကား၊ပွတ်ဇိရ်အုန်။
5 အခင်ဒိန် ဘီပုရ်ဒီ ဒါဉ်ဉ်ပံကုရ်တောဒိန် ဆုရ်မွတ်ဂါရ်၊ “ဆေပါရ်ကား၊ဒေညာ ဇိရ်လီဒိန်အဲး။”
6 ဂါရ်ဇိရ်ဒါ၊ပွတ်တဂဲ ခိုညဉ်ပုန်တမ်အုန် ယေဆတဒေ၊ ဘီဒိန်မိုဝ်း ဒဲးပွတ်အခါင် တဂါရ်။
7 ဘိန်ဂါရ် တိုတ်ဒိရ်လား၊ ပွတ်ဒေဒိုည လီဒိန် တယေဆ၊ ဂဲပုလ်ရ်းပွတ် ဆဒေလီဉ်ဒေ တပါင်ကြောင်လီ ဒဲးပွတ်ယေဆဘ။
8 ဘီဘ်ဘ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ကံ ပုလ်ရ်းဒိုည၊ဂြူဒေ တပါင်ရဒေင်။ ပုရ်ဒီဂဲ ကုလ၊ဒေဒိုည ကာ၊လုာဟေလုာယူပံ ပုလ်ရ်းပွတ် တပါင်ရဒေင်။
9 အီအုန်ဇေမိလား၊ ရအာတ်၊ ရဘိန်ဂဲဒိန် ပြုဒေဒါ၊ “ဟောရူဏုဏ၊ ဒဲးဖြာ ဟိုင်ဒဲးကျဒဲးလ တအီအုန်စွလေး၊ တဉ် ကိုရ်ညာဖြာအိုဝ်။”
10 “ကုန်အယ် ခုန်ဟောခံမဲဒါဝိဒါ ဒီရောတ်ဒေတ် ကပိုန်ကုင်အိုဝ် ဒဲးယိုဝ်မင်ဂလာ၊ တအရာပ်မြိုတ်ဇာရ်ဒဲးပဲနဟောရူဏုဏ။”
11 ယေဆ လိပ်ပွတ်ရန်ကုင်ယေရုရှလင် စွလား၊ တကျောင်ဗိမာန်၊ အုန်ကုရ်ပုန်ဒေဉ်ပံပွတ် ကုရ်ရုရ်တွန်တီ။ ဘိန်ရောတ်အခင်ရမိုဝ် အုန်လား၊ရူမ် ဇေမိတဘဲ၊ဒေ ကိုရ်အာရ်ကူကု တရူဗေသနီ။
ယေဆ ကိန်တိုင် တိုင်ပုလေပုလေ၊
(မသံ ၂၁.၁၈,၁၉)
12 ဆဉ်ရဘိန်၊ ယာမံဂဲဇိရ်ဇေင် ဒိုရ်ရူဗေသနီ ယေဆ ကုန်တြာန်ပုန်ဟောမ်။
13 ဘိန်အုန်ယိုဝ်ဒေဉ်ပံ တိုင်ပုလေပုလေ၊အူတိုင်လုာကုလ်မဲ အိုရ်အရာပ်ဆငါည အုန်လဲမဲပုလေကာယိုဝ်။ ကောညလိည ကောပ်ကာမိုဝ်း အခင်ဟောမဲပုလေ ယိုဝ်ဂိုဝ်လုာအုန်။
14 ယေဆဒါ၊ တတိုင်ပုလေပုလေ၊ဒိန်၊ “စမင်အူဒိန်အိုဝ် ယာမ်မောမိုဝ်း မညဒဲးဘီဘိုန်ထင် ဒေဟောမ်ပုလေပုလေ၊ တတိုင်မိဒိန်။”

* 11:3 တာဆရာ၊ ကုန်ကာမိုဝ်း၊ ကိုရ်ညာ။

တဘဲ၊အိုက်ဒီနီ ယိုဝ်ဒိုည၊ဒေဆတိုင် င်ပုန်ဒါးအိုက်။

ယေဆုလ်း၊ တကျောင်ဗိမာန်

(မသဲ ၂၁.၁၂-၁၇: လုကာ ၁၉.၄၅-၄၈: ယောဟန် ၂.၁၃-၂၂)

15 အခိုင်ဂဲရောတ် တကုင်ယေရုရှလင်၊ ယေဆု လီပံပွတ်ဒေ န်ကျောင်ဗိမာန်၊ အိုက်ရှပ်လေးဒိုည၊ပဲတ် ဘီကုရ်ဇိုရ်းကုရ်ယိုင်ဂဲ။ ဟွည၊ဒီနီ အိုက်ကြုန်ရုဗိုဝ်းဒိုည၊ပဲတ် ခုင်ပွည့်ဇာကုရ်လာည့်ရှိုက်ဂဲဂါရ် ခုင်ရမ့်ဘီ ယိုင်ဆိမိကာ၊ကဲဂဲ။

16 ဆဲးဒီနီအဆေမိုဝ်းဟွည၊ အိုက်ကာဒဲးစိအခိုင် ဒေါဒေဒိုညကုမ် ဓကုရ်ခါမ် တကျောင်ဗိမာန်။

17 ဟွည၊ဒီနီ အိုက်ဒါးဒေဆောင်ဆောန် ဘီဂဲ။ “တန်ဘေ၊ကျမ် တမ်အူနဲ ဖြာဒါး၊ ‘ကျောင်ဗိမာန်အိုဝ် ဒီဘု ပ်တော၊ ဒဲးအိုက်မိုဝ်းဂါင် ဟာရဆုတောင် အတွဘီတိုန်မျို။’ ကောညလိုည ပဲဒဲးပဲတ် ဂါင်အိုဝ်ပဲန် အတွရ မောဘီစိုန်ဂဲ။”

18 ဘီနီယင်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲဂါရ် တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျမ်ဂဲ ယိုဝ်ဒေဆတိုင်အကျိုင်ဒီနီ၊ ဂဲလဲမ်ဒေင်လံာ် လာည့် ဒဲးဘိုန်ဒေပျမ်ယမ်ယေဆု။ ကောပ်ဖိုင်ဘီကုရ်စုဂဲ အာမ်ဒိုည၊ တင်ပုန်ဆောင်ဆောန်အိုက် ဂဲယောဒို ည်၊ဒေ။

19 ဘီနီရောတ်စူန်မိုဝ်၊ ယေဆုဂါရ် တဘဲ၊အိုက်ဂဲ လေးပွတ်ဒေဒိုရ်ကုင်။

ပန်ငါညီရင် ဒိုရ်တိုင်ပုလေပုလေ၊

(မသဲ ၂၁.၂၀-၂၂)

20 အခိုင်ရခါရ်းဇိဝ်ဇိဝ် ယာမ်ဂဲလ်း၊ တရဒေင်၊ ဂဲယိုဝ်ဒေဒိုပ် တိုင်ပုလေပုလေ၊ဟောင် အိုက်တရ်ရ်းဒေ။

21 ဘီနီပေတရု နွီရ်းလူး၊ ဆေဘိုန်ပန်ဒေဒိုည အိုက်ဒါးတယေဆု၊ “ငိုပ်မေန်၊ တာဆရာ တိုင်ပုလေပုလေ၊ ပုန်ကီနီတိုင်ဗီအိုဝ် ဟောင်ဟျိုတ်ပွတ်ဒေယာ်။”

22 ယေဆု စီရ်ဒါးတဂဲ၊ “ဒဲးပဲညိုမ်ဖြာ။

23 အောဂြည်ညိုးတပဲ အဆေမိုဝ်းဟွည၊ ကာယိုဝ် ဖိုမ်ကာဆောင်ခါ တန်ဖိုမ်ဒေ ကုန်ဒါးတဆိုရ်၊ ‘ကုရ်ခြံ ညီမီ လ်းဇ်းပွတ် တန်အိုမ်ပါင်လာည့်’ ကုန်ညိုမ်တင်ပုန်ဒါးဒေ ဒီပန်ပွတ် ခိုည့်ပုန်ဒါးအိုက်ဒီနီ။

24 ကောပ်ခိုည့်ဒီနီ အောဆုန်ဂြည်တပဲ၊ အခိုင်ပဲဆုတောင် ကုန်မှာန်အူနဲအူနဲ ဒဲးပဲညိုမ်ဒေ ရံပ်တိုဝ်းညိုး ခိုင်ပုန်မှာန်ပဲ၊ အိုက်ဒီဒဲး ဘုရ်မှာန်ပဲဒီနီ။

25 အခိုင်ပဲဒါဇိုင်ဆုတောင် ကုန်ယိုဝ်ပုန်တောင်အပေတ် တပါင်ဘီအူကူ အူနဲအူနဲ ပုလိုတ်ခိုင်ဒဲးဒိုည၊တ အိုက်အော။ ကုန်ညာခိုည့်ဒီနီ ကူနပ်ဂွည့်တပုလေင် ဒီပုလိုတ်ခိုင်ဒဲး အပေတ်ပုန်လုတ်ပဲအော။”

26 †

ပုန်ဆုရ်မွတ် အကျိုင်အခိုင်အာဏာယေဆု

(မသဲ ၂၁.၂၃-၂၇: လုကာ ၂၀.၁-၈)

27 ဟွည၊ဒီနီ ဂဲစီရ်ရောတ်ဒိုည၊ တကုင်ယေရုရှလင်။ ယာမ်ယေဆု လ်း၊ တန်ကျောင်ဗိမာန်၊ ယင်ပုရောဟိတ်ဒါင်၊ တာဆရာနပ်ဘေ၊ကျမ်ဂဲဂါရ် ဘီအဆာ၊ဒါင်ဝါဒါင်ဂဲ လ်းဇ်းဒိုည၊တအိုက်။

28 ဂဲဆုရ်မွတ်အိုက်၊ “ခိုည့်အမူအိုဝ် မီဒါအခိုင်အာဏာ အဆေရ်ရ်၊ အဆေဒဲး၊ အခိုင်တမီ ရ်ရ်အမူအိုဝ်။”

29 ယေဆု စီရ်ဒါးတဂဲ၊ “အောဆုရ်မွတ်ဘိုဝ်ပဲ အူနဲ၊ ဒဲးပဲစီရ်ဂြည်၊ ပဲကုန်ဟွည၊ဂြည် ပုန်ဆုရ်မွတ်အော အောဒီစီရ်ဂြည် အခိုင်အာဏာအဆေ အောဒါ။”

30 “ဂြည်ဘိုဝ်တအော၊ တရာဗတုတ်ဇိ ယောဟန်အိုဝ် ယိုဝ်၊ဒိုရ်တပုလေင်၊ ကုန်ကာမိုဝ်း ယိုဝ်၊ဒိုရ်တန် ဘီဂဲအဲး။”

31 အခိုင်ဒီနီ ဂဲဒါကုရ်ရ်မိုန်တဒေ အူကူတောအူကူ၊ “ခိုည့်မော အယ်ကျတဒါး၊ အယ်ကုန်ဒါး၊ ‘ယိုဝ်၊ဒိုရ်တ ဖြာ’ အိုက်ဒီဒါး၊ ‘တအယ်’ ဆေညာ ပဲကာညိုမ်ယောဟန်အဲး။’

32 ကောညလိုည ကုန်မိုဝ်းအယ်ဒါး၊ ‘ယိုဝ်၊ဒိုရ်တဘီ’” (ကောပ်ဘီဂဲဒီနီ ဒါးထာင်ဒိုည၊ ယောဟန် မိုဝ်းပ ရောဖက်၊ အယ်ဘုပ်ယောဒိုည၊ ဂဲတိုန်ကူ။)

33 ဘီနီညာခိုည့်ဒီနီ ဂဲစီရ်ဒါး၊ တယေဆု၊ “ယဲကာနပ်စိ။”

ယေဆု ဒါးတဂဲ၊ “အောမိုဝ်း၊ ကာပန်စိ အောဂြည်တပဲ အခိုင်အာဏာအဆေ အောဒါရ်ရ်အိုဝ်။”

11:23 မ ၁၇.၂၀: ၁ ကော ၁၃.၂ 11:25 မ ၆.၁၄.၁၅ † 11:26 တပပ်ဘေ၊ ပုန်တမ်ပုန်ဒီဂဲ လှုပ်အူနဲတအခါနီချုတ် ၂၆၊ ပဲကုန်ကာယိုတ်ခိုင်ဒဲး၊ တဘီဟရ်၊ ကူနပ်ဂွည့် တန်မြိုင်ယေင်ဒီနီ ကာယိုတ်ခိုင်ဒဲး၊ အပေတ်ပုန်လုတ်ပဲ၊ (ငိုပ်မေန် မ ၆.၁၅)။

12

ငဲ့ပင်တဲ၊ ဘီကုရ်ဗါညံ တန်ကီရ်ဘူမ်မရာတ်

(မသံ ၂၁.၃၃-၄၆: လုကာ ၂၀.၉-၁၉)

1 အခိုင်ဒိန် ယေဆုဂြုဉ်ငဲ့ပင်တဲ၊ တဂဲ၊ “ဘီအူကူ ဆုမ်ကီရ်ဘူမ်မရာတ်၊ ဟွညံ၊ ရှိရ်ရောင်ကောင်လံင်၊ အုန်ကိုင်ပွဲတိုင် အတွရဒုညံပုလေမရာတ်၊ ရှိရ်ပွဲတ်ရရံယာမ်။ ဟွညံ၊ ဒိန် အုန်ကုရ်ဗါညံပွဲတ် ကုရ်ဘူမ် မရာတ်ဒေ တဘီရ်ဗါစင် အုန်လေးပွဲတ်ဒေဒေ။

2 ဘံန်ရောတ်အခိုင် ပဲးပုလေမရာတ် အုန်ပုလေညံလားပွဲတ် မှာညံဒေအူကူ တဘီကုရ်ဗါညံ ကုရ်ဘူမ် ဒေဂဲ အတွတိုင်ပုလေဒိရ်ဂဲ။

3 ဘီကုရ်ဗါညံကုရ်ဘူမ်ဂဲ ဟွညံ၊ တိုညံမှာညံအုန်ဒိန် ဂဲလဲရ်ပွဲတ်အုန် ဆူတ်အုန်ဓေင်ပွဲတ်ဒေ ဆင်မှားမိုဝ်းကာဒဲးအုန်ဒိညံ။

4 ဟွညံ၊ ဒိန် စံင်ကီရ်ဘူမ်ဒိန် စီရ်ပုလေညံလားထင် မှာညံဟံရ်ဒေတဂဲ အူကူ၊ ဘီကုရ်ဗါညံ ကုရ်ဘူမ်ဂဲဒိန် ဒါးပွဲတ်ကိုင်အုန် ဂဲကဝ်ဆူ ဒဲးအုန်ဘုပ်ဒေကဆေ။

5 ဘံန်စီရ်ပုလေညံလား မှာညံဟံရ်ဒေအူကူ ဂဲပျမ်ယမ်ပံတ်အုန်။ အုန်ဘူညံပုလေညံလားဂံတ်ထင် တဘဲ၊ ဟံရ်ဘာ်ဘာ်ဘူဝ်ဘူဝ်ဒေ ခိုညံရအာတ်နာန်၊ ပုရ်ဒီ ဂဲလဲရ်၊ ပုရ်ဒီ ဂဲပျမ်ယမ်ဒိညံ၊ ပံတ်ဂဲ။

6 တအုန်ဒိန် အတွပုလေညံလား ကိုတ်ဂိုဝ် ကွန်ရံက်အူကူ၊ အုန်ဒါး၊ ‘ဂဲစံဒီရ်ဆေ ကွန်ရံက်အောအိုဝ် ယာ်၊’ ဘံန်လာ အုန်ပုလေညံလားပွဲတ် ကွန်ရံက်ဒေ တဘီကုရ်ဗါညံကုရ်ဘူမ်ဂဲ။

7 ကောညံလိုညံ ဘီကုရ်ဗါညံ ကုရ်ဘူမ်ဂဲဒါး တဘူဂေါဟံရ်ဒေ၊ ‘အုန်မိုဝ်းကွန်အီမဲ စံင်ကီရ်ဘူမ်၊ လား၊ အယ်ပျမ်ပံတ်အုန်၊ ကုန်ညာခိုညံဒိန် အုဇာအုန်အိုဝ် ဒီပန်ဒိညံ၊ အုဇာအယ်။’

8 ဘံန်ညာခိုညံဒိန်၊ ဂဲတိုညံပွဲတ် ကွန်အီမဲအုန်၊ ဂဲဟွညံ၊ ပျမ်ယမ် ထုလေးပံတ်တိုအုန် ရဲရှိုဝ်ကီရ်ဘူမ်မရာတ်။”

9 “ယေဆု ဆုရ်မွဲတ်ဂဲ၊ ကုန်ညာခိုညံဒိန် စဝ်ကီရ်ဘူမ်မရာတ်ပီ ခိုညံမောအုန်ဒိညာအဲး။ အုန်ဒိလားပျမ်ယမ်ပံတ် ဘီကုရ်ဗါညံကုရ်ဘူမ်ဒေဂဲဒိန်၊ ဟွညံ၊ ဒိန် အုန်ဒိအာပဲးပွဲတ် ကုရ်ဘူမ်မရာတ်ဒေဒိန် တတိဘီဟံရ်။

10 ကာမိုဝ်းပဲ ဟွညံ၊ ယိုဝ်ဒေဒိရ်၊ တန်ဘေ၊ ကျမ်၊

“မိုပုန်ပံတ် ဘီရ်ဂါင်ဂဲဒိန်၊

ဒီစီရ်ပုန်ဒေမိုအရေဒါင် ဒိုရ်မိုဒိညံ၊ ဒိုညံ၊။

11 ကိုရ်ညာဖြာ ဟွညံ၊ ရှိရ်အမူအိုဝ်

ပဲန်ခင်မိုမ်အာမ် တရအာတ်ငါညံအယ်။”

12 ဘံန်ဘီအွဲရ်ကိုင်ယုဒဂဲနံ ယေဆု ဟောဂြုဉ်ငဲ့ပင်တဲ၊ ဒိုင်ဒါးတဒေ ဂဲရိန်ဒိညံ၊ ဒေ တိုညံအုန်၊ ကောညံလိုညံ ကောပ်ဂဲယော ဖင်ဘီကုန် ဂဲလေးလားဒိညံ၊ ပွဲတ်ဒေ။

ပုန်ဆုရ်မွဲတ် အကျင်ထာမ်အခွန်

(မသံ ၂၂.၁၅-၂၂: လုကာ ၂၀.၂၀-၂၆)

13 ဘီအွဲရ်ကိုင်ဂဲဒိန် ပုလေညံလားပွဲတ် ဖာရ်ရဲဂဲပုရ်ဒီဂါရ် ဘီလီပ်နုဖင်ဟေရုဒ်ဂဲပုရ်ဒီ တယေဆု ဆူတ် ဂဲဆုရ်မွဲတ် ဒဲးဘူန်ဒေတိုညံအုန်။

14 ဂဲလားဇူပွဲတ်အုန် ဒါး၊ “အိုဝ် တာဆရာ၊ ယဲနံပဲအေ မိဂြုဉ်ငဲ့ဆိုင်မာန်၊ ငါညံအဆေမိုဝ်း မိကာထာ်၊ မီဆာင်ဆောန်ဆိုင်မှာန် ဒဲးတဘီဂဲ ဒေင်တရာဖြာ။ အခွန်ပုန်ထာမ်ယံ တအင်ပါယာဆီဇာအိုဝ် ကုရ်ဖြေင် ကော ဇေမ်ထုင်ဥပဒေ။ ယဲကျကော တထာမ် ကုန်ကာမိုဝ်း ကာကျ။”

15 ကောညံလိုညံ ယေဆုနံပဲ ဂဲညာခိုညံဘီဆူဒေါ ဆုရ်မွဲတ်၊ အုန်စီရ်ဒါး၊ “ကောပ်ဆေ ပဲကပ်ဆူ၊ စုင်ဇာမ်ဒိညံ၊ အော ညာခိုညံအိုဝ်အဲး။ တိုဝ်းပဲဒိညံအောငိုပ် ရှိန်ဒိုင်ဂါအူပင်။”

16 ဂဲတိုဝ်းဒေဒိညံ ဒိုင်ဂါအူပင် ဒဲးတအုန်၊ အုန်ဆုရ်မွဲတ်ဂဲ၊ “အီအိုဝ်မိုဝ်း ပုင်ရာင်အဆေဂါရ် ဇိုင်အဆေအဲး။”

ဂဲစီရ်ဒါးတအုန်၊ “အီအိုဝ်မိုဝ်း ပုင်ငါညံအင်ပါယာဆီဇာဂါရ် ဇိုင်အုန်။”

17 ဘံန်ညာခိုညံဒိန် ယေဆု ဒါးတဂဲ၊ “အုဇာကုရ်ဆင်ဒေ တအင်ပါယာဆီဇာ လိုအာပဲး တအင်ပါယာဆီဇာ၊ ကုန်မိုဝ်းအုဇာ ကုရ်ဆင်ဒေ တဖြာ လိုအာပဲး တဖြာ။”

အခိုင်ဒိန် ဂဲညာအာမ်ဒိညံ၊ ပွဲတ် ယေဆု။

ပုံနဆုံရမ္မတ် အကျင်စိရ်ယိုဝ်၊အိမ်ဒိုရ်ယံမ်
(မသံ ၂၂.၂၃-၃၃: လုကာ ၂၀.၂၇-၄၀)

18 ဟွည့်၊ဒိန် ကာယိုဝ်စိထင်ဇာမ် မျိုဘီအိုဝ် ကုန်ဟွည့်၊ယံမ်စိရ်ယိုဝ်၊အိမ်ဒေ အီအုန်ကျင်ဒေဒါး၊ ဇဒုဒု ကဲဂဲပိုရ်ဒီ လား၊ဇူဒိုည့်၊တယေဆု ဂဲဒါးဒေဒဲ၊

19 “အိုဝ် တာဆရာ၊ မောရှေ တဲမ်အုန်ထင်ပိုင်ဍုပ် အတွယံ၊ ‘ဘီအူကူအိုဝ် ယိုဝ်ဒေပုန်လဲ ကာယိုဝ်ပဲတ် ကွန်ဇါ အုန်ကုန်ယံမ်ပွတ်ဒေ၊ အတွမာညံဒဲး၊ ခြိုဝ်မျိုဇညံဒေဟြာညံ ဓါအဲမဲအုန် ဒီဘုံပဲဒေစိရ်တိုဝ်း၊ ပုန် လဲဇညံဒေ ယာကမာညံဒိန်။’

20 အာတ်ဒိန် ယိုဝ်ဂဲအူဇါဇညံပူရ်ကူ၊ ဇညံဒါင်ဂဲ ဟွည့်၊ခံတ်ဒေ ကာယိုဝ်ကွန်ဇါ ယံမ်ပွတ်ဒေ။

21 ဟွည့်၊ဒိန် ဓါအုန်ဗီဒီ စိရ်တိုဝ်းဆိမ်ပွတ် ပုန်လဲဗီဒါင်ဒေ ကာယိုဝ်ဒေကွန်ဇါ စိရ်ယံမ်ထင်ဒေ။ ဓါအုန်ဗီ ဒိုတ် စံမ်ညာထင်ခိုညံဒိန်။

22 ဂဲဓါဇညံပူရ်ကူ အူကူဟွည့်၊အူကူ တိုဝ်းဆိမ်ပွတ် ပုန်လဲဇညံဒေဒိန် ကာဒဲးအုန်ကွန်ဇါဒေကိုတ် ဂဲယံမ် ခိုညံ၊ဒေ၊ ဘံန်လာ အီပုန်ဒိန်မိုဝ်း၊ ယံမ်ပွတ်ဒေ။

23 ရောတ်ခိုင်ဒါဝ် စိရ်ယိုဝ်၊အိမ် ဂဲကုန်စိရ်ယိုဝ်၊အိမ် ဒိုည့်၊ဒေ အီပုန်ဒိန် ပုန်လဲအဆေ အုန်ဒီပုန်ပွတ်အဲး။ ကောပ်ဆေတဒါးခိုညံဒိန် ဂဲအူဇါဇညံပူရ်ကူ ဟွည့်၊ရမာဒိုည့်၊ဒေ တအုန်။”

24 ယေဆုစိရ်ဒါးတဂဲ၊ “ကောပ်မိုဝ်းပဲကာနံပဲဘေ၊ကျမ်ဂါရ် အဖုင်တိုင်ဂိုဍာ ပဲကျင်ဒေကုရ်လူတ် ညာ ခိုညံအိုဝ် ကာမိုဝ်းအဲး။

25 ဘီအုန်ဟွည့်၊ယံမ်ဂဲအိုဝ် အခိုင်ဂဲစိရ်ယိုဝ်၊အိမ်ဒေ ဂဲဒီကာယိုဝ်ယာ် ဘီရ်ရ်ခံတ်လေး၊ ဒီပုန် ညာခိုညံ တမန်ဂဲဂဲ ဂွညံတပုလေင်။

26 ဆဲးဒိန်၊ အကျင်ဘီဟွည့်၊ယံမ် စိရ်ယိုဝ်၊အိမ်ဒေအိုဝ် တန်ဘေ၊ကျမ် မောရှေ တဲမ်အုန် ပဲကာတိုမ်ဒီ ရဲးဒေခိုညံ အကျင်ဖြာ ငဲတမောရှေ န်ယူပ်၊ ‘အောမိုဝ်း ဖြာ အာဗြဟံ၊ ဖြာ ဣဇက်၊ ဖြာ ယာကုပ်။’

27 ဖြာအိုဝ် ကာမိုဝ်းစိ ဖြာ ဘီဟွည့်၊ယံမ်၊ မိုဝ်းဖြာ ဘီဒါအိမ်ဂဲ။ မိုဝ်းညှိုး ပဲကုရ်လူတ်ခိုညံ၊ယာ်။”

ပိုင်ဍုပ် မျိုတ်ဒါင်

(မသံ ၂၂.၃၄-၄၀: လုကာ ၁၀.၂၅-၂၈)

28 အီအုန်မိုဝ်း၊တာဆရာနံပဲဘေ၊ကျမ် လား၊ပေါ ယိုဝ်ဒေဆေတိုင် ပုန်ကုရ်မိုဝ်းဂဲ။ အုန်နံရဲးလူးဒေဍိုပ် ယေ ဆု စိရ်ဂြည် ကုရ်တောကုရ်ဍုာ တဇဒုဒုကဲဂဲ၊ အုန်ဆုံရ်မ္မတ်၊ “ပိုင်ဍုပ်နံမော မိုဝ်းညှိုး ပိုင်ဍုပ်မျိုတ်ဒါင် အဲး။”

29 ယေဆု စိရ်ဒါးတဂဲ၊ “ပိုင်ဍုပ်မျိုတ်ဒါင်ဇူးအူ မိုဝ်း၊ ‘အိုဝ် ခြိုဝ်မျိုဏ္ဍာဇေလ၊ ဆေတိုင်ဘိုဝ်၊ ကိုရ်ညာ ဖြာ ဖြာအယ်အိုဝ် မိုဝ်းညှိုး ကိုရ်ညာဖြာအူဆူ။”

30 လိုရ်ကံ ကိုရ်ညာဖြာ ဖြာမိ၊ ဘုံရ်ယိုဝ်နံရဲးဖိုမ်၊ ဘုံရ်ယိုဝ်ဗိဍုန်၊ ဘုံရ်ယိုဝ်အိုမ်ဍုန်ဂါရ် ဘုံရ်ယိုဝ်ရဲင်ဆွံ နံမိ။’

31 ပိုင်ဍုပ်မျိုတ်ဒါင်ဇူးအာရ်ဒိန် မိုဝ်း၊ ‘လိုရ်ကံဘူဂါင်ဘူရာပ် ခိုညံမိရ်ကံတိုဒေ’ ဆဲးပိုင်ဍုပ် အာရ်ပါအိုဝ် ကာယိုဝ်ယာ် ပိုင်ဍုပ်ဟံရ် ဒါင်ဒိုရ်အုန်။”

32 တာဆရာနံပဲဘေ၊ကျမ် ဒါးတယေဆု၊ “ပုန်ဒါးမိမိုဝ်းအေ၊ တာဆရာ၊ ထာဝရကိုရ်ညာဖြာအိုဝ် မိုဝ်း ညှိုး ယိုဝ်ဂိုဝ်အုန်အူဆူ၊ ဆဲးကိုရ်ညာဖြာအိုဝ် ကာယိုဝ်ယာ်ဖြာဟံရ်။

33 လိုရ်ကံဖြာမိ တဘုံရ်ယိုဝ်နံရဲးဖိုမ်၊ ဘုံရ်ယိုဝ်အိုမ်ဍုန်၊ ဘုံရ်ယိုဝ်ရဲင်ဆွံနံဒေ၊ လိုရ်ကံဘူဂါင်ဘူရာပ် ခိုညံမိရ်ကံတိုဒေ၊ ကုန်ဒါဇေမ် ပိုင်ဍုပ်အာရ်ပါအိုဝ် မျိုတ်ဒိုရ်လူအာပ်ကာပ်ဒဲး တိုဆဲတ်ဂါရ် ယင်ပုန်ဟံရ် ပါင်ယင်ပလောင် တဖြာ။”

34 ယေဆုယိုဝ်ဒေဍိုပ် အီကူဒိန် ဒါပိုင်ဍုာဒေစိရ်ဂြည်၊ ဘံန်ညာခိုညံဒိန် အုန်ဒါးတအုန်၊ “မိကာဆငါညံ ယာ် ဒိုရ်တကပုန်ကုင်ဖြာ။”

စမ်င်အခိုင်ဒိန် အဆေမိုဝ်း၊ ကာယာ၊ဆုံရ်မ္မတ်ယာ် ပုန်ဆုံရ်မ္မတ်လှာညံအုန် တယေဆု။

ပုံနဆုံရ်မ္မတ် အကျင်မေရိယ

(မသံ ၂၂.၄၁-၄၆: လုကာ ၂၀.၄၁-၄၄)

12:18 တ ၂၃.၈ 12:28 လု ၁၀.၂၅-၂၈ * 12:29 ကိုရ်ညာဖြာ ဖြာအယ်အိုဝ် မိုဝ်းညှိုး ကိုရ်ညာဖြာအူဆူ၊ ကုန်ကာမိုဝ်း၊ ကိုရ်ညာဖြာ မိုဝ်းဖြာအယ်အိုဝ်၊ ကိုရ်ညာဖြာအူဆူ။

35 ယာမယေဆု ဆုင်မဆာင်ဆောန်ဒဲး တန်ကျောင်ဗိမာန်၊ အုန်ဆုရ်မွဲတံဂဲ ပုန်ဆုရ်မွဲတံ၊ “ကောပ်ဆေ တာဆရာနုပံဘေ၊ကျမ်ဂဲ နံပဒေဒါ၊ မေရိယ မိုဝ်းကွန်ဒါဝိဒါအဲး။

36 ဗိလျန်ဆပဲဆောနွံရ်းဖိုမ် ဆုတ်ဒါဝိဒါဒါ၊

“ကိုရ်ညာဖြာ ဒါးတကိုရ်ညာအော၊

မာ်မီ လုပ်ခေါန်ညှိးအော

မောဂိုပ်ပေါအခိုင် အောဂံမ်အုန်ရာန်ဆူမီဂဲ ရခြုမ်လိုင်မီ။”

37 “ဒါဝိဒ် ကုန်တော၊ အုန်မိုဝ်း ‘ကိုရ်ညာ၊’ ခိုည်မော ညာဒေပန် ကွန်ဒါဝိဒါအဲး။”

ယေဆုဒဲးဆဒိ လိုဓဲးတာဆရာနုပံဘေ၊ကျမ်ဂဲ

(မသံ ၂၃.၁-၃၆; လုကာ ၂၀.၄၅-၄၇)

ဖုင်ဘီကုရ်စုဒါင်ဂဲ နွံရ်းရျန်ဖိုမ်ပျောဒေ ဆတိုင်ဒိုည်,ငပုန်ဂြည်ယေဆု။

38 အုန်ဆိုပ်ထင်ဒေ ဆုင်မဆာင်ဆောန်ဂဲ၊ အုန်ဒါး၊ “ပဲလိုအုန်ဆဒိ ဓဲးတာဆရာနုပံဘေ၊ကျမ်ဂဲအော။ ဂဲဆမာ ချုပ်ဒေဒါ ဆဒေါလိုင် လားလားဓေဓေ တအရာပ်တကာတ် ဂဲယိုဝ်ဖိုမ် ဆုန်ဒဲးဘီရိုဆေကူပ် ယောမ်တဒေ။

39 တန်ကျောင်ရဆောန်ဒဲးတရာ ဂဲဆမာအုင်ဒေရ်ရ်း ရမာ်ကျ၊ တပုလေါည်ဟောမ် ပုလေါည်တျိုင်မိုဝ်း ဂဲဆမာအုင်ရဂုည်ကျ။

40 ဂဲဟွည်,တိုဝ်းဆိမ် ဂါင်ယာကမာည်ဂဲ၊ ဆမညာရာင် ဆုတောင်လိုင်လိုင်။ ဂဲဒီဘုပ်ဒေခါမ် ဂုမ်အပေ တင်ဇန်။”

ရှိုန်ပုန်လူ ယာကမာည်

(လုကာ ၂၁.၁-၄)

41 ယာမယေဆု မာ်ပြောတိုဝ်ခါမ်ရှိုန်လူ တကျောင်ဗိမာန်၊ အုန်ငိုပ်ပုင်ဇာမ်ဘီဂဲ ဆုရ်ရှိုန်လူတန်တိုဝ်။ ဘီခြိုမ်ဆာဂဲဒိန် ဆွင်လိပ်ဘုလံမ်။

42 ဟွည်,ဒိန် ယာကမာည်ဖုလန်အူကူ လားပေါဒေဆွင်လိပ် ရှိုန်ဒဲင်ဂါအာရ်ပံင် တာန်အူပဲ။

43 အခိုင်ဒိန် အုန်တော,ဒေဒါးတ တဘဲ,ဒေဂဲ၊ “အောဂြည်ညှိးတပဲ၊ ရှိုန်ပုန်ဆွင်လိပ် ယာကမာည်အိုဝ် ဘုလံမ်ဒိုရ်ဘုရ်ယိုဝ်အီအုန်ဆွင်လိပ် တန်တိုဝ်ခါမ်ရှိုန်လူ။”

44 “အကျိုင်အုန်မိုဝ်း ဂဲဒိုည်,ဒိုည်,အိုဝ် တိုဝ်းဒိုရ်အုဇာခြိုမ်ဆာဒေ ဂဲဆွင်လိပ်။ ကောည်လိုည် ကုန်မိုဝ်းယာကမာည်အိုဝ်၊ အုန်ဘိုည်ဖုလန်ဂံတ်၊ အုန်တိုဝ်းတန်ပုန်ဟျိုင်အဆာ,ဒေ ဆွင်လိပ်ဒိုည်,။”

13

ယေဆုဂြည် အကျိုင်ကျောင်ဗိမာန် ဒီလူ

(မသံ ၂၄.၁-၂; လုကာ ၂၁.၅-၆)

1 ယာမယေဆု လေးဒိုရ်ကျောင်ဗိမာန်၊ န်တဘဲ,အုန်ဂဲအူကူ ဒါးတအုန်၊ “ငိုပ်ဘိုဝ် တာဆရာ၊ ကုန်လူမ်မိုဝ် ဒါင်ဂါရ် ဂါင်ခိုဝ်ဂါင်ဒါင် ဘုလံမ်ညှိးအာ်။”

2 ယေဆု ဗီရ်ဒါး၊ “မီယိုဝ်ဂိုဝ်ဒေငိုပ် ခိုည်ဂါင်ခိုဝ်ဂါင်ဒါင်ညှိးအိုဝ် ကာမိုဝ်း။ အရာပ်အိုဝ် ကုန်လူမ်မိုဝ်ဒိုည်,ဒိုည်, ဒီဘုပ်ကုရ်တူးယားဒိုည်,၊ ကုန်လူမ်မိုဝ်အူပံင်လိုည် ကာဒါကိုတ်ယာ်ဒေ။”

ဒုခန့်နွံရ်းဂါရ် ဆဂေလာလီညာ

(မသံ ၂၄.၃-၁၄; လုကာ ၂၁.၇-၁၉)

3 ဟွည်,ဒိန် ယေဆုဟာ်မာ်ဒေ တပါင်ဆိုရ်တာန်လူန်၊ ကုရ်ပံတ်ငါည်ဒေ လုပ်ကျောင်ဗိမာန်၊ ယာမ်အုန်ဂွ ည်ရာင်ကောည်ဒေ ပေတရ၊ ယာကုပ်၊ ယောဟန်ဂါရ် အနုဒြေ လားဇူဒိုည်,ဒေဆုရ်မွဲတံအုန်။

4 ဂဲဒါး၊ “ခိုည်ပုန်ဒီပန်လားဒိုည်,ဒိုည်,အိုဝ် ဘန်မောအုန်ဒီပန်ဂါရ် အကျိုင်နမိလကုဒဏာအိုဝ် ဘန်မော အုန်ဒီဇးရောတ် ဂြည်ဘိုဝ်တယဲစိ။”

5 ယေဆုဒါး တဂဲ၊ “မာည်ဒဲးအဆေ ဘိုန်ဒေချော,ကပ်ပဲ အုန်ဒိုည်,ဆဒိအော။

6 ဘီဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲဒိန်၊ ဒီတိုဝ်းဒေဒါဇိုင်အော ရောတ်ပေါဒေဒါး၊ ‘အောမိုဝ်း အုန်ယာ်၊’ ဟွည်,ဒါးခိုည်ဒိန် ဒီချော,ကပ်ဒိုည်,ဘီဂဲ။

7 အခင်ပဲယိုင်ဒေဆတိုင် ဆဒါင်ကုရ်တိုဝ်ဆိုင်ဂါရ် ဆဒါင်ဘီဂဲရ်ဒေကုရ်တိုဝ်ဒိန် ပဲမာည်အုန်နွံရ်ဖျိမ်ဒေ ယော။ ခိုည်အကျိုင်ဒိန် ဒီဘုပ်ပဲန့ညှိး၊ ကောည်လိုည် ညှိမ်ရောတ်စိ တဟာတိုင်,ဟာဆူတ်။

8 ခြုံဝ်မျိုဘီ အူမျိုတော အူမျိုဂါရ် ကပိုန်ကုင် အူကုင်တော အူကုင် ဒီကုရ်ရာန်ဒိုည်,ဒေ၊ တအရာပ်တုံ န်တိုဝ်မိုဝ်; အိမ်ယာဒီယူး၊ ဒီကုရ်တူးရာ,ဟောမ်ရာ,ဒါ။ အီအိုင်မိုဝ်; ဝိုည်ဒနာ စဒေတ်ကိုင်ဓါ။

9 “ဒဲ;ပဲအုန်ဆဒိ တတိုဒေ။ ဘီဂဲ ဒီအာပ်ဒိုည်,ပဲ တလူမ်တရာ။ ပဲဒီဘုပ်ဒေကုရ်တူး; ဘီဂဲလုရ်ဒိုည်,ဒေ တကျောင်ရဆောန်ဒဲ;တရာ၊ ကောပ်ပဲဂြည်ဆဒါင်ကျ ပဲန့ဆာ်ဆေအတွအော ပဲဒီဘုပ်ဒေဇိုင် တရအာတ် ဘီအုပ်တြောင်ဂါရ် တရအာတ်ခွန်ဟောခံမ်။

10 ဟွည်,ဒိန် ဒီဘုပ်ဟောဂြည်ဇိုင် ဆဒါင်ကျအိုင် တခြုံဝ်မျိုဘီဂဲ ဒိုည်,ဒိုည်,။

11 အခင်ဘီဂဲတော,ဒေဒိုည် လား;အာပ်ဒိုည်,ပဲ တလူမ်၊ ခိုည်မောပဲ ဒီညာဒေဂြည် ပဲမာည်ယိုင်နွံရ်;ဟဇ် ဝ်၊ အခင်ဒိန် ကမိုဝ်;စိတိုဝ် ဂြည်၊ မိုဝ်;ဓိဍုန်ဆပဲ ဒီဂြည်။

12 ခိုင်ခါင်ဒိန် အူဓါဓည အူကုတောအူကု ဒီကုရ်အာပ်ဒိုည်,ဒေ တယမ်၊ စံမ်ညာခိုည်ဒိန် ကုန်မိုဝ်; ဒီအာ ပဲဒိုည်,ကွန်ဓါဒေ တယမ်။ ကွန်ဓါဂဲမိုဝ်; ဒီရာန်ကုန်မာဒေ အာပ်ဒဲ;ဒိုည်,ဂဲတယမ်။

13 ကောပ်ဇိုင်အော ဘီဂဲတွန်ကု ဒီရအိရ်ဒိုည်,ပဲ။ ကောည်လိုည် အဆေမိုဝ်;ဟွည်, ကုန်ယိုင်ဆတ်စာ မောဂိုပ်ပေါ တဟာတိုင်,ဟာဆူတ် ဒီဘိုန်ပုန်လောတ်။”

ခိုင်မိုဝ်ရအိရ်;မိုဝ်ယော
(မသဲ ၂၄.၁၅-၂၈: လုကာ ၂၁.၂၀-၂၄)

14 “ပဲဒီယိုင်ဒေဇိုင် ‘ခိုင်မိုဝ်ရအိရ်;မိုဝ်ယော’ ဒါဇိုင်ဒေ တအရာပ်ကာမိုဝ်ဇိုင်ဒိန်။” (အီအုန်ဒိရ်;ဘေ,၊ ဒဲ; အုန်နပ်အိုမ် ပုန်ဒါ;အုန်)။ ဟွည်,ဒိန် အီအုန်ဂွည် တကပိုန်ကုင်ယုဒ ဒဲ;ဂဲဟာ့ဒိုည်,ဒေ တပါင်ဆိုင်ရ်။

15 အီအုန်ဂွည်ဒေ တပါင်ကြောင်ဂါင် ဆိုင်မား;မိုဝ်;မာည်ဒဲ;အုန်ဓိရ်လေး;တိုဝ်; တရန်ဂါင်။

16 အီအုန်ဂွည်တနာ မာည်ဒဲ;အုန် ဓိရ်ဓေင်တိုဝ်;ဆဒါဒါင်ဒေ တဂါင်။

17 တန်ဆဇိုင်ဒိန် အီပုန်ဂွည်တတိုဒေဂါရ် အီပုန်ယိုင်ဓါဒါ်ဘူတဒေဒိန် ဒီပုန်ဒုခုနွံရ်; ကျူညှိးအတွဂဲ။

18 ဒဲ;ပဲဆုတောင် တဖြာ အခင်ဒိန် မာည်ဒဲ;အုန် ရောတ်ခိုင်ခါင်ကံတ်။

19 အကျိုင်အုန်မိုဝ်;၊ အိုရ်စတဲကံမ်ဖာ ပုန်ဖာနီဇာမ်ဖြာ မောအူဒိန်အိုင် ကာတိုမ်ပဲန့၊ ဘန်ဒိန်မိုဝ်; ကာနပ် ဒေပဲန့ ဒုခုနွံရ်;အိုင် ဒီဇာ;ရောတ်တန်ဆဇိုင်ဒိန်။

20 ကိုရ်ညာဖြာ ကုန်ကာဒဲ; ဆဇိုင်ဒိန်ဒိတ် အဆေမိုဝ်;ကာဘိုန်စိ ပုန်လောတ်တိုဒေ။ ကောည်လိုည် ကုန်မို ဝ်; ဘီပုန်ရ်;အုန်အုန် တဆဇိုင်ဒိန် ဒီဒဲ;ဆဇိုင်ဒိတ်အတွဂဲ။

21 “အခင်ဒိန် ဘီအူကုကု ကုန်ဒါ;တပဲ၊ ‘ငိုပ်ဘိုဝ်၊ အရာပ်အိုင် ယိုင်ခရ်၊’ ကုန်ကာမိုဝ်; ‘ငိုပ်ဘိုဝ်၊ အုန်ဂွည် အရာပ်တည်’ ပဲမာည်ညှိမ်အေ့။

22 အီအုန်ယိုင်ဒေပဲန့ခရ်ဂါရ် အီယိုင်ဒေပဲန့ပရောဖက်ဂဲ ဒီရောတ်ပေါ။ ဂဲကုန်ဘဲဒေချော,ကပ် ဘီပုန်ရ် ရ်;အုန်ဖြာ ဂဲဒီရ်ရ်နီဇာမ်ကွဏာ ခိုင်မိုဝ်;အာမ်။

23 ကောပ်ခိုည်ဒိန် ဒဲ;ပဲအုန်ဆဒိအေ့၊ အောဟွည်,ဂြည်အုန်ဇိုင် အကျိုင်ဒိန်တပဲယာ်။”

ကွန်ဘီအိုင် ဓိရ်ရောတ်ပေါ
(မသဲ ၂၄.၂၉-၃၀: လုကာ ၂၁.၂၅-၂၈)

24 “န့ဆဇိုင်ဒိန် ဒုခုနွံရ်; ကုန်ဟွည်,ဇာ;ရောတ် ဆဇိုင်အိုင်ဒီအိပ်လား;ပွတ်ဒေ၊ ပုလိုင်ကျ်ရ်မိုဝ်; ဒီကာဒဲ; ယာ်ပုလိုင်ဒေဂူး၊

25 ဆဓိင်ဂဲမိုဝ်; ယိုင်,ဒိုင်တပုလေင် ဒီဇာ;လေး;ဒိုည်,ဒေ၊ ရင်ဒေင်နကုခတ်မိုဝ်; ဒီကုရ်ခြါည်ဒိုည်,ဒေ။

26 အခင်ဒိန် ဘီဂဲဒီယိုင်ဒိုည်,ဒေငိုပ် ကွန်ဘီအိုင် ခိုည်အဖုင်တိုင်ဂိုဂုင်ဒါင်ဒေ ဒီဘာဆိုင်အူတ်စွလေး;။

27 ဟွည်,ဒိန် အုန်ဒီပုလေည် တမန်ဂဲတပုလေင် လေး;တဘီပုန်ရ်;အုန် ဖြာ၊ အုန်ဒီကုရ်ရ်ဒိုည်, အရာ ပ်လုပ်ငါညှိဖိုန်တီ ယိုင်,ဒိုင်တပါင်ကံမ်ဖာ မောဂိုပ်ပေါ တဟာတိုင်,ဟာဆူတ် တပုလေင်။

ပုင်တဲ, တိုင်ပုလေပုလေ၊
(မသဲ ၂၄.၃၂-၃၅: လုကာ ၂၁.၂၉-၃၃)

28 “ဒဲးပဲပုရ်နောအုန်ဒေဒါ ပုင်တဲ၊ ဒိုရ်တိုင်ပုလေပုလော၊အေ၊ အခိုင်ကာ၊လှာညောတ်အုန် ကုလဲ၊ဒေ လေး၊ ပဲစံမ်နံပဲ အုန်ဒိတ်တခါဝဲမည်။

29 စံမ်ညာခိုညိဒိန် အခိုင်ပဲယိုင်ဒေဥိုင် ပဲနဲအကျိုင်ခိုညိဒိန်၊ ဒဲးပဲနံပဲ ကွံန်ဘီအိုင် ဟွည့်၊မိုဝ်းဒိတ်ရောတ် တဘာင်ဘိုးယာ်။”

30 အောဂြည်ညိုးတပဲ၊ ဘီအုန်ဒါအဆာ၊အိမ် အုန်ဒိတ်အိုင် ကြိုညိဂဲယံမ် ဒဲးပဲတိုင်အုန် အကျိုင်ပုန်ဒိပ်နဲအိုဝ်။

31 ပုလောင်ဂါရ် ကတဲ ဘိုညိကာမြဲ ငဲအောကာနံပဲစံဒေပြာည်။

အဆောကာနံပဲ အခိုင်ဆင်နာရီဒိန်

(မသဲ ၂၄.၃၆-၄၄)

32 “ကောညိလိုညိ အခိုင်ဆင်နာရီ ဒီပေါဒိန်၊ အဆေမိုဝ်းကာနံပဲ၊ တမန်ငုံတပုလောင်မိုဝ်းကာနံပဲ၊ ကွံန် မိုဝ်းကာနံပဲ၊ မိုဝ်းဂိုဝ်ကုန်အုကာနံပဲ။

33 ကောပဲကာနံပဲ အခိုင်ဆင်နာရီ ဒီပေါဒိန် ဒဲးပဲဂွည့်ရဲ အုန်ဆဒိအေ။

34 ပုန်ဆုန်ဒါးအုန်မိုဝ်း ညာခိုညိဘီအုကာ ရဲနဲဒေလေးဒေ၊ ယာမ်အုန်ဒီလေး၊ ဒိုရ်ဂါင်ဒေ အုန်တံမ်အုန်မှာ ညိဒေဂဲ တွံန်ကုတွံန်ကု၊ အုန်အာပဲဒဲးတဂဲ ကာနံပုန်လိုရ်ဂဲဂါရ် အခိုင်အာဏာ၊ ဟွည့်၊ဒိန် အုန်တံမ်အုန် အိရဲဘာင်ဘိုးဒိန် ဒဲးအုန်ယိုင်ဆဒိ ဒါဂြည်ငိုပဲလလဘာင်ဘိုး။

35 စဝ်ဂါင်ဒိန် အခိုင်စုန်အံပဲ၊ အခိုင်ရဲဆိုမ်၊ အခိုင်အျီရဲစဒေတဂေါ၊၊ အခိုင်ရဲဓါရ်းဇိုင်ဇိုင် ဘန်မောအုန် ဒီဇီရ်ပေါ ကောပဲကာနံပဲ ဒဲးပဲအုန်ဆဒိ ဒါရဲအေ။

36 အုန်ကုန်ပေါတြုပွတ်တပဲ၊ မာညိဒဲးအုန်ယိုင်ဒေဥိုင်ပဲ ဒါအိတ်ဆဲးဒေ။

37 ဆေအောဂြည်အုန်တပဲအိုင်၊ အောဟွည့်၊ဂြည်ခိုညိ၊ တဘီတွံန်ကုယာ်၊ ‘အုန်ဆဒိ ဒါရဲအေ။’ ”

14

ပုန်ကုရ်ယောင်ကုရ်ခိတ် တယေဆု

(မသဲ ၂၆.၁-၅: လုကာ ၂၂.၁-၂: ယောဟန် ၁၁.၄၅-၅၃)

1 ဒိတ်ရောတ် ပုလေါညိပသခါဂါရ် မုင်ကာယိုင်ဆန်မိုဝ်း လိုဂိုဝ်အာရ်ဆင်၊ ယင်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲဂါရ် တဆရာနံပဲဝဲ၊ကျဲမဲင် အတွဘိုန်ဒေတိုညိ ပျံမ်ယေဆု ဂဲလဲမ်ခိုညိ၊ဒေင်လံာ်လာည်။

2 ကောညိလိုညိ ဂဲဒါး၊ “မာညိကုရ်နဲတတိုင်အုန် တန်ဆင်ပုလေါညိအိုင်၊ ဘီဝဲဆမာပဲနဲ ကုရ်မူရ်ကုရ်မို ငဲဒေ။”

ယေဆုခါမ်ဘိသိက် တရူဗေသန်

(မသဲ ၂၆.၆-၁၃: ယောဟန် ၁၂.၁-၈)

3 ယေဆု ဂွညိတဂါင် အီအုန်ဘုပ်တူတ်ဇိုင်ရီမုန် တရူဗေသန်၊ ယာမ်ယေဆု ဒါမိုဟောမ်ပုန်ဟောမ်၊ အီ ပုန်အုကာလိပ်ပေါ တိုဝ်းဒေခိုညိ အိုမ်နံမ်ငါနာဒု အုရ်းငူရ်စဲတ်စဲတ် ဆိုရ်နာ်တပြင်မိုဘုလော၊ ပညိငွ်ရ်းရဲင်၊ အုန်ဟွည့်၊ပုန်တဲးပွတ်ပြင်ဒိန် ထော၊လေးပွတ် အိုမ်နံမ်ငါအုရ်းငူရ် တပါင်ကိုင်ယေဆု။

4 အခိုင်ဒိန် ဘီဂဲပုရ်ဒီ ပညိဒေါဆလေး ရပ်ဒါးတဘီဟိရ်အုကာ၊ “ဆေမိုဝ်း အုန်တပုန်ဒါ၊မဲပတ် အိုမ်နံမ် ငါအုရ်းငူရ်အိုင်အဲး၊

5 ကုန်ယံင် အိုမ်နံမ်ငါအုရ်းငူရ်အိုင် တရူနဲဒင်ဂါ* အွည့်ပုရ်ယာ်းပညိပါညိပါညိ ဘိုန်ဒဲးရူနဲဒိန်တဘီဖုလာ နံဂဲ၊” ဂဲတာင်အပေတ် ဒါးငဲတအီပုန်ဒိန်။

6 ကောညိလိုညိ ယေဆုဒါး၊ “လိုင်ပတ် အီပုန်ဒိန် ရ်ရ်ပုန်ဆုန်ရ်ရ်ဒေ၊ ကောပဲဆေပဲ ကပ်ဆူအုန်အဲး၊ အုန်ရ်ရ်ဒဲးအုကာ တအောမိုဝ်း။

7 ဘီဖုလာနံဂဲအိုင် ဒီယိုင်ဇောမ်ပဲဆေဆေ၊ အခိုင်ပဲယိုင်နွံရ်းဖိုမ် ပဲဘိုန်ဒေဇောည်ဂဲ။ ကုန်မိုဝ်းအော ကာ ဂွညိစီ ဇောမ်ပဲဆေဆေ။

8 အုန်ဘဘိုရ်မော အုန်ဟွည့်၊ရ်ရ်ဒေခိုညိ အတွရ်နဲဆာင်ဂျိုဒဲး တိုအော၊ အုန်ဟွည့်၊ ထော၊ဖွံအုန်ဇိုင် အိုမ်နံမ်ငါအုရ်းငူရ် တတိုအောယာ်။

* 13:29 ဒဲးပဲနံပဲ ကွံန်ဘီအိုင် ဟွည့်၊မိုဝ်းဒိတ်ရောတ် တဘာင်ဘိုးယာ်၊ ကုန်ကာမိုဝ်း အခိုင်ဟွည့်၊ဒိတ် ရောတ်ပေါယာ်။ 13:32 မ ၂၄.၃၆ 13:34 လု ၁၂.၃၆-၃၈ 14:3 လု ၇.၃၇-၃၈ * 14:5 ရှိုန်ဒင်ဂါ၊ ငိုဝ်မေန် ၆.၃၇။

⁹ အော့ဌာညှိုးတပဲ၊ စမင်အူဒိန် အရာပ်ဟော့ဌာညှိုး တရာဆဒါင်ကျ တန်ကံမဖာအိုင်တွန်တီ၊ ဂဲဒီဌာညှိုး အမှုပုန်ရဲရဲအိပ်နီအိုင် ဒဲးပဲန်ကာဘီရဲကာပြီး တအိုန်။”

ယုဒဌာမံဒေ ယားဆေတ်စာ တယေဆု
(မသဲ ၂၆.၁၄-၁၆: လုကာ ၂၂.၃-၆)

¹⁰ ဟွညှိုးဒိန် အီအိုန်လီပန်တဘဲ၊ အူကူရဲအာရဲကျ၊ ယုဒရှုကာရုတ်ဒိန်၊ အတွအာပ်ယေဆု အိုန်လေးလား ပွတ်ဒေ တယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲ။

¹¹ ဘိန်ဂဲယိုင်ဒေဆတိုင် နွဲရဲဖိုမဲဂဲရဲနီပျော ဂဲဒဲးကဒိ ဒါးဒေဒဲးရဲနီ တအိုန်။ ကောပ်ခိုညှိုးဒိန် ယုဒခံပ်ကုရဲ ယေင် လမ်ဒေင်လံာ်လာညှိုး အခိုင်ကျ အတွအိုန်ဒေအာပ် ယေဆု တတီဂဲ။

ယေဆု ဟောမ်ရှုမ်ပုလေါညှိုးပသခါ ဇေမ်တဘဲ၊ဒေဂဲ
(မသဲ ၂၆.၁၇-၂၅: လုကာ ၂၂.၇-၁၄.၂၁-၂၃: ယောဟန် ၁၃.၂၁-၃၀)

¹² ဆင်ဇူးအူ ပုလေါညှိုးမုင် ကာပါဆန်မဂိုဝ်း၊ အတွပုလေါညှိုးပသခါဆိုချုတ် ဆင်ဂဲပျိုမ်တိုယဇ်ဒိန် တဘဲ၊ယေဆု ဆိုရဲမွဲတ်အိုန်၊ “အတွဟောမ်ပုလေါညှိုးပသခါ မီယိုင်နွဲရဲဖိုမဲ ဆိုန်ဒဲးယဲလားရဲနီ အတွဒေ အရာပ်မောအဲး။”

¹³ ဟွညှိုးဒိန် ယေဆု ပုလေါညှိုးလားပွတ် တဘဲ၊ဒေအာရဲကျ အိုန်ဒါး၊ “လားပွတ်ပါရဲ တန်ကုင်၊ ပါရဲဒီ လားယိုင်ဒေငိုပ် ဘီအူကူကွတ်အိုင်။ ဒဲးပါရဲလားဇေမ်ပွတ်အိုန်

¹⁴ တဂါင်ဟာရလီပ်အိုန်၊ ဆိုရဲမွဲတ် တစဂါင်ဒိန်၊ ‘တာဆရာယဲဒါး၊ အခါန်ဟောမ်ပုလေါညှိုးပသခါ ဇေမ်တဘဲ၊အော ဟာမောအိုန်ဂွညှိုးအဲး။’

¹⁵ ဟွညှိုးဒိန် အိုန်ဒီယိုင်ဒဲးတပါရဲ အခါန်ဒါင်လုပ်ကုရဲဗိုညှိုး၊ ဂဲဟွညှိုးရဲနီဒဲးအူနီ အတွအယ်တွန်နဲ ဟာဒီနီ။”

¹⁶ ဘိန်တဘဲ၊အိုန်ဂဲ လားပွတ်ဒေ တကုင်ဒိန်၊ ဂဲယိုင်ဒေငိုပ်ပွတ် ခိုညှိုးပုန်ဌာညှိုး ယေဆု တဒေ၊ ဂဲရဲနီပွတ် ရဟောမ်ပုလေါညှိုးပသခါ။

¹⁷ ဘိန်ရောတ်အခိုင် စူနီဒီအံပ် ယေဆုစွလားရှုမ် ဇေမ်တဘဲ၊ဒေ အူကူရဲအာရဲကျ။

¹⁸ ယာမ်ဂဲမံာ် ဟောမ်ဒေတဘွညှိုး၊ ယေဆုဒါး၊ “အော့ဌာညှိုးတပဲ၊ ရဲနီပုဒိန် ဒီယိုင်ဘီယားဆေတ်စာ တအော အူကူ အီအိုန်ဟောမ်ရှုမ် ဇေမ်အော တဘွညှိုးအိုင်။”

¹⁹ တဘဲ၊အိုန်ဂဲ ညာဖိုမ်ကာပျောပွတ်ဒေ ဂဲဒါးဒေဆဲရဲမွဲတ်အိုန်၊ “ကာမိုဝ်းစိ မီဒါးအောယို” ဂဲလာညှိုးကု ရဲဆဲရဲမွဲတ်ဒိုညှိုး၊ အူကူဟွညှိုးအူကူ။

²⁰ ယေဆုစီရဲဒါး၊ “မိုဝ်းတန်ပဲ ကိုရဲအာရဲကျ၊ အီအိုန်ဟောမ်ရှုမ်မုင် ဇေမ်အော န်တလုင်အိုင်ယာ်။

²¹ ခိုညှိုးပုန်တမ်အူနီ တန်ဘေ၊ကျမ်ဒါး၊ မိုဝ်းညှိုးကွန်ဘီအိုင် ဒီဘုတ်ခါမ်ဒေယမ်၊ ကောညှိုးလိုင် အီအိုန် အာပ် ကွန်ဘီအိုင် ယိုင်အမင်ဂလာ။ အီကူဒိန် ကုန်ကာကွိုတ်လေး၊ အတွအိုန်ဓရကျ။”

ပုလေါညှိုးဟောမ်မိုဝ် ကိုရဲညာဖြာ

(မသဲ ၂၆.၂၆-၃၀: လုကာ ၂၂.၁၄-၂၀: ၁ ကောရိနုသူ ၁၁.၂၃-၂၅)

²² ယာမ်ဂဲဒါဟောမ်၊ ယေဆုတိုဝ်းပွတ်မုင်၊ အိုန်ဟွညှိုးတာင်ဂုင်ကောစူ တဖြာ၊ ကုရဲပုလဲးမုင် ဒဲးပွတ်တ တဘဲ၊ဒေဂဲ၊ အိုန်ဒါး၊ “အီအိုင် မိုဝ်းတိုအော၊ တိုဝ်းပဲဟောမ်။”

²³ ဟွညှိုးဒိန် အိုန်တိုဝ်းဆလော့၊ တာင်ဂုင်ကောစူ တဖြာ၊ ဒဲးပွတ်တဂဲ၊ ဂဲတျိုင်ဒိုညှိုးပွတ် တွန်ကူ။

²⁴ ယေဆုဒါးတဂဲ၊ “အီအိုင်မိုဝ်း နှာမ်အော ပုန်ထော၊လေးဒဲး၊ အတွဘီဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ်ဂဲ၊ နှာမ်အောအို ဝ် ကုရဲဆင်ဒေ တတရာပဋိညာဉ်ဖြာ။

²⁵ အော့ဌာညှိုးတပဲ၊ အောကာတျိုင်ယာ် ခိုညှိုးအိုမ်မရာတ်အိုင် မောဂိုပ်ပေါဆင် အောတျိုင်အိုမ်မရာတ် ကုန်မဲ တန်ကပိုန်ကုင်ဖြာ။”

²⁶ ဟွညှိုးဒိန် ဂဲဟိုင်ဒါးတချိုင် တာင်ဂုင်ဖြာ ဂဲလားဒိုညှိုးပွတ်ဒေ တဆိုင်တာန်လုန်။

ယေဆုဌာညှိုးအူနီဇိပ် ပေတရုဒီဓဲးထေင်ဒေ

(မသဲ ၂၆.၃၁-၃၅: လုကာ ၂၂.၃၁-၃၄: ယောဟန် ၁၃.၃၆-၃၈)

27 ယေဆုဒါး တဂဲ၊ “ပဲဒီဒုလားဆဝါညီဒိုညီဒေ ပဲတဲပဲတဲအောအူကူ၊ တဘေ၊ကျမ် ဂြည်အူန၊ ‘ဘံနံဖြာ ပျမ်ယံမဲပဲတဲ ဘီရဲဆိုဒိန်၊ ဆိုဂဲမိုဝ်၊ ညာဖြိတ်ပြိတ်စားစား ကုန်ကားဒိုညီဒေ။’

28 ကောညလိုည အောကုန်ဟွည၊ စီရ်ယိုဝ်၊အီမ်၊ အောဒီလားအွဲရ်ပွဲတဲ ရအာတဲပဲ တကပိုန်ကုင်ဂါလိ လဲ။”

29 ပေတရုစီရ်ဒါး၊ “ဂဲဘိုညီပဲတဲဂံတံမိ၊ ယာမ်မောမိုဝ်၊ အောကာပဲတဲစီမိ။”

30 ယေဆုဒါး၊ တပေတရု၊ “အောဂြည်ညိုးတမိ၊ ရမ္မိုဝ်အိုဝ် ကြိူညီအျီရ်တဂေါ၊ အာရ်လှိုဝ်၊ မီဒီဓဲးထေ ငဲပဲတဲအော ဒါးဒေကာနံပဲအော အွညလှိုဝ်။”

31 ပေတရု စီရ်ဒါးညိုးထင်၊ “အောဘိုညီ ဘုပ်ယံမဲရူမ်ဂံတဲဇေမ်မိ၊ ယာမ်မောမိုဝ်၊ အောကာဓဲးထေငံစီ မီခိုညီဒိန်။”

တဘေ၊ဟံရ်အိုန်ဂဲမိုဝ်၊ ဒါးဒိုညီ၊ခိုညီပုန်ဒါးအိုန်ဒိန်။

ယေဆု ဆုတောင် တန်ဂေသရှေမန်
(မသံ ၂၆.၃၆-၄၆: လုကာ ၂၂.၃၉-၄၆)

32 ဟွည၊ဒိန် ဘံနံဂဲရောတဲဒိုညီဒေ တအရာပဇိုင်ဂေသရှေမန်။ ယေဆုဒါး၊ တဘေ၊ဒေ၊ “အခိုင်အောဆု တောင် ဒဲးပဲမာ်ဒေအရာပဲအိုဝ်။”

33 အိုန်တော၊ ပေတရု၊ ယာကုပ်ဂါရ် ယောဟန်ဂဲ လားရှုမ်ဇေမ်ဒေ။ အခိုင်ဒိန် ဘံနံခိုညီဒနာပေါ နွံရ်ဖို မ်အိုန်ကာပျော၊

34 အိုန်ဒါး၊တဂဲ၊ “တန်နွံရ်းပိုမ်အောအိုဝ် ငန်လူတ်လာည ခိုညီမိုဝ်၊အော ဂိုပ်ဆုန်ယံမ်၊ ဒဲးပဲဒါဂွညရဲငိုပ် အော အရာပဲအိုဝ်။”

35 ဟွည၊ဒိန် အိုန်စုလားဒေ ဘိုန်တရီတ်၊ အိုန်ဆကုပ်ပွဲတဲဒေ တပါင်ကတဲ ဆုတောင်၊ ကုန်ပဲနံဘိုန် ဒဲး အိုန်ဘိုန်ပွဲတဲ အခိုင်နာရီခိုညီဒနာအိုဝ်။

36 အိုန်ဆုတောင်ဒါး၊ “အိုဝ် ကူန၊ အိုဝ် ကူနအော အတွမ်ဘဲဒေပဲနံဒိုညီ၊ တွံနံမျိုတွံနံနံ။ ဓဲးဒဲးပဲတဲ ဆ လော့စိုညီဒနာအိုဝ် ဒိုရ်အော။ ကောညလိုည မာညဒဲးအိုန်ပဲနံ ခိုညီအလိုအောစီ၊ ဒဲးအိုန်ပဲနံ ခိုညီအလိုမိ။”

37 ဟွည၊ဒိန် ဘံနံအိုန်စီရ်ရောတဲ အိုန်ယိုဝ်ဒေငိုပ် တဘေ၊ဒေဂဲ အွညကူ ဒါအိတ်ဆဲးဒေ။ အိုန်ဒါး၊ တပေ တရု၊ “ရှိမုန် မိဒါအိတ်ဆဲးဒေအဲး၊ အူနာရီလိုည မီကာဘဲဒေ အူနဆဲးရဲငိုပ်အာ။”

38 အခိုင်ဒိန် အိုန်ဒါး၊တဂဲ၊ “ဒဲးပဲအူနဆဲး ဒါဆုတောင်ရဲငိုပ် အတွမာညဒဲးပဲရောတဲ တစင်ဇာမ်ကံဆူ။ ဒိန်၊ ဖိုပ်မိသျံနဲး ဘိုညီယိုဝ်ဂံတဲနွံရ်ရင်၊ တိုပဲဒိန် ရင်တြေညိုးအာ။”

39 အိုန်စီရ်လားဆုတောင်ထင် ခိုညီပုန်မာန်ဒေ ရအာတဲပိ။

40 ဟွည၊ဒိန် အိုန်စီရ်လား၊ဇူ ရဂွညတဘေ၊ဒေဂဲ အိုန်ယိုဝ်ဒေငိုပ် ဘံနံပုလေငါညဲဂဲဇိန် ဒါအိတ်ဆဲးဒေ။ ခိုညီမောဂဲဒါးဒေ စီရ်ဂြည်တအိုန် ဂဲကာနံပဲ။

41 အခိုင်ဒိန် အိုန်စီရ်လားထင် လှိုဝ်းအွည၊ အိုန်ဒါး၊တဂဲ၊ “ဆေညာ ပဲနံပဲဒေဒါအိတ် ဂွညရလူဒိုညီဒေ မောအူဒိန်အိုဝ်အဲး၊ ဆာင်တောယာ်၊ ငိုပ်မေန်၊ ဟွည၊ရောတဲယာ် အခိုင်အာပဲကွန်ဘီအိုဝ် တတိဘီယိုဝ် အာဏာ အပေတဲဘုလမ်ဂဲ။

42 ယိုဝ်၊ အယ်လားငိုပ်၊ အီအိုန်အာပဲအော ရောတဲဟာအိုဝ်ယာ်။”

ဂဲတိုညီယေဆု
(မသံ ၂၆.၄၇-၅၆: လုကာ ၂၂.၄၇-၅၃: ယောဟန် ၁၈.၃-၁၂)

43 ယာမ်ယေဆုဒါဂြည်၊ အီအိုန်လီပဲ နံတဘေ၊ကူရ်အာရ်ကူ ယုဒပေါရောတဲ။ ပုန်ပုလေါညီလား၊ ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲ၊ တာဆရာနံပဲဘေ၊ကျမ်ဂါရ် ဘီအဆာ၊ဒါင်ဂဲ၊ ဖုင်ဘီအူကုရ်စုဂဲဒိန် ကံင်ဒေခိုညီ ဘိုတ်၊ ဒု လားရှုမ်ဇေမ်အိုန်။

44 အီအိုန်ယားဆေတဲစာဒိန် ရမာညတံမိအူန ဖုင်ဘီအူကုရ်စုဂဲ၊ “ဘီပုန်ဆုန်ဘိုန်ပဲ မိုဝ်းအီကူ ပုန်ဒီအူရ်း အောယာ်။ ဒဲးပဲတိုညီ ခိုညီလားအိုန်လလ။”

45 ဘံနံယုဒရောတဲ၊ အိုန်လားဇူပွဲတဲယေဆု အူဒိန်တောအူဒိန်၊ အိုန်တော၊ဒါး၊ “အိုဝ် တာဆရာ” ဟွည၊ ဒိန် အိုန်လားအူရ်းပွဲတဲအိုန်။

46 ဘံနံညာခိုညီဒိန် ဘီဂဲ တိုညီပွဲတဲဒေင်နံရ်တဲ ယေဆု။

47 ယာမဒိန် ယိုဝ်ဘီအူကတုန်ဂဲ ဒါဇိုင်တပြောဟာဒိတ်ဒိန် ထုလေးဘိုတ်ဒေ ကုလ၊ပွတ် မှာညတာဒါင် ယဇ်ပုရောဟိတ် လှာဟျ်အုန် တုတ်ဇးပွတ်ဒေ။

48 အခိန်ဒိန် ယေဆုဒါး တဂဲ။ “ပဲလားတိုညအော ညာခိုညဘီလားတိုညဘီစိုန်၊ ကံဒေခိုညဘိုတ်၊ ခိုည ဒု ပေပရောတ်အဲး။

49 ယာမအောဂွညရှုမ်ဇောမ်ပဲ ပုရ်နောဆောင်ဆောန်ပဲတွံန်ဆင် တန်ကျောင်ဗိမာန်၊ ပဲကာတိုညလိုည အော။ ကောညလိုည အုန်ပန်ခိုညအိုဝ် မိုဝ်းအကျင်တန်ဘေ၊ကျမ် ရောတ်တပြေစုင်ယာ။”

50 အခိန်ဒိန် တဘဲ၊အုန်ဂဲ ပဲတ်ပဲတ်အုန်၊ ဒုလားဆင်ညိုည၊ပွတ်ဒေ။

51 ကွန်ရလျိုင်အူကု၊ ဖလူမ်ဂိုဝ် ပိဘန်ချောအူဖိုန် တပါင်တိုဒေ ဘန်အုန်ဇောမ်လားပွတ် ရဘန်ယေဆု၊ ဘီဂဲဒိန် ရိန်ပွတ်ဒေတိုညအုန်။

52 ကောညလိုည အုန်ပဲတ်အုန်ပဲတ် ပိဘန်ချောဒေ လုပ်ရဘန် ပညကာဒါဂြူ ဒုပွတ်ဒေ။

ယေဆုရောတ် တရအာတ်လူမ်ကောင်ဆီ

(မဿဲ ၂၆.၅၇-၆၈: လုကာ ၂၂.၅၄-၅၅.၆၃-၇၁: ယောဟန် ၁၈.၁၃-၁၄.၁၉-၂၄)

53 ဟွည၊ဒိန် ဘန်ဘီဂဲခိုညလားပွတ်ယေဆု တဂါင် တာဒါင်ယဇ်ပုရောဟိတ်၊ ယာမဒိန် ယဇ်ပုရောဟိတ် ဒါင်ဂဲ၊ ဘီအော၊ဒါင်ဝါဒါင်ဂါရ် တာဆရာန်ပဲဘေ၊ကျမ်ဂဲဒိန် လားကုရ်စုဒိုည၊ဒေ တပါင်ကုရ်မိုန်။

54 ပေတရူ ဇောမ်လားရဘန်အုန် ဟာကာဒိတ်ကာဆင်ညဂဲ မောတရန်ကောင်လောင်ကုလာ၊ဂါင် တာဒါင် ယဇ်ပုရောဟိတ်။ အုန်လား မှ်ဗင်ရ် ဇောမ်ဘီရဲယာမ်ဂဲ။

55 ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒါင်ဂဲဂါရ် တာဒါင်လူမ်ကောင်ဆီဂဲဒိန် အတွဲဒဲးဒေဘိုန် ချတမ်အမိင်ယမ် တယေ ဆု၊ ဂဲဘိုညလဲမ်ဂဲ ဆွဲဆေ ငဲကုရ်ခံတ်လေး၊ ဒိုရ်တအုန် ကာယိုဝ်ပဲတ်ဆင်မှာ။

56 ဖုင်ဘီကုန်ဂဲ ဘိုညချော၊ဂြည်ဂဲ ဆွဲဆေကာမှာန် တပါင်ယေဆု၊ ကောညလိုည ဂဲကာယိုဝ်ပဲတ် ဆွဲဆေကုရ်တောကုရ်ဖြေင်။

57 ဟွည၊ဒိန် ဘီဂဲပုရ်ဒီ ယိုဝ်၊ဂြည်ဆွဲဆေကာမှာန် တပါင်ယေဆု၊

58 “ယဲဟွည၊ယိုဝ်ယဲဆတိုင် ပုန်ဒါးအုန်၊ ‘အောဒီယားလူပဲတ် ဘီဒါတီဒေရ်ရ် ကျောင်ဗိမာန်အိုဝ်၊ ကုန် ဟွည၊ဘိုန်အွညဆင် ကာဒါမိတ်ဘီရ်ရ် အောဒီဗိရ်တဲထင် ကျောင်ဗိမာန်ဟံရ်။”

59 ဘိုညဒါးခိုညဒိန် ဆွဲဆေပုန်ခါမ်ဂဲ ကာယိုဝ်ပဲတ် အုန်ကုရ်ဖြေင်ဒေ တပုန်ဂြည်ဂဲဒိန်။

60 တာဒါင်ယဇ်ပုရောဟိတ် ယိုဝ်၊ဇိုင်ပွတ်ဒေ တရအာတ်ဂဲ အုန်ဆုရ်မွဲတ်ပွတ် ယေဆု၊ “ဘီဂဲညာဒေဒါး ငဲတမိခိုညအိုဝ် မိကာယိုဝ်ငဲ ပုန်ဗိရ်ဒါးဒေတဂဲအဲး။”

61 ကောညလိုည ယေဆု ငဲအုမိုတ်လိုည ကာဗိရ်ဒါးတဂဲ ဂွညညီမိညီမိဂိုဝ်ဒေ။ တာဒါင်ယဇ်ပုရောဟိတ် ဗိရ်ဆုရ်မွဲတ်အုန်၊ “မိမိုဝ်းကောမေရီယ၊ ကွန်ဖြာ ယိုဝ်မင်ဂလာ။”

62 ယေဆု ဗိရ်ဒါး၊ “မိုဝ်းဒေအူ။ ပဲဒီယိုဝ်ဒိုည၊ဒေဂိုဝ် ကွန်ဘီအိုဝ် မှ်ဒေ လုပ်ခေါန်ညှိုး အဖုင်တိုင်ဂိုဖြာ ဘပွတ်ဆုရ်အူတ် ပုလောင် စွလေး။”

63 တာဒါင်ယဇ်ပုရောဟိတ်ဒိန် ကုရ်ဘျးပွတ်ဂြူဒါဒေ အုန်ဒါး၊ “ဆေအယ်လိုထင် ဆွဲဆေအဲး။”

64 “ပဲဟွည၊ ယိုဝ်ဒိုည၊ဒေ ဆတိုင် ငဲအေးပုန်ဘဝ်အုန် တဖြာ ကာမိုဝ်း။ ခိုညမောပဲထင်အဲး။” ဖုင်ဘီဂဲဒိန် ဒါးဒေဂိုမ်ဒိုည၊တအုန်၊ အုန်ထိုင်၊ဒေခါမ် တာမ်ယမ်။

65 ဘီပုရ်ဒီဂဲ ဟွည၊ဘဲအုမ်ဘဲ တယေဆု၊ ဂဲအူပဲငါည ဒါတီဒေတုမ်ပွတ်အုန်၊ ဂဲဒါးတအုန် “အဆေတုမ် မိ ဟောဂြည် ရ်ရ်မေန်ပရောဖက်။” ဘီဆိုပုရ်ယာမ်ဂဲဒိန်မိုဝ်း တော၊လားအုန် ဟွည၊ဒိန် ပါးပွတ်ကုရ်လာ အုန်။

ပေတရူ ဓဲးထောင်ယေဆု

(မဿဲ ၂၆.၆၉-၇၅: လုကာ ၂၂.၅၆-၆၂: ယောဟန် ၁၈.၁၅-၁၈.၂၅-၂၇)

66 ယာမပေတရူ ဂွညဒေရခြူမ် န်လင်မိုကောင်လောင်ကုလာ၊ တရခြူမ်ဂါင် တန်မှာညအီပုန် တာဒါင် ယဇ်ပုရောဟိတ်ဂဲဒိန် အူကုရောတ်ပေါ။

67 ဘန်အုန်ယိုဝ်ဒေဂိုဝ် ပေတရူ ဒါဇိုင်ရ်ဒေ၊ အုန်ပုန်ရှိုင်ဒေဂိုဝ် ဒါးတအုန်၊ “မိမိုဝ်း အီအုန်ဂွညရှုမ်ဇောမ် ကွန်ကုင်နာဇရက် ယေဆုပီ။”

⁶⁸ ကောညလို့ည် ပေတရုဒါးတအ်ဒ်န၊ “ပုန်ဒါးမီဒီဒ် အောကာနံပ၊ ကာလ္လုးစိ တဖိုမ်အော” အုန်ဟွညးဗဲး ထောင်ငဲဂဲ အုန်လေးပွတ်ဒေ လုပ်ရလိပ် ရအာတ်ဂါင်၊ အခိုင်ဒီဒ် အျုရ်တဂေါ၊လေး၊[†] ပွတ်ဒေ။

⁶⁹ ဘိန်မှာညအိပုန်ဒီဒ် ယိုင်ထင်ဒေငိုပ်ပေတရု လိုဝ်းရဘိန်၊ အုန်ဒါး တဘီအုန်ဇိုင်ဒိတ် တပြောဒေဂဲ၊ “အီကူအိုဝ် မိုဝ်းဘီလိပ်နဲဒီဒ်။”

⁷⁰ ကောညလို့ည် ပေတရု စီရဲဗဲးထောင်ထင်။
ဒိုင်အူကာပြေ ဘီအုန်ဇိုင် တပြောဂဲဒီဒ် စီရဲဒါး တပေတရု၊ “မိမိုဝ်းညှိုး ဘီလိပ်နဲဖုင်ဂဲအူကူ ကောပ်မိမိုဝ်း ကွန်ကုင်ဂါလိလဲ၊ မိကာဘဲဒေ စီရဲထောင်ငဲယဲ။”

⁷¹ ဟွညးဒီဒ် ပေတရုဒါး၊ “အောယာ၊ကီန်တိုင်၊ အောဒါးညှိုးမိုဝ်း၊ ကုန်မိုဝ်းညှိုးအောနံပ ဒဲးဖြာ ဒဲးတာမ် တအော။ အောကာနံပစိ ဘီပုန်ဂြည်မီဒီဒ်။”

⁷² ဒိုင်အူကပြေဒီဒ် အျုရ်စီရ်တဂေါ၊ထင် လိုဝ်းဇူးအာရ်။ အခိုင်ဒီဒ် ပေတရု နွံးလူးငဲပုန်ဂြည် ယေဆု တဒေ၊ “ကြိုညှ်အျုရ်တဂေါ၊အာရ်လိုဝ်း မီဒီဗဲးထောင် ဒါးဒေကာနံပအော အွညလို့ဝ်း။” ဟွညးဒီဒ် အုန်ယာ မ်လေးပွတ် နိုဝ်နိုဝ်ခေါ၊ခေါ၊။

15

ယေဆုရောတ် တရအာတ်ပိလတ်

(မဿဲ ၂၇.၁-၂.၁၁-၁၄; လုကာ ၂၃.၁-၅; ယောဟန် ၁၈.၂၈-၃၈)

¹ အခိုင်ရဲရဲဒိုင် ယင်ပုရောဟိတ်ဒိုင်ဂဲ၊ ဘီအဆာ၊ဒိုင်ဂဲ၊ တဆရာနံပဘော၊ကျမ်ဂဲဂါရ် တာဒိုင်လူ မ်ကောင်ဆီဂဲဒီဒ် ဘိန်ဂဲဟွညး၊ ကုန်မိုန်ဖာညဖာည ဂဲတုယေဆု ခိုည်လားအာပ်ပတ်အုန် တတာမျိုဇာပိ လတ်။

² အခိုင်ဒီဒ် တာမျိုဇာပိလတ် ဆုရ်မွဲတ်အုန်၊ “မိမိုဝ်းကော ခုန်ဟောခမ်ယုဒဂဲအဲး၊”
ယေဆု စီရဲဒါး၊ “မိုဝ်းအော၊ ခိုည်ဒါးမီဒီဒ်။”

³ ယင်ပုရောဟိတ်ဒိုင်ဂဲ တာင်အပေတ် တွံန်မျိုတွံန်နံ တယေဆု။

⁴ ကောပ်ခိုည်ဒီဒ် တာမျိုဇာပိလတ် စီရ်ဆုရ်မွဲတ်ထင် အုန်၊ “ဆေညာ ငဲအူမိုတ်လိုည် မိကာစီရဲဒါးအဲး။ ဆတိုင်မေန် ဘုရ်မောဂဲဒါးဒေ တာင်အပေတ် တပိုင်မိ။”

⁵ ဘိန်ယေဆု ကာစီရဲဒါးငဲတဂဲ ဆိုင်မှာ၊ ပိလတ် ညာအာမ်ပွတ်ဒေ။

ဒဲးတာမ်ယမ် တယေဆု

(မဿဲ ၂၇.၁၅-၂၆; လုကာ ၂၃.၁၃-၂၅; ယောဟန် ၁၈.၃၉-၁၉.၁၆)

⁶ တွံန်ရောတ် အခိုင်ပုလေါည်ပသခါ အတွပ်နံမှာနဘီဂဲ တာမျိုဇာပိလတ် ကျာင်ဒေပုလေါည်ဒဲး ဘီဇး ထိုင် အူကူအူကူ။

⁷ ယာမ်ပန်စိုန် ဘိန်ဘီစိုန်ဂဲ ပျမ်အဆာ၊ဘီ ဂဲဘုပ်ဒေဇးထိုင် ဘုလမ်၊ တန်ဂဲဒီဒ် ပါပည်အီကူဇိုင်ဗာရဗုဗ။

⁸ ဖုင်ဘီကီန်ဂဲ လားပေါဒေမှာန တတာမျိုဇာပိလတ် အတွရ်ဒဲးတဂဲ ခိုည်ပုန်ကျာင်ဒေရ်ရ်အုန်။

⁹ ပိလတ်ဆုရ်မွဲတ်ဂဲ၊ “ပဲဆုန်ဒဲးကော အောပုလေါည် ခုန်ဟောခမ်ယုဒအိုဝ် အတွပ။”

¹⁰ ကောပ်ဆေ အုန်တဆုရ်မွဲတ်ဂဲ ညာခိုည်ဒီဒ်၊ အုန်မေန်နံပ ယင်ပုရောဟိတ်ဒိုင်ဂဲ ယိုင်ဖိုမ်ကနာလို ဆု န်အာပ်ယေဆု တဒေ။

¹¹ ကောညလို့ည် ယင်ပုရောဟိတ်ဒိုင်ဂဲ ဆောနွံးဖိုမ် ဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲမှာန တတာမျိုဇာပိလတ် ပုလေါ ည်ဒဲးဂိုဝ်ဗာရဗုဗ အတွဂဲ။

¹² အခိုင်ဒီဒ် တာမျိုဇာပိလတ် စီရဲဒါး တဖုင်ဘီကီန်ဂဲ၊ “ကုန်ဒါးခိုည်ဒီဒ် ပုန်တော၊ပဲ ခုန်ဟောခမ်ယုဒအီဝ် ခိုည်မောပဲ ဆုန်ဒဲးအောရ်ရ် တအုန်အဲး။”

¹³ ဂဲစီရ်ပြိုးဒေဒါး၊ “တာင်စံပ်အုန် တတိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီ။”

¹⁴ ပိလတ်ဆုရ်မွဲတ်ဂဲ၊ “အပေတ်ဆေ အုန်ကုရ်လုတ်အဲး။”

ဂဲဒီဒ် စရ်ပြိုးဒေဒါး၊ “တာင်စံပ်အုန် တတိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီ။”

¹⁵ ပိလတ် ဆုန်ဒဲးဖိုမ်ဖုင်ဘီကုရ်စုဂဲဟျား၊ အုန်ပုလေါည်ဒဲးပွတ် ဗာရဗုဗ အတွဂဲ။ ဟွညးဒီဒ် အုန်ဆူတ်ဂဲ ဒါရ်ဖြိုတ်လုရ်းပွတ်ယေဆု အာပ်ဒဲးပတ်တဂဲ အတွပျမ်ယမ်အုန် တတိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီ။

[†] 14:68 တပ်ဘော၊ပုရ်ဒီ ကာယိုင်စိ ဟွညးဒီဒ် အျုရ်တဂေါ၊လေး။

ဘီဆီဝံဂဲ ပုန်ဘဝယူမ်ဆဲး; တယေဆု

(မသံ ၂၇.၂၇-၃၁: ယောဟန် ၁၉.၂-၃)

16 အခင်ဒီနံ ဘီဆီဝံဂဲ တော,ဒေဒိုည်လား;ယေဆု နံကင်လင်ကုလာ, တရဒြိုမ်ဟော တလူမ်တရာ၊ ဂဲဒဲးပွတ် ဘီဆီဝံဂဲကုရ်စုဒေ။

17 ဟွည်,ဒီနံ ဂဲဒဲးပွတ်ယေဆု ချူပ်ဂြူ ညောတ်မိုင်ကံမ်၊ ဘံနံဂဲဟွည်, တင်ကာ,တိုင်စံရ်ပုရ်အော, ဒဲးအိုနံပုန် ဟွံပါနံဂင် ချူပ်ဒဲးပွတ် တပါင်ကိုင်အိုနံ၊

18 ဟွည်,ဒီနံ ဂဲကူပ်ကိုင်ဒေရိုဆေ ဒါးတအိုနံ၊ “ဒဲးအော, ခုန်ဟောခံမ်ယုဒ လှိုင်။”

19 ဆဲးဒီနံ ဂဲလုရ်ပွတ်ကိုင်အိုနံ တဒု တိုင်ခွည်ခဲ၊ ဂဲဘဲအိုမ်ဘဲ၊ ဂဲမဟ်ပုရ်ဒိုပ်ဒေ ညာရာင်ဂြူပွတ်အိုနံ။

20 အခင်ဂဲဟွည်, ပုန်ဘဝယူမ်ဆဲးဒဲးအိုနံ၊ ဂဲလုည်ပွတ် ဂြူညောတ်မိုင်ကံမ်အိုနံဒီနံ ဂဲစီရ်ဒဲးအိုနံ ချူပ်ဒေ ဒါ ဆဒေဒေ။ ဟွည်,ဒီနံ ဂဲထုဒေဒိုည်လား;ပွတ်အိုနံ အတွတင် တတိုင်ဒါးစံပ်တာ,တီ။

ယေဆုခါမ်ဒေယံမ် တတိုင်ဒါးစံပ်တာ,တီ

(မသံ ၂၇.၃၂-၄၄: လုကာ ၂၃.၂၆-၄၃: ယောဟန် ၁၉.၁၇-၂၇)

21 ယမ်ဒီနံ ဘံနံဂဲလား;ယှိုင် အီကူဇိုင်ရိုမုန် ယှိုင်,ဒိုရ်တရူ ဓက်ရ်ခါမ်ဂဲတဒေင်၊ ဘီဆီဝံဂဲ ဘဲဒေဟောမ် ဆုတ်အိုနံကွတ်ပွတ် တိုင်ဒါးစံပ်တာ,တီ ယေဆု။ (ရိုမုန်ဒီနံ မိုဝ်းကွန်ကုင်ကုရေနေ၊ မိုဝ်းကူန် အာလေဇနု ဒြိုဂါရ် ရုဖ။)

22 ဂဲတော,ဒေဒိုည်လား;ယေဆု တအရာပ်ဂေါလဂေါသ၊ တိုင်အိုမ်ငဲအိုနံဒီနံမိုဝ်း; “အရာပ်ကုန်အာင်ကိင်။”

23 အရာပ်ဒီနံ ဂဲဒဲးအိုနံကျိုင် အိုမ်မရာတ်ကုရ်ဆူရ် ဇေမ်ဆန်မ် ဇိုင်မုရ်၊ ကောည်လိုည် ယေဆုကာကျိုင်စီ။

24 ဟွည်,ဒီနံ ဂဲတာင်ပွတ်အိုနံ တပါင်တိုင်ဒါးစံပ်တာ,တီ၊ ကုန်မိုဝ်းဂြူရိုန်ဒါအိုနံ ဂဲကုရ်ချမဲတဒေ အဆေဒီဘိုနံ။

25 ယမ်ဂဲတာင်အိုနံ တတိုင်ဒါးစံပ်တာ,တီဒီနံ မိုဝ်းအခင်ရဲဗါရ်; တီမ်နာရီ။

26 ဘေ,ပုန်ဘဝဒဲးဆဲး တပါင်တိုင်အိုနံဒီနံ ဒါး၊ “ခုန်ဟောခံမ်ယုဒဂဲ။”

27 ဂဲတာင်ရူမ်ပွတ် ဘီစိုန်အာရ်ကူဒီနံ ဇေမ်ယေဆု၊ တတိုင်ဒါးစံပ်တာ,တီ တိုင်လုပ်ခေါန်ညှိုးအူကူ၊ တိုင်လုပ်ခေါန်ကာတ်အူကူ။

28 *

29 ဘီအိုနံလား;ကုရ်ခါမ် အရာပ်ဒီနံ ဓံတ်ဓံတ်ပွတ်ကိုင်ဒေ ငဲပုန်ဘဝဒါး; တယေဆု၊ “ဟိုည်၊ မီဒါးဒေယား; ပုန်လူ ကျောင်ဗိမာန် တန်အွည်ဆင် အီအိုနံဒါးဒေစီရ်ရိုဒီနံ။”

30 “လေးပွတ်မီ ဒိုရ်တိုင်ဒါးစံပ်တာ,တီ အူဒီနံအိုဝ် ပုန်လောတ် ကောည်ဘိုင်တိုမီ။”

31 စံမ်ညာခိုည်ဒီနံ ယမ်ပုရာဟိတ်ဒါင်ဂဲဂါရ် တာဆရာနံပဲဘေ,ကျမ်ဂဲ ပုန်ဘဝယူမ်ဆဲးဒိုည်, ယေဆု၊ ဂဲကုရ်ဒါး;တဒေ အူကူတောအူကူ၊ “အိုနံဘိုည်ပုန်လောတ်ဒဲးဂဲတ် ဘီဟ်ရ်၊ အိုနံကာဘဲလိုည်ဒေ ပုန်လောတ်တိုဒေ။

32 အယ်ကုန်ယှိုင်အယ်ဇိုပ် မေရိုယ၊ ခုန်ဟောခံမ်ကူသရေလ လေးပွတ်ဒေ ဒိုရ်တိုင်ဒါးစံပ်တာ,တီ အူဒီနံ အိုဝ်၊ အယ်ဒီညှိုမ်အိုနံ။”

ယမ်ဒီနံ ဘီအာရ်ကူ ဘိုပ်တာင်ရူမ်ဇေမ်ယေဆု တတိုင်ဒါးစံပ်တာ,တီဒီနံမိုဝ်း; ပုန်ဘဝယူမ်ဆဲးဒိုည်, အိုနံ။

အဆာ,ယေဆုဒိုည်,

(မသံ ၂၇.၄၅-၅၆: လုကာ ၂၃.၄၄-၄၉: ယောဟန် ၁၉.၂၈-၃၀)

33 ရောတ်အခင်ကုန်ဒီဆင် အံပ်လံပ်ဆင်ပေါဒေ ဖလူမ်ဒိုည်,တကပိုန်ကုင်ဒီနံ မောဟိုဝ်ဆန် အွည်နာရီ။

34 တအခင်အွည်နာရီ ယေဆုပြုဒေဒါး၊ “လေ၊ လေ၊ လာမရှာဗသနံ” အိုမ်ငဲအိုနံဒီနံ မိုဝ်း၊ “အိုဝ် ဖြာအော၊ အိုဝ် ဖြာအော၊ ကောပ်ဆေ မီပဲတ်ပတ်အော ညာခိုည်အိုဝ်။”

35 ဘံနံဘိဂဲပုရ်ဒီ ဒါဇိုင်တပြောဒီနံ ယှိုင်ဒေဆတိုင်ငဲအိုနံ ဂဲဒါး၊ “ဆတိုင်ဘိုဝ်၊ အိုနံဒါးတော, လေယ။”

15:21 ရော ၁၆.၁၃ * 15:28 တပံပ်ဘေ, ပုရ်ဒီ လုပ်အိုနံတအါနံဒါး ၂၈၊ ကောပ်ခိုည်ဒီနံ ပုန်ဒါး;တန်ဘေ,ကျမ် ရောတ်တပြောစုင်၊ “စရာင်အိုနံလိပ်ပွတ် ဇေမ်ဘဲကာအိုတ်ဂဲ။” (ဇိုပ်မေန် လု ၂၂.၃၇)။

³⁶ အခင်ဒိန် ဘီအူကု ခုန်လားတိုင်းဒေဒိဉ် အိုမ်ဘူရ်းပုလို့ညဉ်၊ ဟွဉ်းစုတ် တအိုမ်မရာတ်တြာင် ဒဲးအိုန်န့်၊ ဓုတကီရ်တော၊တိုင်ခွညဉ် ယိုင်ပွတ်တမူရ်ယေဆု ဒဲးအိုန်တျင်၊ ဟွဉ်းဒိန် အိုန်ဒါး၊ “ရဲဘိုဝ်အယ်ဉိုပ်၊ လေိယ ဒီရောတ်ကောဒေ ချလေးအိုန်ရဲခြူမ် ဒိုရ်တိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီအိုဝ်။”

³⁷ ယေဆု ဟွဉ်းပြိုးချင်ယာမ် အဆာ၊အိုန် ဒိုညဉ်၊ပွတ်ဒေ။

³⁸ အခင်ဒိန် ဖက်င် န်ကျောင်ဗိမာန် ကုရ်ဆဲးပန်ပွတ်ဒေ အာရ်ကုန်ဒါး၊ ယိုင်၊ဒိုရ်တကီရ်ခိုညဉ် မောဂိုပ်ရောတ်ရဲခြူမ်။

³⁹ တာဒါင်ဟိုဆိုဝ်အူကု ဒါဉ်ဒေတရအာတ် တိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီဒိန် ဘန်အိုန်ယိုင်ဒေဉိုပ် ခိုညဉ်မောယေဆု ညာဒေယမ်။† အိုန်ဒါး၊ “ဘီကူအိုဝ် မိုဝ်းညှိုး ကွန်ဖြာယာ်။”

⁴⁰ အီပိုန်ဂဲပုရ်ဒိ ဒါဉ်ရဲဒေဉိုပ် တအရာပ်ဟာရဆေဉ်ညဉ်။ တန်ဂဲဒိန်မိုဝ်း မာရီ ကွန်ကုင်မာဂဒလ၊ မာရီ မာယာကုပ်ဒျတ်ဂါရ် ယောသေ၊ ပါပညဉ် ရှာလုံ။

⁴¹ ယာမ်ယေဆု ဂွညဉ်တန်ကပိုန်ကုင်ဂါလိလံ ဂဲဒိန် မိုဝ်းခိုညဉ်၊ဘီဇောမ်ရဘန် ကျာင်ဒေယျိုင်လုမ်လာအိုန်န့်။ ဆဲးဂဲဒိန် ယိုင်ထင်ဘိုဝ် အီပိုန်ဟံရဲဂဲ ဘာ်ဘာ်ဘိုဝ်ဘိုဝ် လားရှုမ်ဇောမ်အိုန်န့် တကုင်ယေရုရှလင်။

ဆာင်ဂျိုယေဆု

(မသး ၂၇.၅၇-၆၁: လုကာ ၂၃.၅၀-၅၆: ယောဟန် ၁၉.၃၈-၄၂)

⁴² ဆင်ဒိန် မိုဝ်းဆင်ရဲန် (ကြိုညဉ်ဆင်ဆဒါင်)။ ဘန်ရောတ် အခင်စုန်ဆင်ဒိတ်လိပ်၊

⁴³ ကွန်ကုင်အရိမသး ယောသပ် ရောတ်ပေါ။ အိုန်မိုဝ်း ဘီလိပ်နီဖုင်ကောင်ဆဲဂဲ၊ ယိုင်ဂုင်ဒါင် ထိုင်ဝ်၊ ဘီရိုဆေဒေ အိုန်မိုဝ်းဘီရဲ မောင် ကပိုန်ကုင်ဖြာ။ အိုန်ပိုန်ဓါပ်ပွတ်ဒေ လိပ်တရအာတ် တာမျိုဇာပ်လတ် မှာန်ပွတ်တိုယမ်ယေဆု။

⁴⁴ ဘန်တာမျိုဇာပ်လတ် ယိုင်ဒေဆတိုင် ယေဆုဟွဉ်းယမ် အိုန်ညာအာမ်ပွတ်ဒေ၊ အိုန်တော၊ပွတ်ဒေ ဆိုရ်မိုတ် တာဒါင်ဟိုဆိုဝ် ယေဆုဟွဉ်းယမ်ဇိုဝ်၊ ညှိမ်ဇိုဝ်။

⁴⁵ ဘန်တာမျိုဇာပ်လတ် ဟွဉ်းယိုင်ဒေဆတိုင် ငဲပိုန်တာင်ပျ တာဒါင်ဟိုဆိုဝ်ဒိန်၊ အိုန်ဒဲးပွတ်တိုဘီယမ် တယောသပ်။

⁴⁶ အခင်ဒိန် ယောသပ် ပျားလေးပွတ်တိုဘီယမ်ဒိန်၊ ဒိုရ်တိုင်ဒါးစံပ်တာတီ၊ ဘန်ဟွဉ်းရိုရ်ဒေဒိဉ် ပိဘန်ချော၊ အိုန်ကုရ်ပုရ်ပွတ်အိုန် လားအူနပ်တ် တဘိုင်ဆာင်ခဲင်မို ပိုန်စားအူနဒေ။ ဟွဉ်းဒိန် အိုန်ဂုလိုင်ပိအူနပ်တ်မို တမူရ်ဘိုင်ဆာင်ခဲင်ဒိန်။

⁴⁷ မာရီ ကွန်ကုင်မာဂဒလဂါရ် မာရီ မာယောသေဂဲဒါဉိုပ်၊ ယိုင်ပွတ်ဒေဉိုပ် အရာပ်ရအူန့်တိုယေဆုဒိန်။

16

ဓီရ်ယိုင်၊အိမ်ဒိုရ်ယမ်

(မသး ၂၈.၁-၈: လုကာ ၂၄.၁-၁၂: ယောဟန် ၂၀.၁-၁၀)

¹ ဟွဉ်းဘိုန်ဆင်ဆဒါင် မာရီ ကွန်ကုင်မာဂဒလ၊ မာရီ မာယာကုပ်ဂါရ် ရှာလုံဂဲ ဒါးဒေလားဖွန်ဒဲးနိမ်ဆာ တတိုယမ်ယေဆု ဂဲဇိုရ်ဒေဒိဉ် နိမ်ဆာအူရ်းငူရ်။

² န်ပူရ်ဆင် တဆင်ဇူအူ ရဓါရ်းဇံဇံဝ်၊ အခင်ဆင်လေး ဂဲလားပေါဒိုညဉ်၊ဒေ တဘိုင်ဆာင်ခဲင်။

³ ယာမ်လားတရဒေင် ဂဲလာညဉ်ကုရ်မိုန်တဒေ အူကူတောအူကူ၊ “အဆေဒီဂုလိုင်ပိုဝ်းဒဲး မိုပ်တမူရ် ဘိုင်ဆာင်ခဲင်ဒိန် အတွအယ်အဲး။” (ကလုမ်မိုဒိန် ဒါင်ညှိုးညှိုး။)

⁴ အခင်ဒိန် ဂဲယိုင်ဒေဉိုပ် မိုဒိန်ဟွဉ်းဂုလိုင်ပိုဝ်းပတ်ဒေ။

⁵ ဘန်ညာခိုညဉ်ဒိန် ဂဲလိပ်ပွတ် တန်ဘိုင်ဆာင်ခဲင်၊ ဘန်ဂဲယိုင်ဒေဉိုပ် ကွန်ရလျိုင်အူကူ ဒါဆဒေါလိုင်ဘုလော၊ဘုလူး ဒါမိုဒေလပ်ခေါန်ညှိုး ဂဲညာယောယိုရ်ယိုရ်ဒိုညဉ်၊ပွတ်ဒေ။

⁶ အိုန်ဒါး၊ “ပဲမာညဉ်ယိုင်ပိုမ် ယောယိုရ်ယိုရ်။ အောနပ်အေ့ ပဲလားပေါဒေလမ် ကွန်ကုင်နာဇရက်ယေဆု ဘုပ်ခါမ်တာင် တပါင်တိုင်ဒါးစံပ်တာ၊တီဒိန်။ အိုန်ဟွဉ်းဓီရ်ယိုင်၊အိမ်ဒိုရ်ယမ်၊ ကာယိုင်ယာ်အိုန်န့် ကုရ်တောအိုဝ်။ ဝိုင်မေန်၊ ဟာရအူန့်တိုယမ်အိုန်နာန်။

⁷ အူဒိန်ဒဲးပဲလား၊ ဂြည်ပွတ်ဆဒါင်အိုဝ် တတဘဲ၊အိုန်ဂဲဂါရ် ပညတပေတရ၊ ‘အိုန်စွလား၊ တကုင်ဂါလိလံ ရအာတ်ပဲယာ်၊ ပဲဒိလား၊ ယိုင်ဒေဉိုပ်အိုန်န့် အရာပ်ဒိန်၊ ခိုညဉ်ပိုန်ဂြည်အူန့်အိုန်တပ်။ ”

† 15:39 ညာဒေယမ်၊ ယိုင် တပ်ဘေတ်၊ပိုရ်ဒိ ဟွဉ်းယာမ် အိုန်ယမ်ပွတ်ဒေ။ 15:40 လု ၈.၂,၃ 16:7 မ ၂၆.၃၂: မ ၁၄.၂၈

⁸ ဘန်ညာခိုညီဒိန် ပည်ဂဲဖိုမ်နွံနွံရ်၊ ယောယိုရ်ယိုရ် ခူလေးဒိုညီ၊ ပွဲတ်ဒေ ဒိုရ်ဘိုင်ဆာင်ခဲင်။ ကောပ်မိုဝ်းဂဲ ယောလုတ်လာည် တအဆေမိုဝ်း၊ ဂဲကာယာ၊ ဂြည်။

ငဲပုန်ဟွည်, ဆဒါင်ကျ*

ယေဆု ပျတိုဒေ တမာရီ ကွံန်ကုင်မာဂဒလ
(မသု ၂၈.၉,၁၀: ယောဟန် ၂၀.၁၁-၁၈)

[
⁹ ဟွည်, ဒိန် ယေဆု စီရ်ယိုဝ်, အိမ်ဒိုရ်ယံမ် န်ပုရ်ဆင် ဆင်ဇူးအူ ရဗါရ်းဇင်ဇိပ်၊ အုန်ပျလို့ရ်းတိုဒေ တမာရီ ကွံန်ကုင်မာဂဒလ ရအာတ်၊ မာရီဒိန်မိုဝ်း ယေဆု တိုမ်ရုပ်လေးဒဲးပဲတ် ကိုရ်နမ်ချိုပုရ်တို ဒိုရ်အုန်။

¹⁰ ယာမ်ဘူဂေါဘူဆေအုန်ဂဲ နွံနွံရ်ဖိုမ်ကာပျော ဒါယာမ် အုန်လားဇူး ဂြည်ပျပွဲတ်တဂဲ အကျိုင်ဒိန်။

¹¹ ဟွည်, ဒိန် ဘန်ဂဲယိုဝ်ဒေဆေတိုင် ပုန်ဂြည်မာရီ အကျိုင်ယေဆုစီရ်အိမ်ဒေဂါရ် အကျိုင်ယိုဝ်ဒေငိုပ်ဒေခိုညီအုန်ဒိန်၊ ဂဲကာညိုမ်ပဲတ်။

ယေဆုပျတိုဒေ တတဘဲ, ဒေအာရ်ကူ
(လုကာ ၂၄.၁၃-၃၅)

¹² ယာမ်တဘဲ, အုန်အာရ်ကူ လားဒေင်တရူ ယေဆု ပျလို့ရ်းတိုဒေ ပည်ပုင်ရံင်ကုရ်လှာ, တဂါရ်အာရ်ကူ။

¹³ ဂါရ်ဒိန်အာရ်ကူမိုဝ်း စီရ်ရောတ်ဒေ ဂြည်ပျတတဘဲ, ဟံရ်၊ ကောည်လိုည် ဂဲကာညိုမ်ပဲတ် အကျိုင်ဒိန်။

ယေဆုပျတိုဒေ တဘဲ, ကိုရ်အူကူ။

(မသု ၂၈.၁၆-၂၀: လုကာ ၂၄.၃၆-၄၉: ယောဟန် ၂၀.၁၉-၂၃: တမန်ဇိုင် ၁.၆-၈)

¹⁴ ယာမ်တဘဲ, ကိုရ်အူကူဂဲ ဒါ်မာ်ဟေမ်ပုန်ဟေမ် ယေဆုပျတိုဒေတဂဲ။ ဟွည်, ဒိန် အုန်ခိုင်ပွဲတ်တဂဲ၊ ကောပ်မိုဝ်းဂဲကာယိုဝ်ဖိုမ်ညိုမ်၊ နွံရ်းဖိုမ်ခေါ ကာညိုမ်ငဲပုန်ဂြည် အီအုန်ယိုဝ်ဒေငိုပ် အကျိုင်အုန်စီရ်ယိုဝ်, အိမ်ဒေဒိန်။

¹⁵ အုန်ဒါးတဂဲ၊ “ဒဲးပဲလားဟောဂြည်ခိုညီ, ဆဒါင်ကျအိုဝ် တန်ကံမ်ဖာ အရာပ်တွံနတီတွံနဒဲးအေ။

¹⁶ အဆေမိုဝ်းဟွည်, အီအုန်ယိုဝ်ဖိုမ်ညိုမ် ခါမ်မတုတီဇိဒိန် ဒီဘိုန်ဒေပုန်လောတ်။ အီအုန်ကာယိုဝ်ဖိုမ်ညိုမ်ဒိန် ဒီဘိုပ်ဒေခါမ်ဂိုမ်တရာ တာမ်အပေတ်။

¹⁷ အီအုန်ယိုဝ်ဖိုမ်ညိုမ်ဒိန် ဒီဘိုန်ဒေဒါအဖုင်တိုင်ဂို အတွရ်ရန်မိလက္ခဏာ၊ ဂဲဒါဒီဝိုင်အော ရုပ်လေးဒိုညီ, ကိုရ်နမ်ချိုဂဲ၊ ဂဲဒါဒါးခိုညီ, ငဲကုရ်လှာ။

¹⁸ ဂဲကုန်ဒါတီဒေ တိုညီကံင်ဟိုင် ကုန်ကာမိုဝ်း ဂဲဘိုညီကုရ်လုတ်ကံတ်ဒေ တျိုင်ခိုင်ပဲန်ကုရ်ဘူရ်ဆမာယံမ် ကာပဲန်စိဖေတဂဲ။ ဂဲဒါမ်တီဒေ တပါင်ဘီဆူဖိုဝ်နာ ဒီချမ်ဆာခိုညီ, ဒေ။”

ယေဆုစွဟ်ဒေ တပုလေင်

(လုကာ ၂၄.၅၀-၅၃: တမန်ဇိုင် ၁.၉-၁၁)

¹⁹ အခိုင်ဒိန် ကိုရ်ညာယေဆု ဒါးငဲပုန်ဟွည်, တဂဲ၊ အုန်ဟွည်, ဘိုပ်ခါမ် တိုဝ်းဟ်ပွဲတ် တပုလေင် အုန်မာ်ပွဲတ်ဒေ လိုပ်တီ ခေါန်ညိုးဖြာ။

²⁰ အခိုင်ဒိန် တဘဲ, အုန်ဂဲ လားဟောဂြည်ခိုညီ, တရာ အရာပ်တွံနတီတွံနဒိန်၊ ကိုရ်ညာဖြာမိုဝ်း ရ်ရ်ရူမ်ဇေမ်ဂဲ၊ ဟွည်, ဒိန် အုန်ဒါနမိလက္ခဏာ ခိုင်မိုမ်အာမ် ပျဆာ်ဆေ တအကျိုင်တရာ ပုန်ဟောဂြည်ဂဲမာန်။

ငဲပုန်ဟွည်, ပုန်ဟံရ်†

[
²¹ အီပုန်ဂဲဒိန် လားဇူပေတရုဂါရ် ဘူဂေါအုန်ဂဲ ပုန်အမ်ဒေတာင်ပျ ဘိုရ်ယိုဝ်အကျိုင် ပုန်ကုရ်တူးဒေဂဲ။

²² ဟွည်, ဒိန် ယေဆုတိုဝ်းတိုဒေ ပုလေည်လားတဘဲ, ဒေ ဒဲးဂဲဂြည်လေး ငဲတရာဖြာ ကုရ်ဆင်ဒေ တအကျိုင်ထာဝရ ပုန်လောတ်အိုဝ် ယိုဝ်, ဒိုရ်အရာပ်လိုပ်လေးဆင် မောတအရာပ်လိုပ်လီပ်ဆင်။]

* 16:8 တပပ်ဘေ, ဒါတီတမ် ပုရ်ဒီဂဲဂါရ် တန်ဘေ, ကျမ် ပုန်စီရ်ညိုန် အူဟိုဝ် ပုန်ဟွည်, ပုန်တားအိုဝ် ကာယိုဝ်စိ ကုရ်ဆင်ဒေ တတရာဆဒါင်ကျ (အခါန်ချုတ် ၉-၂၀)။ 16:15 တ ၁.၈ 16:19 တ ၁.၉-၁၁ † 16:20 ပပ်ဘေ, ပုန်တမ်ဇေမ်တီ ပုရ်ဒီဂဲဂါရ် အူဟိုဝ်ပုန်စီရ်ညိုန် တန်ဘေ, ကျမ်ဒိန် ဆဲးပုန်ဟွည်, ပုန်တားလိုင် အတွတရာဆဒါင်ကျဒိန် ယိုဝ်ပည် ပုန်ဟွည်, ပုန်တားအမ်အမ် (အခါန်ချုတ် ၉-၂၀)။